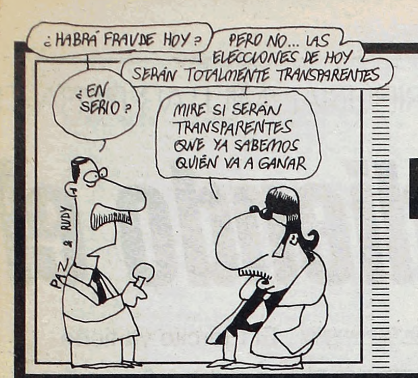
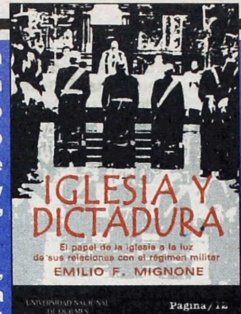


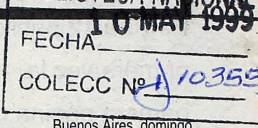
Duhalde y Menem deciden hoy quién manda en el PJ bonaerense

Batalla en el corazón del peronismo

Escribe Mario Wainfeld

Páginas/4 a 9







Buenos Aires, domingo 9 de mayo de 1999
Año 12-Nº 3749
Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $30
Opcional libro "Iglesia y Dictadura": $4

EXCLUSIVO

El Ejército prepara un Tribunal de Honor para el general Cabanillas, acusado por Juan Gelman como responsable del robo de su nieto

Páginas/2/3

CUESTIÓN DE HONOR

ESTUDIANTES

Por Mercedes Sosa

"Pueblo que canta, siempre tendrá futuro", dice una canción que adoro. Hoy quiero decirles, pensando justamente en esa canción, que pueblo que no lucha por una educación para todos, y por salud para todos, y por una vida digna, jamás tendrá futuro.

Por eso yo también quiero decir: No al recorte.

He leído que esta reducción del presupuesto para la educación afectará a las universidades nacionales y eso me preocupa mucho. Que la infraestructura y el equipamiento de las escuelas se resentiría sensiblemente y, claro, eso también me preocupa. Pero lo que sinceramente más me preocupa, y me aterra, es que este recorte impedirá que se construyan nuevas aulas. Porque sin las 3320 aulas que se iban a construir y aparentemente ya no se construirán, hay 100.000 adolescentes de nuestro país que abandonaron la escuela, que habrían vuelto a clases si existiesen esas nuevas aulas, y ahora no podrán volver. Entonces por esto creo que este recorte aumenta la inseguridad que hay en el país. Porque se habla de la inseguridad y se piensa en los robos y en la violencia callejera. Pero también es inseguridad no saber dónde se podrá estudiar, o si tendremos trabajo mañana, o si los más desposeídos podrán tener una asistencia sanitaria adecuada.

Por todo esto: No al recorte.

Y también digo que me gustan los estudiantes, jardín de nuestra alegría.

(Carta enviada al rectorado de la UBA)



Alberto Gentilcore

La llaga abierta, *por Horacio Verbitsky*

12

EL RECORTE

- ✓ *Sábado de clases de protesta*
- ✓ *La lógica interna de la tijera*
- ✓ *Carta de Pérez Esquivel a Menem*
- ✓ *La imaginación recortada, por Mempo Giardinelli*

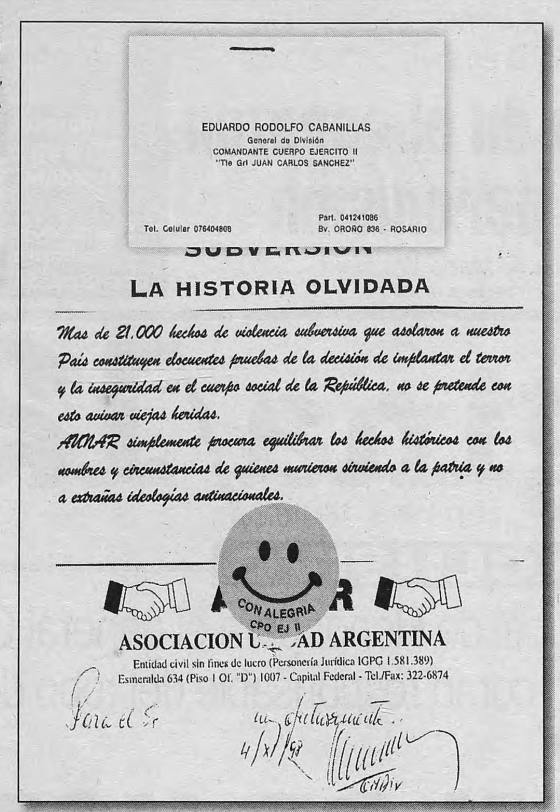
Páginas/14 a 17

RADAR

La Argentina potencia de 1910 / Geishas modernas / Derek Jarman / Gelman y Verbitsky hablan de vida, poesía y periodismo / La fábula de Di Paola / el Campo Santo de Almirón

RADAR *libros*

La portada del libro que contraría la doctrina formulada por Balza.
El texto presenta al "Nunca Más" como un "anestesiante compendio".


EDUARDO RODOLFO CABANILLAS
General de División
COMANDANTE CUERPO EJERCITO II
"Tte Grl JUAN CARLOS SANCHEZ"
Tel. Celular 076404808
Part. 041241086
Bv. OROÑO 836 - ROSARIO

SUBVERSION
LA HISTORIA OLVIDADA

Mas de 21.000 hechos de violencia subversiva que asolaron a nuestro País constituyen elocuentes pruebas de la decisión de implantar el terror y la inseguridad en el cuerpo social de la República, no se pretende con esto avivar viejas heridas.
AUNAR simplemente procura equilibrar los hechos históricos con los nombres y circunstancias de quienes murieron sirviendo a la patria y no a extrañas ideologías antinacionales.

CON ALEGRIA
CPO EJ II

ASOCIACION U... DAD ARGENTINA
Entidad civil sin fines de lucro (Personería Jurídica IGPG 1.581.389)
Esmeralda 634 (Piso 1 Of. "D") 1007 - Capital Federal - Tel./Fax: 322-6874

Para el Sr. ... afectuosamente.
4/XI/98
Gral Div

Página/12 publica por primera vez la primera página de un libro injurioso contra el "Nunca Más", que Cabanillas regala en su despacho de Rosario, con una dedicatoria del Segundo Cuerpo de Ejército y su firma al pie.

La dedicatoria de un libro, elemento clave

Por M.G. y José Maggi
Desde Rosario

Si quisiera, el tribunal de honor del Ejército podría preguntar al general Eduardo Cabanillas lo obvio: ¿estuvo usted en Orletti? También podría establecer si mintió cuando el general negó haber estado en el campo de concentración luego de haberlo reconocido dos veces, la primera en 1977 y la segunda hace poco, en abril de 1999. O podría interrogarlo por su campaña contra el *Nunca Más*, el informe final de la Comisión sobre la Desaparición de Personas concluido en 1984.

Si elige la última opción, aquí arriba tiene una ayuda: el facsímil de la primera página del libro *Subversión. La historia olvidada*, que Cabanillas reparte en Rosario.

Como ha informado la edición rosarina de **Página/12**, el libro de cabecera de Cabanillas fue editado por Aunar, Asociación Unidad Argentina, entidad sin fines de lucro con personería jurídica IGPG número 1.581.389 con sede en Esmeralda 634, piso 1, oficina D.

En la parte superior de la página está abrochada la tarjeta personal de Cabanillas, incluido su teléfono celular 076404808 y su particular, el 041-241086, de Rosario, ahora 0341-4241086.

El título está semitapado, pero no tanto como para que el lector no pueda deducir que allí dice "Subversión", en una línea, y en la otra el subtítulo, "La historia olvidada".

Más abajo, un texto, que aquí se reproduce en su sintaxis original: "Más de 21.000 hechos de violencia subversiva que asolaron a nuestro País constituyen elocuentes pruebas de la decisión de implantar el terror y la inseguridad en el cuerpo social de la República, no se pretende con esto avivar viejas heridas. Aunar simplemente procura equilibrar los hechos históricos con los nombres y circunstancias de quienes murieron sirviendo a la patria y no a extrañas ideologías antinacionales".

Más abajo todavía figura el logo de Aunar tapado parcialmente con un autoadhesivo amarillo de forma redonda. Es como una dedicatoria: "Con alegría, Cpo Ej II". Es decir, Cuerpo de Ejército II, el que comanda Cabanillas. Y en la franja inferior de la página, la dedicatoria personal: "Para el señor... (**Página/12** tiene el dato, pero prefiere omitirlo), afectuosamente", la fecha formulada como 4/XI/98 y la firma de Cabanillas con una expresión que podría significar "general de división".

Aunar está presidida por el general retirado Fernando Verplaetsen. En un pedido de citación a Cabanillas presentado a la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, el diputado Alfredo Bravo recuerda que "Verplaetsen fue jefe de la Policía de la provincia de Buenos Aires durante la dictadura militar, figura en la lista de represores elaborada por la Conadep, pues ha sido incriminado judicialmente por sobrevivientes del terrorismo de Estado en violaciones a los derechos humanos y también ha escrito, en varias oportunidades, declaraciones de un denominado 'Foro de generales retirados' reivindicatorias de los crímenes cometidos por las Fuerzas Armadas, es decir textos en los cuales sus firmantes incurren en el delito de apología del crimen".

El objetivo de Aunar, dice el libro que reparte Cabanillas, es "brindar la otra voz de la verdad contra el anestesiante compendio del *Nunca Más* de la Conadep y de la propaganda oral escrita y televisiva con que se pretende sepultar la verdad histórica".

En sus discursos, Balza reivindicó el *Nunca Más* como parte de la nueva doctrina del Ejército.

El jueves, el experto en sociología militar Ernesto López subrayó en **Página/12** que el Reglamento de Tribunales de Honor establecido por decreto 1287 de 1991 consigna que es una transgresión "realizar actividades de las que resulte desdoro para su persona o prestigio para las Fuerzas Armadas". También es una falta al honor "incurrir en actos de deslealtad para con las instituciones o camaradas de las Fuerzas Armadas" y "faltar a la verdad o dar informes inexactos que perjudiquen a camaradas".

El Tribunal de Honor está presidido por el general retirado Miguel Viviani Rossi, el mismo que actuó en marzo del año pasado para establecer si el general Antonio Bussi había mentido o no al haber omitido declarar sus cuentas secretas en Suiza en su presentación jurada de bienes.

> **Reglamento:** *Es una transgresión "realizar actividades de las que resulte desdoro para su persona o prestigio para las Fuerzas Armadas".*

> **Autores:** *Aunar está presidida por el general retirado Fernando Verplaetsen, jefe de la Policía Bonaerense durante la dictadura militar.*

TRIBUNAL MILITAR PARA EL

Midiendo el

El Ejército ya tiene decidido que convocará un tribunal de honor para determinar si el general Cabanillas, que integra la cúpula del arma, mintió, o desprestigió a la institución, o cometió otra falta grave. Es una instancia sin precedentes para un general de división en actividad.

Por Martín Granovsky

El Ejército prepara un tribunal de honor para el general de división Eduardo Rodolfo Cabanillas, el jefe del Segundo Cuerpo a quien el poeta Juan Gelman acusó en carta abierta como responsable mediato del robo de su nieto o nieta. La criatura nació en cautiverio en 1976 cuando Cabanillas era capitán y subjefe de un campo de concentración.

Funcionarios del Gobierno dijeron a **Página/12** que los generales del alto mando del Ejército ya decidieron la apertura del tribunal, que debe analizar el comportamiento de Cabanillas y establecer si mintió aunque no pueda condenarlo suplantando a la Justicia civil. Si el tribunal encuentra una falta grave, la continuidad de Cabanillas al frente del Segundo Cuerpo correrá peligro.

–Y Cabanillas está de acuerdo –informó uno de los funcionarios, que pidió reserva de su nombre–. No le queda otra.

En realidad, no le quedaba otra alternativa ni a Cabanillas ni al jefe de Estado Mayor, el general Martín Balza. Cabanillas había quedado ya demasiado expuesto por sus contradicciones públicas. A Balza, en tanto, le cuesta cada vez más sostener a Cabanillas cuando la información fluye y la posición del general se hace cada día menos creíble.

En una carta abierta publicada en este diario el 4 de abril, Gelman acusaba a Cabanillas como responsable del robo de un bebé que se produjo tras el secuestro de su hijo Marcelo y su nuera María Claudia Irureta Goyena, en 1976. María Claudia estaba embarazada, y una sobreviviente contaría después que la había visto en octubre del '76 con un embarazo de ocho meses y medio.

Gelman relató que su hijo y su nuera fueron secuestrados y llevados por una patota al centro clandestino de detención Automotores Orletti, el núcleo argentino del Operativo Cóndor, que coordinó a los servicios de inteligencia de todo el Cono Sur. Gelman aportó un dato: Cabanillas fue subjefe de ese centro.

No era el primer caso en los últimos años de un militar en actividad sospechoso por su pasado, pero era, con todo, un caso singular:

- Cabanillas había llegado al grado de general de división, el penúltimo en la pirámide del Ejército, donde el jefe de Estado Mayor suele ser teniente general.
- Comandaba el Cuerpo de Ejérci-

Alejandro Elias


Martín Balza, jefe del Estado Mayor del Ejército.
Le hizo la venia a la Justicia, pero la Justicia no reaccionó.

GENERAL ACUSADO POR GELMAN DEL ROBO DE SU NIETO

honor de Cabanillas

to II, con sede en Rosario y jurisdicción sobre todo el litoral.

◆ Su permanencia en el puesto ponía a prueba todo el discurso de Balza, que el 25 de abril de 1995 causó conmoción cuando dijo por primera vez, en nombre del Ejército, que su fuerza no debió dar el golpe de Estado de 1976 ni usar métodos ilegales como la tortura, el secuestro y el robo de chicos.

La fuerza de la carta de Gelman derivaba de que la información clave surgía de los propios antecedentes en poder del Ejército. En un sumario abierto por la justicia militar en 1977, en el que el entonces capitán Cabanillas fue citado como testigo y no como inculpado, reconoció que había revistado en Orletti. Lo dijo, eso sí, usando la jerga de la represión. Admitió que había sido designado en Operaciones Tácticas Uno, como se llamaba a mediados de 1976 al cuerpo que centralizaba la represión dentro de la Secretaría de Inteligencia del Estado. Y aceptó también que en la OT Uno su función era controlar a la OT Dieciocho, es decir, Orletti.

En la misma semana de abril de la carta de Gelman, Cabanillas en persona, y no sólo un viejo testimonio suyo, confirmó la acusación del escritor. Lo hizo mediante una entrevista, que jamás desmintió, con el diario *La mañana del sur*, la rama neuquina de *Ambito Financiero*.

–Yo trabajé todo lo que sea contrainteligencia –relató allí Cabanillas–. Se recibían en la SIDE nombres, gente que estaba trabajando en esas organizaciones defensoras de los derechos humanos. A partir de los grupos operativos, llámense Jardín o Automotores Orletti, o los inorgánicos, operaban, sacaban a esta gente y la ponían a disposición de la SIDE.

Dentro del Ejército, el reportaje lo destruyó.

–Quedaste demasiado expuesto –le dijo un colega en reunión de generales.

Balza podría haberlo pasado a disponibilidad hasta que se aclarase el estado de sospecha sobre el pasado, pero prefirió que la Justicia tomara la posta. En el último mes, el jefe del Ejército dio varias señales claras de que él no echaría a Cabanillas pero tampoco obstruiría una citación judicial. Primero se lo dijo a Gelman, por carta. Luego lo aclaró ante Néstor Ibarra, en Radio Mitre. También lo afirmó en conferencia de prensa, un viernes por la tarde en que respondió a los periodistas con nervios que éstos desconocían en un militar acostumbrado al contacto público.

Lamento: ***"Quedaste demasiado expuesto", le dijo un colega a Cabanillas en reunión de generales. Aludía a su reconocimiento público de Orletti.***

Cuando el juez Adolfo Bagnasco le pidió al Ejército el expediente de 1977 donde Cabanillas reconoce su destino en Orletti, el Ejército lo envió sin ninguna resistencia. Más aún: con ganas. Y rápido.

El problema para la jugada de Balza es que la Justicia no podía o no quería citar a Cabanillas.

La causa que investiga si hubo un plan sistemático de robo de bebés durante la dictadura está en el juzgado de Bagnasco.

Bagnasco también recibió la denuncia de Gelman.

Pero el juez está congelado. La sala de la Cámara Federal que integran Luis Riva Aramayo y Horacio Vigliani, instancia superior de Bagnasco, pidió los expedientes y los está analizando para resolver varias apelaciones presentadas.

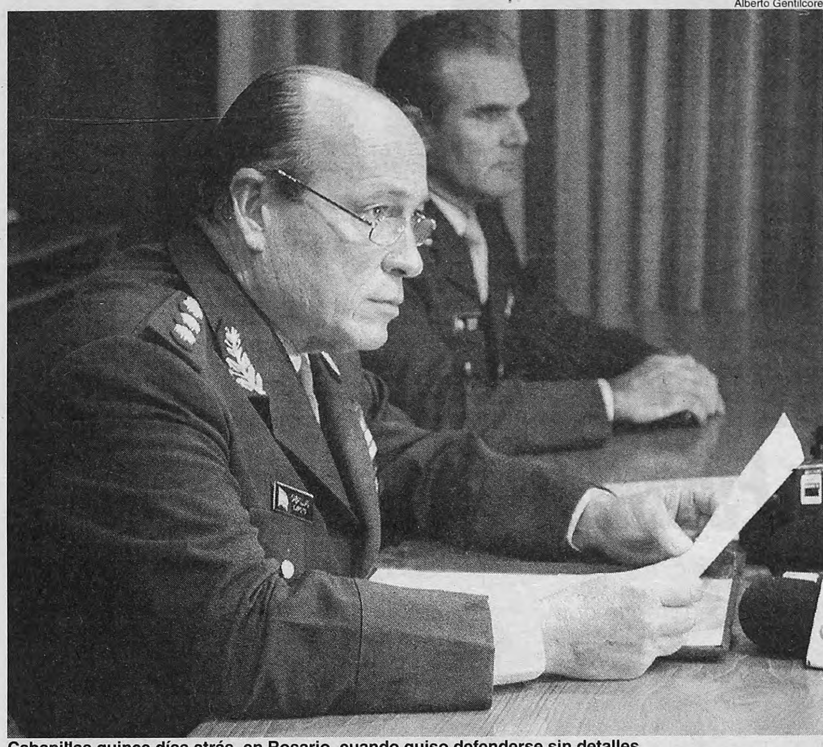
El congelamiento explicaría por qué la Justicia no puede citar a Cabanillas. Pero no es todo: además, no quiere citarlo.

–No veo por qué tengo que ser yo quien se compre un problema político gigantesco citando a un general de división en actividad –fue la definición que dio Bagnasco a un empleado de su tribunal.

Balza conoce la postura del juez, y además pudo intuirla en su propia desesperación cuando pasaban los días y Bagnasco seguía sin convocar a Cabanillas.

Para Balza, el costo interno de relevar por decisión propia al jefe del Segundo Cuerpo puede ser altísimo, pero el costo externo de no relevarlo sería aún más penoso. El jefe del Ejército parece dispuesto a afrontar las sospechas por el papel de la fuerza en el contrabando ilegal de armas. A la vez, no desea arrojar a la basura una imagen histórica de democratizador militar que lleva por lo menos cuatro años construyendo.

Hasta ahora, los tantos estaban equilibrados entre uno y otro peso. La demora de Bagnasco terminó quebrando un equilibrio tan laborioso. Y la decisión de formar un tribunal de honor busca aportarle una vía institucional a esa nueva situación.



Cabanillas quince días atrás, en Rosario, cuando quiso defenderse sin detalles.
El general de división ya prepara su estrategia para enfrentar a sus pares.

Claves

◆ El Ejército formará un tribunal de honor contra Cabanillas porque, como la Justicia no lo cita, no puede mostrarse inactivo ante las denuncias.
◆ Bagnasco alega que no puede citarlo. También dice que no quiere hacerlo.
◆ Cabanillas fue denunciado como responsable mediato del robo del nieto o la nieta del poeta Juan Gelman, una criatura nacida en cautiverio en el '76.
◆ Si el tribunal de honor encuentra que Cabanillas cometió una falta, al mentir o desprestigiar al Ejército, difícilmente el general siga en activo.
◆ El secretario general del Ejército dijo a la APDH que sancionará a quien "ha faltado a la verdad o vulnerado leyes o reglamentos".
◆ Cabanillas reparte un libro con infamias contra el informe *Nunca Más*, con lo cual vulnera la doctrina militar sobre el pasado fijada por Balza.
◆ El libro está auspiciado por la fundación de un represor de la dictadura.

PROMESA DEL EJERCITO A LA ASAMBLEA PERMANENTE

No amparar la mentira

Por M.G.

El texto es cortante. Dice: "El Ejército no ampara la mentira ni protege actos delictivos". Lo firma el secretario general del Ejército, Ernesto Juan Bossi, y figura en una carta dirigida a la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Puede ser una simple afirmación de principios, simple y vaga, pero también una confirmación pública de la decisión de formar un tribunal de honor a Eduardo Cabanillas que Martín Balza ya tomó.

La frase de la carta de Bossi a la Asamblea se completa así: "De comprobarse que algún miembro del mismo (o sea del Ejército), cualquiera fuese su jerarquía y su cargo, ha faltado a la verdad o vulnerado leyes o reglamentos, recibirá la sanción que corresponda según el orden jurídico vigente".

El texto, que aquí por primera vez se da a conocer, es la respuesta del Ejército a una carta de la APDH en la que el organismo de derechos humanos establecía que el ascenso de Cabanillas a general, y después a general de división, era un proceso viciado porque el Senado no había contado con todos los elementos informativos ante una laguna en el legajo. Cuando figura el destino de Cabanillas en la Secretaría de Inteligencia del Estado, en el segundo semestre de 1976 y hasta el 27 de enero de 1977, el legajo aclara que el entonces capitán revistó allí en comisión. Pero en la columna llamada "rol de combate", que alude a la función concreta de un oficial, el legajo dice, solamente, "sin datos". Allí debió figurar Orletti, lo cual hubiera alertado a los senadores e impedido el ascenso de Cabanillas dos veces.

Dice Bossi a la APDH sobre la carta: "Quiero informarles que recibimos la misma el 29 de abril, aunque tomamos conocimiento el día anterior (28 de abril), por haberla publicado el diario *Página/12*". Añadía el secretario del Ejército que "dado lo complejo del tema en cuestión y las dificultades que su tratamiento presenta para ser tratado en forma epistolar, creo conveniente la realización de un encuentro que facilite su análisis con la profundidad que merece y nos permita proporcionarles toda la información de que disponemos en forma personal". La fecha propuesta por Bossi para un encuentro de la APDH con Balza era el último viernes en el Edificio Libertador.

Decisión: ***Por unanimidad, la APDH resolvió no mantener una reunión con Balza porque dice que el Ejército y el Gobierno deben actuar contra Cabanillas.***

No pudo ser: por unanimidad, la mesa ejecutiva de la Asamblea resolvió no concurrir. La decisión consta en un documento al que tuvo acceso **Página/12**, y que firman los presidentes Alfredo Bravo y José Míguez Bonino y los vicepresidentes Simón Lázara, Susana Pérez Gallart y Adolfo Gass.

La APDH afirma que ya dijo todo lo que tenía que decir y aportó los datos que debía aportar, y concluye que no tiene sentido una reunión formal porque "de lo que se trata, ahora, es de la adopción de las medidas que corresponden ante las actitudes del general Cabanillas". "Y ésa –agrega– es una responsabilidad directa del jefe del Estado Mayor, del ministro de Defensa y del presidente de la Nación como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas."

La Asamblea había pedido a Balza que relevara a Cabanillas porque –lo recuerda en este documento– "había incurrido en una evidente falsedad cuando negó su presencia en una función decisoria en el centro clandestino de detención conocido como Automotores Orletti".

El organismo humanitario precisa que el Ejército tiene todos los elementos para actuar: las cartas de Juan Gelman, las declaraciones de Cabanillas a *La mañana del Sur* y el expediente militar de 1977 en el que Cabanillas reconoció haber revistado en Orletti.

Como el general de división alega, y lo dijo a Balza, que no estuvo en Orletti, la Asamblea replica así: "La verdad es que en el expediente del juzgado de instrucción militar de 1977 Cabanillas reconoce, explícitamente, su participación como segundo jefe de la OT 18, aclara que dependía de Orletti, describe con lujo de detalles su funcionamiento e indica la lista de personas con sus nombres y alias. Tres características imposibles de ser conocidas por alguien que no estuviera en ese lugar".

Duhalde, Escobar y Palito hicieron campaña juntos en San Juan.

Hoy hacen otra caravana y luego Duhalde vuelve a Buenos Aires.



DyN

Duhalde apoyó a Escobar y Escobar a Duhalde

El sanjuanino, menemista de paladar negro, trató al bonaerense como "presidente de los argentinos". Uno menos para Menem.

Por Fernando Almirón
Desde San Juan

Si bien era previsible, cuando se concretó Eduardo Duhalde lo vivió como otro triunfo sobre Carlos Menem. Y fue otro triunfo sobre Carlos Menem. "No le puedo hablar de gobernador a gobernador, sino de gobernador a presidente de los argentinos", le dijo Jorge Escobar, gobernador de San Juan, al bonaerense. El alineamiento de este ex menemista de paladar negro tras Duhalde, un día antes de la interna bonaerense, comenzó a definirse cuando el sanjuanino solicitó a la fórmula presidencial que participara de su campaña por la reelección y lo ayude a revertir los cinco puntos de diferencia que le llevan los candidatos de la Alianza en esa provincia.

Escobar miró a Duhalde cuando le pidió que cuando asuma la primera magistratura "haga llegar a la gente el resultado de las cosas grandes", en alusión al programa de refundación de la justicia social que el precandidato presidencial dijo estar elaborando con un "núcleo de especialistas".

Duhalde tuvo la delicadeza de no atacar a Menem delante de Escobar. Es más, en tres oportunidades se refirió al Presidente en términos elogiosos al señalar que Menem "solucionó el problema de la macroeconomía argentina, lo que nos permitirá refundar durante nuestro gobierno la justicia social". Y agregó: "Cuando se escriba la historia de la década del 90, seguramente dará cuenta de que la incorporación de la Argentina en el mundo moderno se debe al coraje y a la decisión del presidente Menem".

"Me molesta hablar de duhaldismo y también de menemismo, me siento incómodo porque todos somos justicialistas", señaló después, y abandonó su prolongada y cruenta interna con el riojano para apuntar a su nuevo objetivo: la Alianza. "Menem fue quien estableció los cimientos que la Argentina necesitaba para crecer, mientras que ellos intentaron impedir el salvataje económico por todos los medios." El precandidato presidencial argumentó que "el aceleramiento del mundo requiere de decisiones rápidas", y que mientras "la Alianza duerme, el justicialismo sueña".

Según Duhalde, el apoyo que le brindó ayer a Escobar no es a cambio de la alineación del sanjuanino a su proyecto presidencial. "Naturalmente todos nos van a apoyar, pero cada dirigente y cada región tiene sus tiempos", y Duhalde subrayó: "Ya está claro que somos los candidatos del peronismo por más vueltas que le quieran dar".

Sobre las internas del PJ para definir la fórmula presidencial, el mandatario bonaerense, ya subido al ómnibus que lo condujo por el paisaje suburbano sanjuanino, dijo: "Yo prefiero que, si las internas son en serio, es decir, con candidatos que tengan posibilidades, se hagan. Pero hasta ahora no se ha constituido otra fórmula; solamente el gobernador de San Luis, que es un excelente gobernador, aparece como precandidato, pero fórmula hay una sola y hay que tratar de instalarla oficialmente lo más rápido posible".

Duhalde llegó a San Juan con toda la parafernalia electoral con la que suele recorrer el conurbano bonaerense. Junto a él, en el balcón que sirve de palco montado en la parte superior del ómnibus que ahora llaman "Hércules", se ubicaron su compañero de fórmula, Ramón Ortega, Escobar y el candidato a la vicegobernación sanjuanina, Guillermo de Sanctis. Esta vez no fueron invitadas las esposas: Hilda "Chiche" González y Evangelina Salazar.

Los cuatro políticos, antes enfrentados, recorrieron 80 kilómetros por el gran San Juan y localidades vecinas prodigándose sonrisas y abrazo bajo los pasacalles blancos con letras azules en los que se podía leer "Duhalde-Escobar", un apellido junto al otro, tal como era impensable hasta hace pocas semanas debido a la férrea lealtad con Menem de la que el sanjuanino siempre hizo gala.

Una jugada arriesgada

La presencia de Duhalde y Ortega encabezando ayer junto a Jorge Escobar una caravana –hoy harán lo mismo por algunas localidades cercanas a la capital provincial– representa una jugada fuerte de actual mandatario sanjuanino, quien el próximo miércoles buscará su reelección. Las encuestas no lo favorecen. La coalición armada en la provincia por la Alianza que lidera el representante de Cruzada Renovadora, Alfredo Avelín, y al que acompañan el partido bloquista, el radicalismo y el Frepaso, contó además con la frecuente visita de Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez, legisladores nacionales, representantes de la CTERA y de religiosos tal como el padre Luis Farinello. Mientras la Alianza comenzó a festejar por anticipado el triunfo en próximo domingo 16, Escobar no dudó en estrechar filas detrás de Duhalde para que éste pusiera su aparato electoral nacional al servicio de los comicios provinciales, a cambio de -pese a su larga militancia menemista– expresar su apoyo a la fórmula que le pone los pelos de punta al Presidente. De todos modos, no le resultará fácil remontar los 5 puntos de diferencia que lo separan de la oposición.

"Mi lealtad no sirvió"

Por F. A.
Desde San Juan

Ramón "Palito" Ortega tiene poca paciencia para las acusaciones menemistas de traición. Esperé dos años en los que permanentemente se me prometió que si ni Duhalde ni Menem se presentaban sería yo quien encabezaría la fórmula. Cuando el Presidente el año pasado anunció que no iba a insistir más con su reelección, me dije "bueno, llegó la hora". Pero al finalizar una reunión en Olivos, en febrero, mi amigo Escobar le preguntó si no era hora de que los gobernadores se jugaran por algunos de los precandidatos. Y Escobar, por la amistad que nos une, dijo que él tenía la intención de apoyarme. Menem le dijo que Perón le hubiese respondido "todo en su tiempo y armoniosamente". Entonces me dije que no tenía más nada que hacer en ese lugar: mi lealtad no había servido.

–¿Hubo traición?

–El menemismo se acostaba y se levantaba soñando con la única candidatura posible para ellos, la del propio Menem. Entonces, como ya venía hablando con el compañero Duhalde, decidí hacer una alianza que posibilitara el triunfo del justicialismo.

–Pudo ser candidato presidencial y ya no lo es.

–No renuncio a mis posibilidades del futuro, seguramente tendré 10 o 12 años más para cumplir mi sueño de llegar a la presidencia.

LA INTERNA DEL

Otro

Por Mario Wainfeld

En su discurso de cierre de campaña en Lanús, el gobernador Eduardo Duhalde mencionó de memoria, haciendo ostensible que no le insumía ningún esfuerzo, a los 134 partidos de la provincia destacando en todos y cada uno de los casos obras o mejoras que les aportó durante ocho años de gobierno. El mensaje, casi sobrador, era inequívoco: Duhalde busca –haciendo pie en su experiencia y su poderío territorial– que el peronismo bonaerense, además (antes) que elegir a un candidato a sucederlo en la gobernación, lo plebiscite a él para presidente. La interna bonaerense es un episodio más de la madre de todas las batallas; su disputa con el presidente Carlos Menem, cuyo resultado parece estar prefigurado por la conducta de ambos. Duhalde está en campaña al lado, por no decir adelante, de su candidato a gobernador, el vicepresidente Carlos Ruckauf. Menem –que un par de meses atrás alentaba la fantasía de hacerle mucha fuerza en Buenos Aires– hace semanas que no aparece junto a su candidato a gobernador Antonio Cafiero. Cuando se cierre el comicio, a las seis de la tarde, seguramente preferirá mirar Boca-River antes que seguir de cerca la elección. Su equipo, el millonario, viene siendo hijo de Boca desde hace rato, pero así y todo tiene mejores chances de darle una satisfacción que la lista de Cafiero que hoy va muy de punto frente al aparatazo del (aunque Menem siga negándolo) candidato a presidente del peronismo.

Los duhaldistas están seguros de que arrasarán a sus adversarios internos. Y, si bien es cierto que una elección en la que participarán más de medio millón de votantes no está definida hasta que se cuenten los votos, tienen motivos para ser optimistas.

◆ El primero y principal es la manifiesta superioridad de aparato del duhaldismo. De los 94 intendentes que responden al PJ 89 se han alineado con Duhalde y sólo 5 con sus rivales. En el conurbano la porfía pinta menos despareja: los cafieristas esperan que La Matanza –el distrito que domina su principal aliado el presidente de la Cámara de Diputados Alberto Pierri– le aporte una carrada de votos. Y confían en ganar también en Avellaneda y Quilmes. Pero la asimetría de poder entre las listas se agrava fuera del conurbano, en el interior donde, según reconocen los propios cafieristas "no existimos" y que marca –desde el vamos– un campo de ventaja para el duhaldismo.

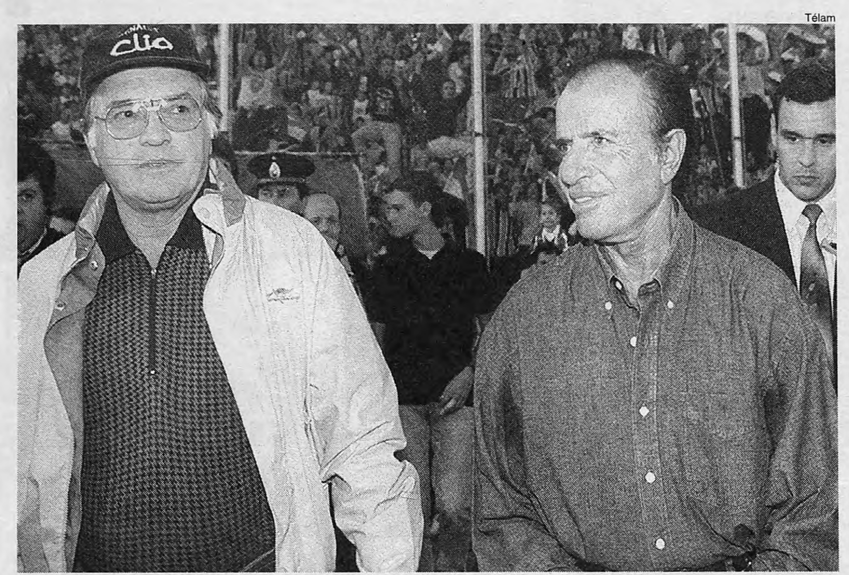
◆ El segundo es el potencial sim-

PJ BONAERENSE COMIENZA A DEFINIR LA PULSEADA MENEM-DUHALDE

episodio en la pelea de fondo

Con un final casi cantado a favor del candidato duhaldista, el temor radica en una posible batalla por los cargos menores. Cómo saldrá el gobernador de esta interna. Cómo quedará Menem. El escenario futuro.

Télam



Carlos Menem disfrutó ayer del triunfo de Chacarita acompañado por Luis Barrionuevo, su titular.
El gastronómico y su mujer, la diputada Graciela Camaño, se encolumnaron en el menemismo bonaerense.

Claves

- Se elige la fórmula a gobernador y vice (Carlos Ruckauf-Felipe Solá por el duhaldismo y Antonio Cafiero-Federico Scarabino por el menemismo) y candidatos a diputados provinciales, nacionales e intendentes.
- Están habilitados para votar los afiliados al PJ y los independientes (no afiliados a otros partidos), un total de 7.561.705 ciudadanos.
- Se descuenta la amplia victoria de Ruckauf. La aspiración real de Cafiero es sacar minoría (un piso del 25 por ciento), lo que le permitiría a sus candidatos ocupar la cuarta parte de las listas de legisladores.

bólico que significa para la fórmula que integran Ruckauf y Felipe Solá contar con el apoyo del candidato a presidente del PJ. Cafiero reconoció en los últimos días que Menem lo dejó solo. El senador hizo de su debilidad virtud mofándose del desconocimiento de Ruckauf de la provincia ("mañana tiene que ir a Lanús. Va a tener que conseguir alguien que le indique el camino"), de la rígida jerarquía del oficialismo provincial ("Ruckauf se esconde detrás de Duhalde", "Solá para aparecer en la foto tiene que ponerse detrás de Ruckauf, así paradito detrás y con bigote parece su edecán"). Todas chanzas sutiles, pero que reflejan en el equipo del gobernador una campaña ordenada y verticalizada, haciendo centro en sus figuras más atractivas electoralmente y que resaltan por contraste la soledad con que terminó Cafiero quien en sus últimas paradas no tuvo la compañía ni del Presidente, ni de ningún miembro del gabinete nacional. Soledad más notoria aún por la escasísimas apariciones mediáticas de su candidato a vice, el intendente de Quilmes, Federico Scarabino.

Los duhaldistas aseguran que ganarán por una diferencia superior a los treinta puntos; Cafiero terminó prometiendo "una sorpresa" y sería muy mayúscula no ya un triunfo suyo sino perder por una diferencia estrecha.

Los duhaldistas creen imposible esa contingencia y aseguran que sólo temen que el cafierismo o el menemismo nacional intenten embarrar la cancha durante o después del comicio, empañando el éxito del gobernadorcon un escándalo aún más grave que el que salpicó la interna del peronismo porteño.

> **Menem:** ***El presidente Menem –acostumbrado a ganar elecciones durante toda su vida– hace tiempo que viene jugando a menos o a perdedor en ese terreno.***

Los integrantes de la lista menemista acusan a sus adversarios de estar montando un fraude monumental. Sospechan de la junta electoral (de cuyos 8 miembros, 7 responden al gobernador), rezongan porque no se contrató a la empresa privada Correo Argentino para trasladar urnas y realizar los cómputos y temen que se opere con bocas de urna anteriores al escrutinio (una treta que usó la lista del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo para generar un clima de victoria amplio sobre Mario "Pacho" O'Donnell en la primaria del peronismo porteño).

Pero los duhaldistas confían en que la sangre no llegará al río. Y tienen una carta en la manga para garantizarlo. Algunos de sus hombres susurran que –para evitar enojos de Cafiero y los suyos, para mantenerlos adentro e involucrarlos en la campaña nacional– hasta están dispuestos a darles una manito y garantizarles un veinticinco por ciento a nivel provincial, la minoría que le permitiría a la oposición interna uno de cada cuatro cargos a legislador en disputa. Hacen, pidiendo rigurosa reserva de su nombre y señas personales, una salvedad que tal vez no revele la verdad pero sí cuán agrandados están: "Lo que puede complicar es que Antonio (Cafiero) saque mucho menos del 25 por ciento, así sería difícil reconocerle la minoría. La gente de nuestras listas desplazada por los cafieristas pondría el grito en el cielo".

Es que no sólo Ruckauf y Cafiero disputan esta parada. Una multitud de candidatos a intendentes y legisladores también se juegan el todo por el todo (ver páginas 6 y 7). Será para ellos una jornada dura, un día de gloria para taxistas y remiseros de provincia y de Capital (que cobrarán hasta 100 pesos por la jornada de labor) y para los fiscales una vigilia permanente (ver páginas 8 y 9).

Duhalde comenzó su escalada victoriosa contra Menem el año pasado cuando propuso un plebiscito sobre la re-re en la provincia de Perón y obligó a su compañero a recular. Este año le viene infligiendo derrota tras derrota. La mayor fue "soplarle" al senador Ramón "Palito" Ortega con cuyo carisma Menem hubiera podido pergeñar una elección bonaerense más reñida que la de hoy. Luego le fue ganando (con dificultad pero inexorablemente) el apoyo de los gobernadores peronistas: el entrerriano Jorge Busti le vino con el pase de Palito, el mendocino Arturo Lafalla se tomó su tiempo pero ya está, el pampeano Rubén Marín fue la gran incorporación y ayer mismo el menemista Jorge Escobar lo prefirió a él –a quien nominó "futuro presidente de los argentinos"– y no a Menem como acompañante en su campaña (ver página 4).

El presidente Menem –acostumbrado a ganar elecciones durante toda su vida– hace tiempo que viene jugando a menos o a perdedor en ese terreno. Retrocedió ante la espada de Damocles de los plebiscitos bonaerenses, apostó de más a favor de Ramoncito Saadi cuando éste fue vencido en Catamarca y hoy coloca –con ostensible desgano– unas fichas a manos de dos ex duhaldistas que aspiran a hacer un papel decoroso.

De todas formas votan muchas personas, participan muchos dirigentes y las internas siempre son duras. Pero Duhalde espera confiado en que llegue la hora del escrutinio, sólo temiendo denuncias y protestas. Y Menem seguramente espera más de River que de Cafiero, el hombre al que derrotó en 1988 empezando la carrera hacia la Casa Rosada, ese feudo que muy pronto tendrá que abandonar.

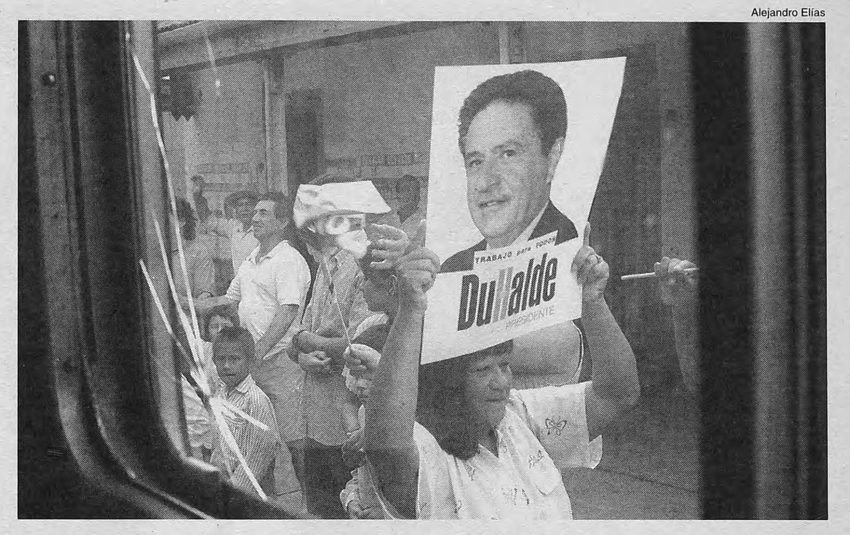
CIENTOS DE PRECANDIDATOS DEL PARTIDO

El día en que se

Por Adrián H. Mouján

Hermanos que se odian, figuras nacionales, veteranos vecinales, impresentables que volvieron, independientes, duhaldistas, pierristas, menemistas, orteguistas, separados o cruzados en alianzas locales que no respetan lo hablado por sus jefes: un panorama de la sabrosa interna de hoy.

Alejandro Elías



Las internas justicialistas de hoy forman un rico mapa de rivalidades, amores, peleas, deserciones y encuentros que supera con mucho la pelea de fondo entre Eduardo Duhalde y Carlos Menem. Es que se juega el poder en 134 intendencias de la provincia de Buenos Aires y los contendientes mezclan duhaldistas, duhaldistas aliados localmente al cafierismo, orteguistas mezclados a menemistas, y funcionarios nacionales que se sacan los ojos en sus pagos chicos. El voto de hoy puede abrirle las puertas de Pilar a Patti, reelegir a Rico en San Miguel, darle un record histórico a Quindimil en Avellaneda y dirimir la interna entre dos hermanos que se agarraron a piñas en una fiesta familiar.

El vistazo más casual permite ver que la alianza entre Duhalde y Ramón "Palito" Ortega no se traslada a nivel municipal y que gran parte de la dirigencia que apoya al senador tucumano es de origen menemista. El caso más evidente es el de Raúl Ortega, un hermano del precandidato a vicepresidente, que se postula a intendente del partido de Malvinas Argentinas por el menemismo, respaldando la fórmula Antonio Cafiero Federico Scarabino.

En los distritos claves que definen la elección, como La Matanza, San Martín y 3 de Febrero, se presentan más de diez listas, entre las que aparecen varias apoyando a cada uno de los postulantes a gobernador. Es en algunos de estos distritos importantes en donde más claramente se percibe la amarga disputa entre los duhaldistas y sus ex aliados los pierristas. De acuerdo con lo que indican las encuestas, las principales intendencias tanto del cafierismo como del pierrismo están en riesgo: la de Baldomero "Cacho" Alvarez en Avellaneda, la de Héctor Cozzi en La Matanza, la de Scarabino en Quilmes y la de Juan José Alvarez en Hurlingham.

Algunos pierristas y muchos duhaldistas parecen tener asegurada su reelección. Entre ellos destaca un histórico del peronismo, Manuel Quindimil, que va por su sexto mandato al frente de la intendencia de Lanús. El deporte es el sector extrapolítico que más postulantes le acerca a la interna peronista bonaerense. En José C. Paz, Rubén "El Hueso" Glaría va por su reelección al frente de la comuna y en Arrecifes busca ganar el piloto de TC Luis Rubén Di Palma, ambos por el duhaldismo. El menemismo presenta al ex técnico de la selección juvenil Carlos Pachamé como postulante a la intendencia de La Plata. Raúl Hernández, futbolista que vistió la camiseta de River Plate en los '50 y que llevó a Daniel Passarella al club de Núñez cuando éste aún jugaba en su Chacabuco natal, se postula a intendente de La Matanza por el orteguismo.

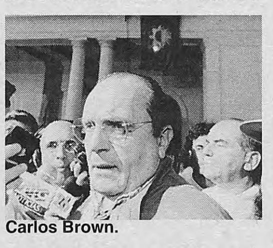

Carlos Pachamé.

También ministros y secretarios del gabinete de Duhalde volvieron a sus distritos a pelear una interna con funcionarios nacionales y algunos personajes del ultramenemismo. Para tratar de arrebatarle el distrito de Vicente López al radical Enrique García, el duhaldismo postula al secretario general de la Gobernación, Rubén Citara, mientras que el Director Nacional de Migraciones, Hugo Franco, aspira a suceder a Melchor Posse.

Todo por La Matanza

Tanto Cafiero como Ruckauf concentraron sus esfuerzos en el principal distrito de la provincia, el de mayor cantidad de habitantes. Pierri es quien más se juega en este municipio que es su base de sustento, ya que una derrota de su delfín Héctor Cozzi sumada a la de Cafiero podría ser el inicio de su declive. El duhaldismo postula al ex pierrista Alberto Balestrini, actual senador provincial, ex convencional constituyente y ex miembro del directorio del Mercado Central. Duhalde busca unos muy buenos comicios para restar del inmenso caudal de votos que podría acercarle Cozzi a la postulación de Cafiero. En este distrito hay 14 candidatos, cuatro de los cuales apoyan a Ruckauf, los restantes repartidos entre menemistas, pierristas y dirigentes que se presentan sin ninguna lista decandidato a gobernador. Dos presencias llamativas son las de Roberto Cruz, el dirigente menemista ex presidente de Mandiyú y del club local Laferrere, y la de Raúl Hernández, ex futbolista de River en los '50, mentor de Daniel Passarella, que representa al orteguismo. Una muestra clara de que la fidelidad en política es efímera es la postulación a intendente de Juan Carlos Sluga, secretario general del gremio de empleados municipales de La Matanza, que se peleó con Cozzi y Pierri porque ambos dispusieron que no se hicieran más los aportes sindicales.

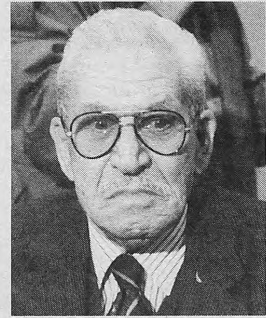
Barrionuevo en San Martín


Carlos Brown.

El dirigente ultramenemista Luis Barrionuevo, que después de pelearse con Duhalde resolvió apoyar la candidatura de Cafiero, aspira a conseguir la intendencia de San Martín, cargo para el cual postuló a su esposa, la diputada nacional Graciela Caamaño. El duhaldismo le jugó una carta fuertísima al postular al ministro de Producción, Carlos Brown, ex intendente. El actual intendente Pablo Landolfi se postula a su vez como diputado provincial por la lista cafierista, pero ante el posible triunfo de Brown ya le dejó un regalito: pidió licencia a partir del lunes 10 sin haber pagado los sueldos de los últimos dos meses y sin que haya fondos para pagar los contratos temporales que firmó con fines electorales. En caso de concretarse la licencia asumiría Mary Pacheco, que fue la primera candidata a concejal en la elección pasada y que responde a Brown. Pero el duhaldismo también tiene sus zonas oscuras: sumó el apoyo de Antonio Libonatti, ex jefe comunal destituido por la mayoría duhaldista en el Concejo Deliberante por su fervor menemista ahora esfumado.

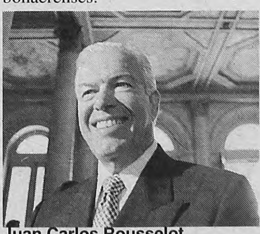
El sexto de Quindimil

En el distrito sureño de Lanús, un histórico del peronismo aspira a batir un record y completar el siglo eligiéndose por sexta vez. Manuel Quindimil aglutinó detrás de su figura a todo el duhaldismo y por esa razón sus rivales son tres listas del cafierismo, que apenas consiguieron algunas paredes y carteleras para hacer publicidad.


Manuel Quindimil.

Rousselot va por más

Destituido por el Concejo Deliberante, el ultramenemista Juan Carlos Rousselot se postula para su cuarto mandato consecutivo en la intendencia de Morón con el apoyo de Cafiero y Pierri. Pero deberá enfrentar a Guillermo Crespo, actual intendente interino y encargado de desalojarlo de la jefatura comunal. A pesar de estar procesado y de las veinte causas que tiene en su contra por corrupción, enriquecimiento ilícito y malversación de fondos públicos, Rousselot pondrá en juego su imbatibilidad en las internas bonaerenses.


Juan Carlos Rousselot.

La vuelta de Herminio

En Avellaneda, el cafierismo juega una carta fuerte ya que el intendente Baldomero "Cacho" Alvarez de Oliveira, uno de los pilares en los que se apoya la postulación del senador bonaerense, pone en juego la jefatura comunal. En este distrito se da una alianza entre el cafierismo y el orteguismo, ya que el primer candidato a concejal de la lista de Cacho es Armando Bertolotto, un referente del senador tucumano en la zona sur. Alvarez deberá enfrentar al duhaldista Hugo Villar y a un histórico del justicialismo bonaerense, que después de haber sido expulsado de las filas del PJ fue indultado: Herminio Iglesias. El ex intendente de Avellaneda en el período 1973-1976 buscará recuperar un bastión que en sus épocas de gloria supo tener en un puño.


Herminio Iglesias.

Hurlingham, entre menemistas

Juan José Alvarez, actual intendente de Hurlingham, es otro de los dirigentes del pierrismo que sustenta la candidatura de Cafiero. Pero las encuestas dicen que su principal rival no es un duhaldista sino un menemista: Eduardo D'Amico, titular del Registro Nacional de las Personas, que cuenta con el apoyo del ministro del Interior, Carlos Corach. Después de estar al frente de la Secretaría de Seguridad provincial, cargo que abandonó peleado con el ministro León Arslanian, Alvarez se alineó nuevamente con Pierri cuando éste dejó el duhaldismo. El postulante del duhaldismo es Osvaldo Merino, ex intendente de Hurlingham. Otros tres precandidatos apoyan también a Carlos Ruckauf.

Con poca fe en La Feliz

En la disputa por la candidatura a intendente de General Pueyrredón (Mar del Plata y alrededores) se enfrentan ocho listas. El escaso despliegue en afiches y en publicidad en dia-

JUSTICIALISTA PARA 134 INTENDENCIAS BONAERENSES

juegan la carrera

rios, radios y TV son una clara admisión de que el justicialismo se tiene poca fe para arrebatarle La Feliz al radical Elio Aprile. Pero la interna tiene sus particularidades ya que el precandidato del duhaldismo es Adrián Freijó, ex vocero de Menem durante su primer mandato como gobernador en La Rioja entre 1973 y 1976. Con el acceso del riojano a la Casa Rosada, Freijó fue designado director de LU6 Radio Atlántica ya que había acompañado a su jefe en su exilio en Mar del Plata durante la última dictadura militar. En 1991, Freijó fue despedido por el entonces secretario de Comunicación, Fernando Niembro, por haber criticado una decisión presidencial. Como rival aparece Ricardo Elorza, referente del sector de Hugo Toledo en la Liga Federal, quien lanzó su postulación un día antes del cierre de listas al ver que no había sido incluido por Freijó. El orteguismo tiene su postulante Javier Marcone y hasta el puntano Adolfo Rodríguez Saa consiguió que Olga Ahumada lo apoye en su precandidatura presidencial y que vaya sin boleta de candidato a gobernador.

En Florencio Varela

Florencio Varela es un distrito populoso controlado por una dirigente considerada una duhaldista fiel, Graciela Giannettasio, actual secretaria de Educación provincial. Su candidato es Miguel Pereyra, actual intendente que debe enfrentar a cinco postulantes del cafierismo-menemismo con escasas posibilidades. El dato curioso es que el duhaldismo sólo iba a presentar dos listas pero los dirigentes de la otra nómina, los hermanos Daniel y Fabián Sastre, terminaron a las trompadas en una cena familiar y ahora cada uno va con su propia lista.

Patti quiere el norte

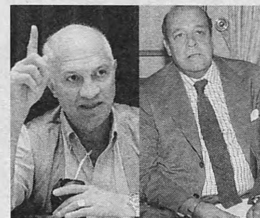
El ex subcomisario Luis Patti se fue del PJ bonaerense y armó su propio partido. Pero dejó su semilla y tiene su candidato para sucederlo en la intendencia de Escobar: el médico Carlos Ramos deberá enfrentar al apoderado del duhaldismo a nivel nacional, Jorge Landau, y a otros ocho candidatos. Según pudo saber **Página/12**, si Ramos pierde la interna Patti lo llevaría como candidato a primer concejal por su partido. A pesar de las 60 causas que tiene en su contra, Patti se postularía para gobernador e intendente y busca extender su poder al vecino Pilar, donde presentó un candidato que debe enfrentar a un duhaldista y cuatro cafieristas.


Luis Patti.

La apuesta en Quilmes

En Quilmes se juega la principal apuesta de Cafiero ya que el actual intendente, Federico Scarabino, es su compañero de fórmula y además va por la reelección en su distrito. Después de que uno de sus grandes amigos, Angel Abasto, fuera derrotado por Scarabino en la interna del '95 Duhalde desistió de la idea de recuperar el distrito. Pero Palito Ortega le hizo recuperar la confianza y postuló a Tránsito Saucedo para derrotar a Scarabino. Saucedo es un orteguista de la primera hora y trabaja cuerpo a cuerpo con el diputado nacional Eduardo Camaño para dar el batacazo.

Pelean solos


Aldo Rico y Hugo Franco.

Aldo Rico busca su primera reelección en San Miguel y nada indica que tenga que esforzarse mucho. El ex militar enfrenta a otro duhaldista y a un cafierista, ambos con mínima chance. El director de Migraciones, Hugo Franco, precandidato a intendente de San Isidro por el cafierismo, es otro que no se siente preocupado. Enfrenta a otro candidato cafierista y a un duhaldista que recibió escaso apoyo de su referente, que no pasó por la zona norte en ninguna de sus caravanas.

Aclaman al Lole

El Congreso Provincial del Partido Justicialista de Santa Fe decidió por unanimidad ofrecerle al senador Carlos Reutemann la candidatura a gobernador en esa provincia. El Lole, por su parte, pidió una semana "para decidir sobre mi futuro político". El senador nacional Jorge Massat afirmó que el Congreso Provincial resolvió ofrecer la candidatura "por aclamación", ya que el Lole es "el candidato natural" del PJ santafesino. La propuesta fue avalada por "todas las corrientes internas del justicialismo" y por los precandidatos presidenciales Ortega y Duhalde.

Di Tella y Frei

El canciller Guido Di Tella mantuvo una reunión con el presidente chileno, Eduardo Frei, en la que analizaron la nueva situación política regional a partir del pedido realizado por los kelpers para concretar una cumbre con los gobiernos argentino y británico a fin de debatir sobre las Malvinas. Por su parte, el canciller de Chile, Miguel Insulza, consideró que no sería una actitud "de buen vecino" seguir permitiendo vuelos a Malvinas desde su país.

OPINION

Por Alberto A. Fernández *

El ocaso del poder

El pasado 11 de abril, durante las elecciones internas del Partido Justicialista de la Capital Federal, quedaron al descubierto algunas de las miserias de la política. Nunca antes como ese día los mecanismos que los "aparatos" utilizan para imponerse en elecciones partidarias quedaron expuestos al juicio público. A la comida regalada a quienes el Gobierno no les brinda ni siquiera el derecho a ganarse el sustento diario, se sumaron –según diferentes denuncias– "planes Trabajar", contratos de empleos públicos y –según han dicho– hasta sobres con drogas.

Poco más de ochenta mil personas votaron ese día, pero iniciado el mes de mayo no sabemos con certeza cómo lo hicieron. Sabemos que un tercio de esos votantes acompañaron nuestra lista, pero parece ser que nadie sabe bien cuál de las otras dos listas ha logrado superar –si lo hicieron– su propio tercio.

En medio de la incertidumbre sobre el resultado final en los comicios internos, la sede del justicialismo porteño se transformó en lo más parecido a un bunker. Impenetrable. Insondable. Rodeada de una guardia sólo autorizada a facilitar el recuento de votos en un escenario signado por denuncias e impugnaciones de la más variada especie.

Así son las cosas cuando importan más los espacios de poder que la voluntad de la gente. Y consecuente con esta lógica, hasta se vuelve razonable pensar que en los próximos días la elección se anule, el partido se intervenga y un funcionario con plenos poderes reemplace la determinación de los ochenta mil sufragantes con su propia decisión.

El peronismo es otra cosa. Lejano a este guerra de bandos que reclaman bancas para sus miembros en un intento por garantizarse poder e impunidad, el peronismo ha representado siempre la búsqueda permanente del bienestar de los hombres y mujeres que habitan esta tierra y ha sido el mayor promotor de la democracia y la primera víctima de sus detractores.

Dios quiera que la próxima vez la gente sea libre de elegir y no vea condicionado su voto a su continuidad laboral, al trabajo que no tiene o a la comida que el resto del año la política jamás le envía. Y los ministros tampoco...

** Ex precandidato a vicejefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires por el duhaldismo.*



Los votos harán dos viajes riesgosos y quedarán en manos militares.
Las urnas pasarán la noche en el Batallón 601 de City Bell.

LAS INSTRUCCIONES QUE LES

"No dejar la

Por Laura Vales

Si bien el resultado final parece definido, por abajo de la pelea por la gobernación hay una dura batalla por los cargos menores en la interna del PJ. Todos se recelan. Cómo será el operativo, cuáles las precauciones.

Los fiscales que este domingo controlarán las internas del PJ recibieron instrucciones precisas. La premisa es desconfiar de todo: de los padrones, de los DNI flamantes, de los demasiado ajados, de las boletas que llegarán dentro de las urnas, de los policías bonaerenses que por unas horas las tendrán en custodia y, por sobre todo, de la astucia de los compañeros de las listas opositoras. Las órdenes llegan a lo inusitado. "Nuestros fiscales tienen la indicación de no despegarse de su silla. Nada de hacerse amigos de los de la otra lista y descuidar la urna. Eso incluye que, cada vez que tengan que entrar al cuarto oscuro para verificar que haya boletas, lo hagan con la urna bajo el brazo", puntualizó a este diario el precandidato duhaldista a la intendencia de La Matanza, Carlos Balestrini.

Es que en las unidades básicas del conurbano bonaerense donde el destino de precandidatos a intendentes y concejales se juega a matar o morir ningún resguardo se considera desmedido. Por eso, en la semana que pasó, los punteros de raza se convirtieron en improvisados maestros. Sus alumnos fueron los militantes recién desembarcados a la actividad partidaria, desde amas de casa con buena voluntad a desocupados contratados a última hora como fiscales pagos. Y el objetivo, introducirlos en las artimañas electorales más temidas.

Agacharse: ***"Si el presidente de mesa se agacha, hay que agacharse con el presidente de mesa para no perderlo de vista; nadie puede abandonar su lugar".***

"La regla de oro que dimos a nuestros fiscales es que no dejen a los de la otra lista solos con la urna por ningún motivo", explicaron los hombres del menemista Raúl Ortega, precandidato a la intendencia de Malvinas Argentinas. "Si el presidente de mesa se agacha, hay que agacharse con el presidente de mesa para no perderlo de vista; nadie puede abandonar su lugar sin haber llamado a un reemplazante. Cinco minutos antes del cierre de los comicios, los fiscales suplentes van a entrar a las escuelas para que en cada mesa el escrutinio se controle a cuatro ojos. Para evitar impugnaciones, nadie firmará ningún papel si los de la oposición no lo hicieron antes."

Las sospechas cruzadas llegan a tal punto que en muchos distritos cada lista preparó nutridos grupos de apoyo para vigilar el traslado de las urnas una vez cerrados los comicios, un recurso que en internas anteriores se reservaba para casos excepcionales. Los votos harán dos viajes considerados riesgosos. El primero, desde la escuela hasta las comisarías donde se centralizarán todas las urnas de la zona. El segundo, desde las dependencias policiales hasta el Bata-

DAN A LOS FISCALES PARA EVITAR EL FRAUDE

urna ni para ir al baño”

llón 601 de City Bell. El temor es que alguien cambie las urnas, en el medio de los trayectos o dentro de las comisarías.

“En nuestro caso, las urnas van a ir a la departamental de La Matanza”, señaló Balestrini, “en el camino, cada colectivo va a ser seguido por varios autos en caravana. Una vez dentro de la Departamental, vamos a poner a dos muchachos a hacer guardia, y supongo que la otra lista hará lo mismo”. Con pequeñas diferencias, la misma estrategia fue relatada por todos los consultados.

El clima de desconfianza mutua se refleja en cada una de las instrucciones, dadas por igual a veedores duhaldistas o menemistas, que fueron relatadas por los precandidatos a las intendencias Carlos Fiorentino (Lomas de Zamora –alineado con Pierri), Humberto Fernández (duhaldista de San Miguel), Mario Giacobbe (candidato de Cafiero en Berazategui), Balestrini de La Matanza y por hombres vinculados al Raúl Ortega, el candidato menemista de Malvinas Argentinas:

◆ **Documentos nuevos:** son la fuente de la mayor sospecha, porque las aparición de documentos truchos al por mayor se vincula con los planes de documentación masiva realizados antes de cada elección. Para detectarlos, las indicaciones son semblantear el rostro de los votantes para constatar que su edad se corresponda con el número de DNI presentado. También controlar que la foto del DNI esté cruzada por la firma y el sello del registro civil, y que el número de documento manuscrito coincida con elnúmero troquelado en su borde superior. El desgaste de la foto tiene que coincidir con el del papel. Los DNI con numeración entre los 30 y 40 millones –se repite una y otra vez– son de gente que no tiene la edad mínima para votar, es decir de menores de 18 años.

> **Caravana:** *“Cada colectivo va a ser seguido por varios autos en caravana. Una vez dentro de la Departamental, vamos a poner a dos muchachos a hacer guardia”.*

“En nuestro padrón detectamos unos 9000 documentos duplicados”, ejemplificó el precandidato de La Matanza; “son votantes gemelos que tienen dos DNI con el mismo número pero distinto nombre, asignados para votar en diferentes escuelas. Nuestros fiscales tienen marcados cada uno de esos documentos mellizos para esperarlos el día de la elección y denunciarlos de inmediato”.

◆ **Muertos en los padrones:** Los hay por cientos en cada distrito; como regla común, los fiscales recibieron listados con los nombres de los fallecidos detectados.

“Cuando empecé a revisar el padrón encontré a mi abuelo”, recordó el apoderado de la lista de Raúl Ortega en Malvinas Argentinas y mientras mostraba la hoja correspondiente. En ella se lee el nombre de Raúl López Osornio, afiliado peronista, ocupación agricultor, con domicilio en Los Polvorines y nacido en 1905. “Pero mi abuelo murió hace 28 años de un cáncer a la garganta, y no se trata de que se hayan olvidado de depurar su nombre, porque en las internas anteriores no figuraba.”

◆ **Boletas truchas:** La indicación general es reemplazar las boletas que se envían dentro de las urnas por las que llevan los fiscales desde las unidades básicas. Así se evita que alguien haya metido boletas con alguna diferencia con el modelo entregado a la Junta Electoral, por lo que sería impugnada.

◆ **Zancadillas a la hora del recuento:** para evitarlas, la consigna fue conseguir fiscales generales al por mayor. El objetivo es que, en el recuento dentro de las escuelas, haya más de un hombre por lista controlando la suma de votos. Todos coinciden en que nunca hubo tantos fiscales como en esta interna; en los partidos del conurbano, donde el enfrentamiento es feroz, los fiscales recibieron la recomendación de no apurarse a firmar las planillas con los resultados del recuento para no correr el riesgo de que las listas perdidosas impugnen mesas para embarrar la cancha.

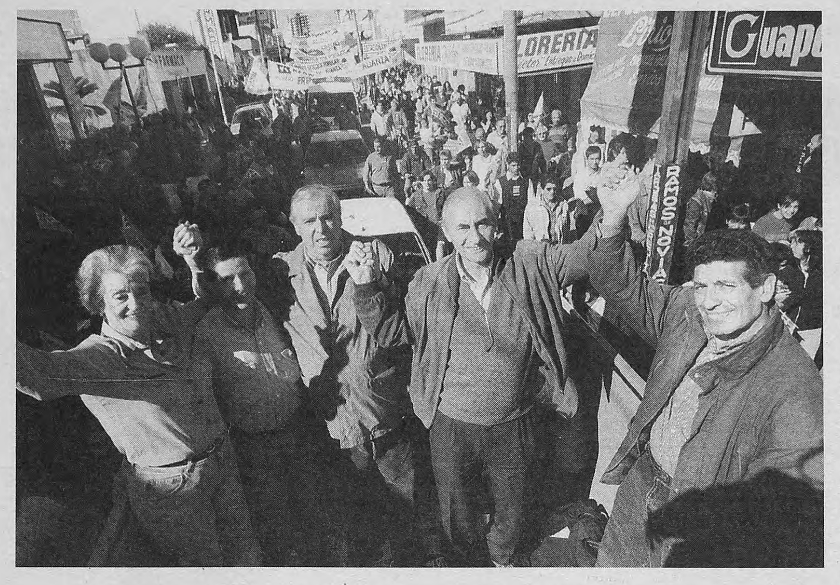
SEGURIDAD

El alcalde de Nueva Jersey, Bret Shundler, llegó al país junto con especialistas en políticas de seguridad. La delegación norteamericana permanecerá hasta el viernes, para ofrecer seminarios sobre “políticas para la contención del crimen en la sociedad moderna”. Explicarán las experiencias y los programas implementados en su país. También tienen previsto reuniones con el ministro Carlos Corach, el gobernador Eduardo Duhalde y el jefe de gobierno Fernando de la Rúa.

Graciela, Posse, De la Rúa y Chacho hicieron campaña por el tercer cordón del Conurbano bonaerense.

Se animaron a pesar de que la zona, de tradición peronista, se prepara para la interna de hoy.

De la Rúa, Alvarez, Graciela y Posse recorrieron Berazategui y Florencio Varela. Criticaron fuerte el recorte presupuestario, a Ruckauf y al dispositivo de seguridad para la interna peronista.



La Alianza hizo caravana en zona del PJ preparada para la interna

Por José Natanson

Ni el hecho de que la provincia de Buenos Aires se encuentre convulsionada por la interna del peronismo. Ni de que la mitad de la remiserías y un buen número de taxis se preparen para trabajar durante todo el día de hoy llevando militantes a votar. Ni que las dos zonas elegidas sean bastiones del oficialismo. Ninguna de estas cosas impidió a Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez encabezar ayer una caravana por Berazategui y Florencio Varela junto a la fórmula bonaerense integrada por Graciela Fernández Meijide y Melchor Posse.

La caravana de ayer comenzó a las diez de la mañana con una conferencia de prensa. Luego de criticar al Gobierno por el recorte en el área educativa (ver página 14), los candidatos se refirieron a la interna del peronismo. "Nos preocupa el clima de la interna del PJ. Ahora parece que van a convocar a la OTAN para controlar los comicios", dijo Alvarez en relación a la decisión del duhaldismo de trasladar las urnas a un cuartel militar. A continuación, el jefe del Frepaso se refirió a Carlos Ruckauf, a quien todos los dirigentes de la Alianza dan como el seguro triunfador en la elección de hoy. "El candidato del PJ es un viejo perdedor de elecciones. Ya perdió con Graciela en 1996", recordó Chacho. Las declaraciones de Alvarez se inscriben en el marco de la estrategia que los responsables del armado de la campaña ya empezaron a delinear, y que tendrá tres ejes básicos:

◆ Intentar neutralizar la diferenciación de Ruckauf con el Gobierno subrayando el hecho de que el vicepresidente de Menem sigue siendo vicepresidente de Menem.

◆ Instalar la idea de que en las elecciones de estatuyentes porteños de 1996 Fernández Meijide se impuso ampliamente frente a Ruckauf.

◆ Y remarcar que, en cuanto a la capacidad de gestión, la experiencia de los dos candidatos es similar. Con una diferencia: "A Ruckauf le sacaron la administración del Senado porque las cuentas eran un desastre. En cambio, Graciela entregó el balance de la Convención Estatuyente con un millón de pesos de superávit", explicó uno de los voceros de la campaña.

La caravana se puso en marcha a las once de la mañana. A pesar de haber tomado la decisión de internarse en el Gran Buenos Aires un día antes de la interna justicialista, los candidatos recorrieron las zonas comerciales de las dos localidades, evitando los barrios más populares en los que el PJ cosecha mayor número de adhesiones. Es que, al igual que el resto del tercer cordón del Conurbano, Berazategui es un distrito de fuerte tradición justicialista, en donde el candidato local de la Alianza, Héctor Moreyra, cuenta con pocas chances de alzarse con la intendencia. Lo mismo ocurre en Florencio Varela. Allí, el aliancista Antonio Lladós le disputará la reelección al intendente justicialista Julio César Pereyra.

A diferencia de la caravana que realizaron un mes atrás por el norte del Gran Buenos Aires, en donde se hizo notar el aparato possista, esta vez la convocatoria fue menor. De todos modos, la gente se acercaba a escuchar a los candidatos de la Alianza cuando pasaban frente a los negocios o la estación del ferrocarril.

En esta oportunidad los candidatos decidieron incorporar una nueva modalidad: la del discurso constante. Mientras la camioneta continuaba avanzando a paso de mula, los integrantes de las dos fórmulas se turnaban en el micrófono para dirigir mensajes de alrededor de un minuto a los manifestantes. "Vamos", "Fuerza", "No aflojen", eran las consignas más repetidas. "No importa el color político ni la tradición de cada uno", decían para conmover a los habitantes de Florencio Varela. En sintonía con el nuevo spot televisivo, De la Rúa desacartonó su discurso y se dedicó a saludar uno a uno a quienes se acercaban. "Buen día señora", "¿Cómo le va, querida?", decía el jefe de Gobierno porteño.

Cuando la caravana promediaba, un grupo de hombres arrojó volantes repudiando la presencia de los candidatos opositores. "Fuera la Alianza de Florencio Varela", decían. Fue una muestra de la presencia del PJ bonaerense en plena movilización por la interna en la que se definirá el candidato a gobernador. Hasta el día, de un sol brillante sin nubes, era peronista.

JUAN CARLOS

Vivir

Por Héctor Alí
Desde Salta

Claro Bonifacio, un cesanteado de Arquitectura de la Provincia con 22 años de antigüedad, decidió quitarse la vida en marzo de este año, colgándose de un caño en el alero del fondo de su casa. Había sido expulsado junto a otros 5000 trabajadores estatales en el comienzo del gobierno romerista. Tenía 48 años y nunca pudo volver a conseguir empleo. Dejó huérfanos de padre a 9 hijos de 21 a 3 años. Su esposa, que sigue reclamando una pensión por los años de aporte jubilatorio que hizo su marido, no se olvida de una promesa incumplida del gobernador Juan Carlos Romero cuando aseguró que serían reincorporados "los padres de familia numerosa y de hijos recién nacidos". Hay otros 20 despedidos, rebautizados "excedentes" por el gobierno, que también se suicidaron o murieron afectados por la angustia del desempleo. El resto, gente mayor de 50 años, deambula buscando un empleo o rogando por la jubilación anticipada. Aun así, el atildado y pulcro mandatario provincial, propietario entre otras empresas del único diario salteño y la única emisora AM privada, fantaseó durante su gestión con haber reducido el 50 por ciento de la desocupación y con la creación de 50 mil puestos de trabajo en la eventual reelección, que según todas las encuestas conseguiría hoy en las elecciones provinciales.

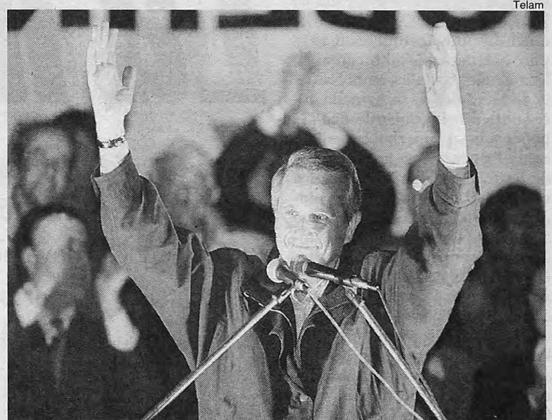
Es el sello de una gestión, que entre otras cosas, a través de una desmesurada campaña publicitaria, quiso convencer a los salteños de que vivían en una provincia con crecimiento y desarrollo, cuando los índices elaborados por el Banco Mundial y publicados por este diario revelaron que la pobreza y marginación alcanza en la zona un 55 por ciento de la población.

Hace algunas semanas, hasta el hallazgo de tres momias incaicas en el pico Llullaillaco, a 6000 metros de altura, sirvió para que el gobierno hiciera propaganda. "Son las mejor conservadas del mundo", dijo al

ROMERO, DEL PJ, SERIA REELEGIDO HOY EN LAS ELECCIONES SALTEÑAS

en una estancia llena de pobreza

El gobernador maneja la provincia –en la que según el Banco Mundial la pobreza alcanza al 55 por ciento de los habitantes–, con una mayoría cómoda. Los escándalos. La campaña. Los gastos.



Telam

Juan Carlos Romero va por la reelección que las encuestas le otorgan.
Desde su despacho no puede dejar de ver los asentamientos de indigentes.

mejor estilo brasilero el gobernador Romero.

La ampulosidad resultó ser, en realidad, todo un estilo para el primer mandatario. No sólo imagina gobernar una provincia pujante, pletórica de inversiones, transformada en eje del Mercosur y líder del Norte Grande, sino que además montó una imagen de opulencia y desarrollo, que en realidad alcanzó a muy pocos en la provincia.

El hombre acostumbra a vestir sólo ropa de marca, usa camisas con monograma y hasta cuando aparece de sport, en medio de alguna caminata por barrios periféricos, no descuida el equilibrio cromático de su indumentaria. Su pelo engominado no permite desaliños y hasta echan a rodar una alfombra roja cada vez que aborda alguna de las aeronaves provinciales. A pesar de ser hombre de fortuna y poseer lujosas casas en la capital, en countries privados y en una finca que heredó de su padre, el fallecido ex gobernador Roberto Romero, mandó reciclar y ampliar a todo lujo una vieja casona ubicada en una reserva ecológica a un costo de dos millones de dólares para fijar allí su residencia oficial.

Escondido: ***A diferencia de Ramón Saadi, Romero prefirió esconder esta semana al presidente Carlos Menem en diminutos pueblos del interior provincial.***

Romero se ha pasado casi el 30 por ciento de su mandato fuera de la provincia, en viajes por el interior y exterior del país, incluyendo sus temporadas de descanso en la residencia veraniega que posee en Punta del Este. Y que, además de aerolíneas nacionales y extranjeras, no dejó de utilizar el avión y el helicóptero provincial, supuestamente comprados para traslados sanitarios.

A pesar de su empecinamiento por las apariencias ("no quiero mostrar una provincia rancho", dijo alguna vez), Romero no puede dejar de ver desde su despacho en la Casa de Gobierno los asentamientos que rodean el centro cívico y que albergan a casi el 50 por ciento de los habitantes de la capital, incluyendo a unos 100 mil indigentes.

Durante su mandato Romero debió desprenderse a regañadientes del ex gendarme Sergio Nazario, denunciado como torturador en El Vesubio y El Olimpo, y también dar explicaciones por las 49 llamadas recibidas en sus teléfonos y celulares desde la empresa Yabito, propiedad de Alfredo Yabrán. Todavía se recuerda la belicosidad del ex ministro Domingo Cavallo, imputándole la autoría de la Ley de Correos, cuando aún era senador, que supuestamente favorecería a Yabrán.

Sea como fuere, Romero logró gobernar con total discrecionalidad. Para ello contó con la mayoría agravada que posee en la Legislatura, un lugar donde todos sus deseos son ley. Desde allí se aprobaron los más diversos proyectos, entre ellas la privatización de la empresa provincial de energía, que fue vendida al Exxel en 45 millones de pesos, siendo revendida tres años después por el grupo de Inversión de Juan Navarro, en 245 millones.

Contra ello, la oposición debió conformarse con denunciar ante los pocos medios independientes los "atropellos" del poder, como por ejemplo adjudicaciones de obras en forma directa, licitaciones adjudicadas a empresas pertenecientes a ministros y funcionarios de Estado, el endeudamiento con la banca privada que alcanza los 550 millones de dólares y otras cosas por el estilo.

Lo más reciente fue la nueva contratación de la firma McLean Technologic Group, propiedad del encuestador oficialista Julio Aurelio, para realizar el escrutinio provisorio. La Alianza ya había denunciado dos años antes a McLean por pretender manipular los resultados electorales favoreciendo a los candidatos oficialistas y la incompatibilidad de contratar una empresa que no sólo realizaba las encuestas sino que además contaba los votos.

La oposición acusó a Aurelio, contratado como asesor de Romero, de estar "moralmente inhabilitado" para esa tarea y dos días después McLean renunció al contrato por sentirse "empresarialmente afectada".

Aun así, las compulsas previas le adjudican a Romero una cómoda ventaja sobre la Alianza. A diferencia de Ramón Saadi, Romero prefirió esconder esta semana al presidente Carlos Menem en diminutos pueblos del interior. En cambio, si se confirma el resultado, no tendrá problemas en aparecer hoy por la noche junto a Menem y, si es posible, también junto a Duhalde como un eventual heredero para el 2003.

EMPATE TECNICO EN LA CAPITAL Y LEY DE LEMAS

Hay pocas dudas sobre el resultado

Por H.A.

Una mujer embarazada que se descompuso en la plaza 9 de Julio y alumbró su bebé dentro de una ambulancia, la imagen de una virgen que llora, la hazaña de una niña de 6 años que salvó a sus hermanitos de un incendio en su humilde casa y el partido de Gimnasia y Tiro con Atlético de Tucumán parecían concentrar más atención que las elecciones que se realizarán hoy para renovar autoridades y cargos electivos en toda la provincia. Para los salteños está cantado el triunfo del justicialismo con la reelección del gobernador Juan Carlos Romero. La principal incógnita es por cuánto margen logrará imponerse. La única expectativa cierta es el resultado del estratégico distrito capital que concentra la mitad del electorado y vaticina un empate técnico.

Sin embargo, la Alianza Salteña, a pesar de una evidente resignación de sus dirigentes, confía en que esta provincia tan devota de los Milagros, a último momento revierta las encuestas y arroje un resultado histórico. En el PJ en cambio, ya estaría todo preparado para albergar una eventual cumbre Menem-Duhalde en el palco de los vencedores.

Unos 600 mil salteños estarán habilitados para elegir gobernador y vice y renovar también intendencias y bancas legislativas de diputados, senadores y concejales en toda la provincia. Para gobernador, la única categoría exceptuada de la Ley de Lemas que rige para el resto de los cargos, el oficialismo postula la reelección de la fórmula Juan Carlos Romero-Walter Wayar. En tanto, la Alianza, compuesta mayoritariamente por el Partido Renovador, la UCR y desgajamientos del Frente Grande, propone al binomio Ricardo Gómez Diez, actual diputado nacional, y Néstor Salvador Quintana. También presentan candidatos en todas las categorías, la Unión Popular y los partidos Obrero y Humanista.

En la Capital, donde se concentra la mitad del electorado provincial, las encuestas arrojan para la intendencia un empate técnico entre la Alianza y el PJ.

Por Horacio Verbitsky

¿PADRE, QUE HICISTE TU DURANTE LA GUERRA SUCIA? UN DEBATE LATENTE SE REABRE EN LA IGLESIA CATOLICA

La llaga abierta

Desde el Uruguay, el sacerdote Orlando Yorio negó que el actual arzobispo de Buenos Aires Jorge Bergoglio haya hecho algo por su libertad "sino todo lo contrario" cuando estuvo secuestrado en la ESMA, de mayo a octubre de 1976. "Los liberaron por gestión del Vaticano, no de Bergoglio, que los entregó", dice Angélica Sosa de Mignone. Se reabre un debate latente en la Iglesia sobre la conducta de la jerarquía durante la dictadura. Responde un sacerdote que conoce el pensamiento de Bergoglio. La represión a los curas villeros después del golpe militar. Los contactos con los ex dictadores Videla y Massera.

La designación del monseñor Jorge Bergoglio como arzobispo de Buenos Aires y su prevista exaltación al cardenalato, han reabierto en la Iglesia Católica el siempre latente debate sobre la conducta de sus jerarquías durante la guerra sucia militar contra la sociedad argentina de la década del 70. El sacerdote Orlando Yorio, quien durante cinco meses de 1976 estuvo secuestrado junto con su colega Francisco Jalics en la Escuela de Mecánica de la Armada, dice que Bergoglio, quien desde 1973 había sido su superior inmediato como Provincial de la Compañía de Jesús, "no nos avisó del peligro en ciernes" y "tampoco tengo ningún motivo para pensar que hizo algo por nuestra libertad, sino todo lo contrario". Los dos sacerdotes "fueron liberados por la gestiones de Emilio Mignone y la intercesión del Vaticano y no por la actuación de Bergoglio, que fue quien los entregó", agrega Angélica Sosa de Mignone, Chela, la esposa durante medio siglo del fundador del Centro de Estudios Legales y Sociales, quien murió en diciembre. Pero la Defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, quien llegó a ese cargo con el respaldo del CELS, donde desarrolló su militancia por los derechos humanos, defiende con tesón la conducta del actual Arzobispo de Buenos Aires. "Es un tema que yo he discutido durante años con Emilio. Cuando comenzó la represión militar hubo quienes sostenían que lo mejor tanto para los militantes como para la gente de la villa era que quienes iban allí a hacer trabajo de alfabetización y evangelización se alejaran por un tiempo. Yo he participado en discusiones con catequistas que se negaban a hacerlo porque decían que tenían mandato de Dios, y en ese caso no había cómo obligarlos. Con el mismo criterio de preservar a la gente, Bergoglio les ordenó a los sacerdotes que se alejaran de la villa. Pero la Compañía de Jesús es una Orden organizada en forma militar desde San Ignacio de Loyola. No le obedecieron y los separó de la Compañía. Yo no afirmo que esa haya sido la mejor actitud posible, pero no puede confundirse con entregarlos", sostiene la Defensora del Pueblo, quien tiene recuerdos contemporáneos a los hechos de las gestiones del ex Provincial jesuita para obtener la libertad de Yorio y Jalics.

Cuando recuperó su libertad, en octubre de 1976, Yorio pasó a depender del arzobispado de Quilmes. Actualmente atiende una parroquia en la República Oriental del Uruguay, donde aceptó narrar su historia. Jalics es de origen húngaro y vive en una casa de oración de Alemania, donde fue consultado para este artículo. "Ha pasado casi un cuarto de siglo, estoy muy lejos de todo eso. ¿Para qué remover recuerdos dolorosos?", dijo. Bergoglio recibió al autor de la nota en sus oficinas en el segundo piso de la sede del arzobispado, junto a la Catedral, pero sólo para decir que no estaba molesto con el artículo del domingo pasado y que no concedería ningún reportaje. No obstante el silencio que Jalics y Bergoglio prefirieron hacer sobre los hechos de 1976, sacerdotes que conocen en profundidad las posiciones de uno y otro aceptaron transmitir el pensamiento de cada uno de ellos, bajo condición de anonimato.

"Comunista y subversivo"

"Era obvio para todos el peligro que existía", comienza Yorio. "En mayo de 1974 habían ametrallado a Carlos Mujica, poco después mataron a dos sacerdotes villeros más, uno en San Isidro y otro en Bernal. A comienzos de 1975 yo fui separado de mis cátedras de teología en la facultad de los jesuitas de San Miguel." Allí, como responsable de la planificación pedagógica había hecho una relectura social de la teología, lo que se conoció como teología de la liberación. "Se me separó sin proceso y sin razones académicas. Solamente se me dio un mandato de obediencia, siendo Bergoglio el Provincial. El mismo Bergoglio personalmente reconoció luego que eso fue muy injusto, pero lo decía como si él hubiera sido un tercero ajeno. 'Lo que te hicieron', decía, como si lo ocurrido no hubiera dependido de él. Al mismo tiempo, desde San Miguel y el provincialato se hacían correr por debajo, sin darme lugar a defenderme, rumores acerca de que yo era comunista, subversivo y guerrillero y que andaba con mujeres. Rumores que llegaban de inmediato a los sectores sociales que en ese momento manejaban el poder y la represión. Francisco Jalics fue el primero que varias veces hizo notar el peligro. En ese sentido advirtió por escrito a varios jesuitas del peligro en que la Compañía me estaba exponiendo, y haciendo notar que el responsable era Bergoglio". La persona que aceptó transmitir algunas reflexiones de Jalics dijo que "durante meses Bergoglio contó a todo el mundo que los dos sacerdotes estaban en la guerrilla. Hay testigos de eso. Jalics y Yorio fueron a hablar con algunos profesores del Colegio Máximo que repetían esas versiones. Dijeron que tenían noticias seguras. Un obispo le confesó a Jalics que era Bergoglio quien se lo había dicho. Jalics le reprochó que jugara así con la vida de ambos, y Bergoglio lo negó, dijo que le iba a decir a los militares que no les hicieran nada. Dos semanas después, Jalics le preguntó si había hecho esa gestión y Bergoglio respondió que aún no había podido. A la semana siguiente los secuestraron". Un sacerdote que conoce la intimidad del pensamiento del Arzobispo de Buenos Aires negó esos tremendos cargos. "Bergoglio nunca pudo haberlos caracterizado como guerrilleros o comunistas, entre otras cosas porque nunca creyó que lo fueran", dijo.

El secuestro

"Nosotros habíamos ido a vivir a la villa del Bajo Flores con aprobación y con mandato de Bergoglio. Y eso significaba un gran compromiso con mucha gente. Yo tenía 30 catequistas, algunos hoy desaparecidos, estaba comprometido con el grupo de sacerdotes villeros, por nuestra casa pasaban continuamente religiosos, sacerdotes y laicos comprometidos con los pobres. Jalics daba retiros espirituales a 500 personas por año, yo tenía tres centros de evangelización en la villa. Era una presencia notable", continúa Yorio. "A los pocos meses de habernos enviado a la villa, Bergoglio empezó a decirnos que sobre él pesaban fuertes presiones desde Roma y desde la Argentina para que disolviéramos dicha comunidad y abandonáramos la villa. El como Provincial podría habernos ordenado que saliéramos de allí, pero no quería asumir esa responsabilidad. Quería que nosotros dejáramos voluntariamente todos nuestros compromisos, que asumiéramos abandonar a los pobres, después de darnos el mandato de ir allí. No podía decirnos de dónde provenían dichas presiones. No puedo defenderlos, decía."

Yorio viajó a Mar del Plata donde el cardenal Eduardo Pironio, que era el encargado de los religiosos de todo el mundo, le aconsejó que dejara la Compañía, "porque el General estaba en contra de nosotros. Fue un camino de dos años en el que se sabía que me podían matar, por esa desprotección en que nos dejaba la Iglesia dirigente, como también fueron los casos de Mujica y del obispo Angelelli. Finalmente Bergoglio vino de Roma con una carta del general de los jesuitas, Pedro Arrupe", agrega Yorio. "La carta nos ordenaba que en 15 días dejáramos la villa. Fue a fin de febrero de 1976, el miércoles de ceniza, antes de que comenzara la cuaresma, luego de dos años de tironeo. A Jalics lo trasladaban fuera del país, y debíamos cortar todos nuestros compromisos. Le hice notar a Bergoglio el escándalo y la cobardía que implicaba abandonar bruscamente todo lo emprendido. Me contestó que la solución era que pidiéramos salir de la Compañía. En ese caso él gestionaría que nos dejaran unos meses más en la villa, para poder retirarnos ordenadamente. Entonces le pedimos al General salir de la Compañía, pero nunca llegamos a conocer la respuesta. Para salir necesitábamos un obispo que nos recibiera y nos protegiera, porque no puede haber curas que no dependan de alguien. Pasamos dos meses buscando un obispo benévolo. Vimos a [l obispo de Morón Miguel] Raspanti, a [l de Santa Fe, Vicente] Zaspe, a [l de Lomas de Zamora, Desiderio] Colino, a [l vicario del arzobispado de la Capital, monseñor Mario José] Serra. Nos atendían bien pero pronto venía un aviso de que había informes graves secretos contra nosotros, por lo que no nos podían recibir en sus diócesis. Cuando preguntábamos por qué, nos respondían que le preguntáramos al Provincial."

–¿Le preguntaron?

–El decía son cosas de Raspanti que está viejito, o de tal otro obispo que tiene muchas vueltas. Dos meses pasamos así, en aquel momento terrible.

Por último, recurrieron a un canonista experto en derecho. "Nos dijo que la situación era muy grave, que sólo un obispo canonista podía ver eso y nos pidió turno con monseñor Horacio Bossoli. Pero llegado el momento nos hizo decir que tenía prohibición de recibirnos. Un lunes monseñor Serra me comunicó que [el Cardenal Juan Carlos] Aramburu había decidido suspendernos *a divinis*. Fui a verlo a Bergoglio, me dijo que eran berretines del cardenal, pero que no me preocupara y siguiera celebrando en privado. La entrevista frustrada con Bossoli fue el miércoles, el viernes Raspanti recibió en su diócesis a otro sacerdote jesuita de nuestro grupo, Luis Dourrón, pero a Jalics y a mí no. El domingo nos chupó la Armada". Años después, Yorio recibió a través de un canonista un mensaje de Aramburu: "Quería que yo no pensara que él me había entregado".

> **Yo no fui:** ***Años después, Yorio recibió a través de un canonista un mensaje de Aramburu: "Quería que yo no pensara que él me había entregado".***

Diálogos con los comandantes

–Alicia Oliveira conoció en aquel momento las gestiones de Bergoglio para conseguir la libertad de ustedes.

–No tengo indicios para pensar que Bergoglio nos liberó, al contrario. A mis hermanos les avisó que yo había sido fusilado, no sé si lo dijo como cosa posible o segura, para que fueran preparando a mi madre. Cuando quedé en libertad me confesó que dos veces lo visitó un oficial de la policía para avisarle nuestro fusilamiento. Monseñor [Emilio Teodoro] Graselli les informó a los sacerdotes villeros que ya habíamos muerto. Tengo muchas misas de difuntos dichas por mí. También se lo dijo Tortolo a las Religiosas de María Ward que tenían casa en Paraná. Fuera del país, en el *New York Times* se publicó la noticia de nuestra muerte, la Cruz Roja internacional tenía esa información, los familiares de Jalics celebraron funerales –dice Yorio.

A su juicio, Bergoglio "tenía comunicación con Massera, le habrían informado que yo era el jefe de los guerrilleros y por eso se lavó las manos y tuvo esa actitud doble. No esperaban que no pudieran encontrar nada para acusarme, ni que saliera vivo. Los carceleros me informaron que a todos los que estaban en nuestra situación, encadenados de pies y manos, sin información, sin luz, los mataban". Más aún, sospecha que Bergoglio estuvo presente en la casa operativa de la Armada en la que pasaron varios meses luego de salir de la ESMA. "Una vez nos dijeron que teníamos visita importante. Vino un grupo de gente, en junio. Francisco Jalics sintió que uno era Bergoglio", dice.

–¿Cómo lo sintió?

–En esas circunstancias uno hasta reconoce al carcelero por los latidos del corazón. Uno de los visitantes dijo: "Ah, esos son los curas amigos de [l padre Alberto] Carbone". (Carbone es el sacerdote que fue acusado por su relación con Mario Firmenich en el secuestro del ex dictador Pedro Aramburu).

Yorio no sólo se basa en las percepciones sensoriales de su compañero de cautiverio. También menciona una visita que Bergoglio recibió en junio, de Alicia McCormick de Moore, madre de un pastor metodista desaparecido. "Ella le preguntó por nosotros. Bergoglio le dijo que nos había visto, que no pasábamos frío, porque teníamos frazadas. Y era cierto, nos dieron frazadas, que no todos tenían", dice Yorio. Otros sacerdotes jesuitas señalan que si el recuerdo de Alicia Oliveira fuera cierto, Bergoglio se habría reunido con Massera para pedir por Yorio y Jalics recién cinco meses después de su secuestro.

El sacerdote que conoce el pensamiento de Bergoglio sobre esta cuestión niega tal cronología. "Lo de los cinco meses no es cierto. Bergoglio se movió desde el primer día y vio dos veces a Videla y otras dos a Massera, pese a lo difícil que era en ese momento conseguir audiencia con

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

ellos. En la primera reunión con cada uno, tanto Videla como Massera le dijeron que no sabían qué había ocurrido y que iban a averiguar. Cuando Bergoglio tuvo información de que estaban en la ESMA, pidió una nueva audiencia con Videla y se lo comunicó. Videla dijo que el Ejército y la Marina tenían comandos separados, que iba a hablar con Massera, pero que no era fácil. En la segunda reunión, Massera estaba fastidiado con ese jovencito de 37 años que se atrevía a insistir". El sacerdote corrigió algunos detalles del diálogo entre el entonces Provincial de los Jesuitas y el ex jefe de la Armada, que fue publicado aquí el domingo último.

–Ya le dije a Tortolo lo que sabía –dijo Massera.

–A monseñor Tortolo –corrigió Bergoglio.

–Mire Bergoglio –comenzó Massera, molesto por la corrección.

–Mire Massera –le respondió en el mismo tono Bergoglio, antes de reiterarle que sabía dónde estaban los sacerdotes y reclamarle por su libertad, dice el sacerdote que conoce el pensamiento de Bergoglio.

Cuenta de conciencia

Yorio y Jalics fueron drogados y conducidos en un helicóptero hasta un bañado en Cañuelas donde despertaron rodeados de pastizales. "Fue en vísperas de la reunión del Episcopado con Martínez de Hoz. El diario *La Opinión* entendió que era una forma de congraciarse con el Episcopado. Pero los propios diarios se preguntaban por qué las autoridades eclesiásticas no dieron ningún informe de lo sucedido", dice Yorio. El 16 de julio de 1985 cuando Yorio declaró como testigo ante la Cámara Federal que juzgó a Videla, Massera & Cia, el defensor de Massera, Jaime Prats Cardona le preguntó si había averiguado luego por qué le quitaron las dispensas.

–No. Como toda disposición de la Iglesia fue para favorecerme. No cabía averiguar –respondió Yorio. También dijo que en cuanto recuperó su libertad se escondió en una iglesia y se comunicó con Bergoglio, a quien entonces no consideraba cómplice de lo sucedido. Ante los jueces, Yorio también dijo que Bergoglio había hecho gestiones por su libertad ante Massera. "Al salir yo pensaba que era jesuita todavía. Los jesuitas hacemos algo que se llama la cuenta de conciencia, le contamos al superior hasta las cosas más íntimas. Yo lo cumplí hasta último momento, porque creía en Bergoglio. A él le había dado una carta que le escribí al general de los jesuitas y que el padre Pedro Arrupe nunca recibió. Mi trámite para abandonar la Compañía quedó en una situación no clara. Yo no firmé las dimisiones, hice el pedido pero nunca recibí ningún informe. Antes de que me secuestraran, Bergoglio me dijo que me dejaba seguir celebrando en privado. Por eso cuando quedé libre lo llamé. En el interrogatorio en la ESMA me hicieron alusión a que ya no era sacerdote. Al quedar libres, el propio Bergoglio, vino a verme y me avisó que no era más jesuita, porque él había hecho el trámite sin necesidad de que yo me molestara, para comodidad mía, que estaba escondido. Pero después en Roma me enteré que me habían expulsado. Ese día Bergoglio reconoció

> **Arzobispo:** ***Delgado, con un mechón de pelo gris que cae sobre su frente y le da un aire juvenil a sus 62 años, Bergoglio tiene algo de Fred Astaire o Stan Laurel.***

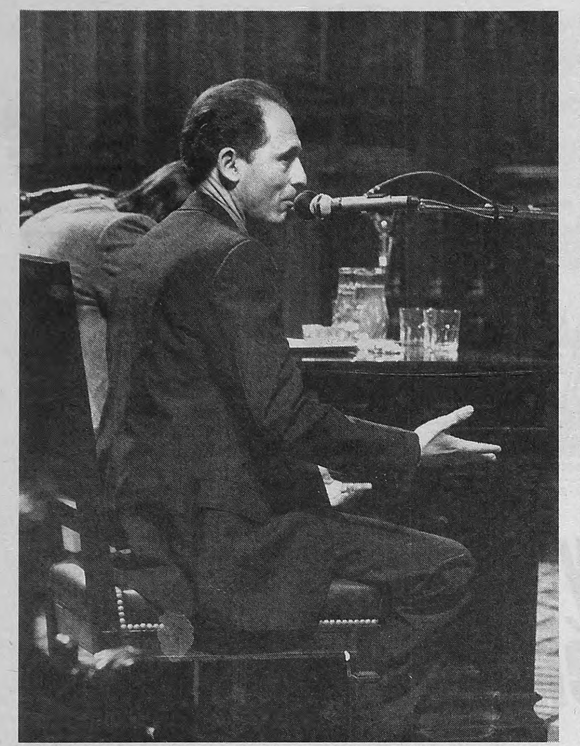
que una serie de jesuitas habían hablado con los obispos para que no nos recibieran pero que él ya lo había arreglado y que había conseguido que un obispo me recibiera." Se trató de Jorge Novack, en cuya diócesis de Quilmes Yorio estuvo desde entonces, salvo tres años que pasó en Roma.

"Bergoglio no me quería mandar a Roma, pero por presión de mi familia y de Novack salí. Estaba escondido, porque hubo una orden de Videla de buscarme. Había razzias. Recién cuando llegué a Roma, el secretario del general de los jesuitas me sacó la venda de los ojos. El padre Gaviña, colombiano como el actual general Restrepo, había estado en la Argentina, fue maestro de novicios y provincial mío, me conocía bien. El me informó que yo había sido expulsado de la Compañía. También me contó que el embajador argentino en el Vaticano le informó que el gobierno decía que habíamos sido capturados por las Fuerzas Armadas porque nuestros superiores eclesiásticos habían informado al gobierno que al menos uno de nosotros era guerrillero. Gavigna le pidió que lo confirmara por escrito, y el embajador lo hizo", dice Yorio. Otro de los puntos que destaca es que el ex Provincial, "nunca quiso presentarse ante la Justicia. Cuando fue el juicio yo me remití a él. Fue citado y rehusó presentarse, porque estaba enfermo en Córdoba". La fiscalía le preguntó si "supo que se informara a la autoridad eclesiástica días antes de su liberación". Yorio dijo que "estando en prisión no. Fuera me lo comentaron, que Massera avisó al Nuncio" Pio Laghi.

La versión que transmite el sacerdote que conoce el pensamiento de Bergoglio afirma que a raíz de problemas ocurridos en la comunidad del Barrio Rivadavia, frente a la villa del Bajo Flores, el Provincial había dispuesto que los sacerdotes debían dejar esa comunidad o la Compañía. En el momento del secuestro Yorio ya no era jesuita, pese a lo cual Bergoglio hizo todas las gestiones para conseguir su libertad, dice.

–¿Por qué debían dejar la villa?

–La villa no, la comunidad jesuita del Barrio Rivadavia. De hecho otros sacerdotes jesuitas siguieron en las villas y la Compañía no se los prohibió.



Orlando Yorio en el juicio a las Juntas, julio de 1985.
"Bergoglio no nos avisó del peligro en ciernes."

Rafael Yohai



Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires, abril de 1999.
"Líbreme el Señor de alzar la mano contra el ungido del Señor".

La unción

Mónica Candelaria Mignone, de 24 años, fue detenida en el domicilio donde vivía con sus padres por una patrulla que dijo ser del Ejército, el 14 de mayo de 1976 y nunca reapareció. El 23 de mayo más de cien soldados con camiones militares y patrulleros policiales arrearon con los sacerdotes y con otros siete catequistas. Los catequistas quedaron en libertad al día siguiente, luego de oír el sermón de un encapuchado que se presentó como "El Verdugo" y les dijo: "La villa no es para ustedes. No vuelvan a pisarla o aparecen en un zanjón". En una carta abierta que ningún medio de la época publicó, Mignone escribió en agosto de 1976: "¿Acaso no se negó, pese a todas las evidencias, que los sacerdotes jesuitas Yorio y Jalics que están incomunicados desde hace tres meses, sin cargos contra ellos no habían sido detenidos? Lo mismo que los quince catequistas que fueron largados encapuchados y encadenados después de doce horas de hambre y frío en el Acceso Norte. El almirante Montes, jefe de Operaciones Navales, que niega que mi hija esté detenida en su arma (afirmación de la que me permito dudar totalmente) me dijo que ese procedimiento había sido realizado por la Infantería de Marina, y que los secuestrados fueron conducidos a la Escuela de Mecánica de la Armada. Pero todo eso se negó durante dos meses, hasta que se descubrió por la filtración de la esposa de un oficial".

Dos décadas después, Chela Mignone relata que "Emilio escribía una minuta de cada entrevista y la hacía circular como carta, razón por la cual recibíamos muchas amenazas. Un día lo llamaron de la presidencia, un general Ricardo Flouret, quien le mostró la carta en la que Emilio decía que los sacerdotes estaban en la ESMA y le preguntó si era suya. Emilio le dijo que sí y Flouret le preguntó cómo lo sabía. Cada cosa que Emilio le decía, Flouret tomaba nota. Emilio se inquietó y le preguntó qué pasaba. Flouret le dijo que estaba muy interesado porque el Papa le había pedido a Videla por los sacerdotes. Después de esa reunión los dejaron en libertad. Emilio siempre entendió que se debió a esa gestión del Vaticano y no de Bergoglio", concluye su compañera de medio siglo. El sacerdote que conoce a Bergoglio recuerda que el actual arzobispo se encontró con Mignone luego de una misa de jueves santo en la Catedral. "Quiso hablarle, pero Mignone tenía una posición tomada y no quiso escucharlo", dice.

Vestido con un viejo traje gris, cerrado con un cuello de celuloide blanco sobre la camisa oscura como única identificación sacerdotal, Bergoglio calza unos gastados y brillosos zapatos negros. Si estas cuestiones debieran dirimirse por impresiones personales, el Arzobispo correría con ventaja. Habla con el lenguaje llano de Buenos Aires, pero sin los constantes lunfardismos de su predecesor, Antonio Quarracino. Delgado, con un mechón de pelo gris que cae sobre su frente y le da un aire juvenil a sus 62 años, tiene algo de Fred Astaire o Stan Laurel. Es cálido y persuasivo, muy parecido al retrato que pintan sus ex compañeros jesuitas que hoy lo aborrecen. De nada de eso está dispuesto a hablar. "Le doy esto para que me conozca", dijo mientras entregaba una copia de su homilía en la Misa Crismal del 1° de abril de este año. Ese texto espiritualista se refiere a "la unción con el aceite perfumado, que es símbolo de gozo y alegría". Redactado semanas antes de que se iniciara esta polémica, contiene referencias a "las dificultades y conflictos que suelen suscitarse entre nosotros sacerdotes". Al respecto sostiene que "especialmente en esos conflictos queremos tener aquella unción que le hacía decir a David, en medio de sus luchas con Saúl: 'líbreme el Señor de levantar la mano contra el ungido del Señor', para que así abundemos en respeto y concordia fraterna".

SABADO DE PROTESTA

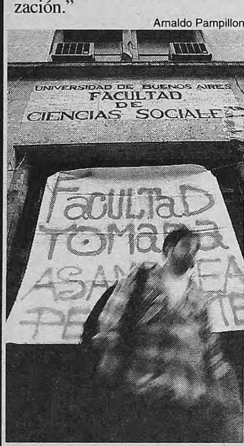
◆ Ayer abundaron las clases con corte de calle y asamblea, y casi todas las facultades estuvieron pacíficamente tomadas. La consigna más repetida fue "Universidad pública siempre", apoyada unánimemente por agrupaciones, alumnos independientes, docentes y no docentes.

◆ Medicina estuvo cerrada pero cubierta de carteles que aclaraban que igual estaba tomada. En la puerta principal, dos palos: Favaloro declarado persona non grata y el ministro de Economía, Roque Fernández, asomado a una tapa de **Página/12** con delantal y sombrero de "burro".

◆ "Recorte a la educación = SIDA. Nos afecta a todos". El graffitti sobre la calle Paraguay dejaba en claro que lo habían escrito los estudiantes de medicina.

◆ "No es fácil mantener la facultad abierta la noche del sábado y el domingo", admite un estudiante de Sociales. Por eso, las actividades se reanudan el lunes. Un pizarrón lleno de nombres organiza las tareas de los estudiantes. "Tenemos que rotarnos, no es fácil estar muchas horas seguidas sosteniendo la movilización."

Arnaldo Pampillon



◆ "Pasaron 600 personas, y eso no es poca cosa para un sábado", comentó cansado pero contento el presidente del Centro de Estudiantes de Ciencias Sociales (CECSo), Alejandro Maccio, en M. T. de Alvear al 2200, una de la sedes de Sociales. En la otra sede, Parque Centenario, "también hubo clases públicas muy concurridas".

◆ "Nos importa el para qué, es decir el uso del presupuesto, y no sólo la cantidad", dijo un estudiante de Sociología de voz tranquila y tono pausado. Las alumnas de Trabajo Social que también participaban en la toma de la Facultad apoyaron entusiastas la idea: "Si bien el centro de estudiantes encendió la mecha, los alumnos independientes queremos profundizar el reclamo, para seguir defendiendo la educación pública".

◆ "Control interno. Estamos todo el año," fue la respuesta de los tres hombres que vigilaban la Facultad de Ciencias Económicas el sábado a la tarde. Sin embargo, algunos alumnos que estaban en la puerta –la toma de Económicas es activa, con dictado de clases– aseguraban que "no los vimos nunca".

El presidente del Consejo Interuniversitario Nacional, Enrique Isola, confía en torcerle el brazo al Gobierno con una ley y presentaciones judiciales.

Fabian Gredillas



"Buenos Aires es importante, pero sólo una parte del sistema nacional."
"Pero no puede librar la batalla sola, porque la perdería."

"En el Congreso y en la Justicia también"

Por J. L.

"Vamos a tener éxito en nuestro esfuerzo por detener el recorte presupuestario a las universidades", aseguró, en diálogo con *Página/12*, el presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), Enrique Isola. El CIN, que nuclea a los rectores de las 37 universidades nacionales, tiene sus esperanzas puestas en el Congreso y también en la Justicia: la mayoría de las casas de estudios prepara presentaciones judiciales para frenar el ajuste, anunció Isola, rector de la Universidad de La Patagonia Austral.

–¿Qué estrategia piensan seguir para no perder los cien millones de pesos?

–Vamos a buscar apoyo en el Congreso. Estoy convencido de que el miércoles se va a aprobar el proyecto de ley presentado por el diputado Eduardo Mondino (PJ), que propone devolver a las universidades esos fondos. Después habrá que ver si Economía nos gira las partidas. Por otro lado, estamos trabajando para que cada institución solicite una medida de no innovar ante la Justicia. Y estamos estudiando hacer una presentación entre todas. Aunque algunas ya se adelantaron.

–Lo dice por la Universidad de Buenos Aires.

–Sí. Al adelantarse, habilita lecturas de intencionalidad política. Si nos presentamos todas las universidades juntas, se vuelve una defensa estrictamente universitaria. Buenos Aires es importante, pero sólo una parte del sistema nacional. Pero no puede librar la batalla sola, porque la perdería.

–Si el recorte se confirma, ¿cerrarán muchas universidades?, ¿cómo seguirá la protesta?

–En general, no implicaría cerrar las puertas. Cada una deberá decidir si cierra o deja de pagar la limpieza, gastos, sueldos o programas de investigación. Si no hay una respuesta rápida del Gobierno, vamos a arrastrar el conflicto todo el año. Y no sé si la sociedad está preparada para resistirlo.

–¿Cómo evalúa la reacción de la comunidad universitaria?

–La movilización fue muy fuerte en todo el país, no sólo en la capital. La relación entre las universidades se volvió más solidaria y creció la defensa social de la educación pública.

LA INTERNA

Debate

Por Javier Lorca

"Queremos defender la universidad pública y gratuita, pero no sabemos qué hacer. Si intentamos algo, nos cagan a trompadas", dice un estudiante de la UBA que milita en una agrupación independiente. No está acusando a las "fuerzas del orden", ni al oficialismo. Habla de otros universitarios, de los que están integrados en estructuras partidarias y hegemonizan los reclamos. El recorte presupuestario decretado por el Gobierno generó una masiva protesta del movimiento estudiantil. Todos salieron a la calle, pero entre ellos hay muchos matices. Toda una policromía de acusaciones y enfrentamientos cruzados dibujan la Alianza, las agrupaciones de izquierda y las independientes. "Estamos en una posición muy jodida. Exigimos más presupuesto y también exigimos más transparencia en el manejo de fondos de la UBA. Pero salir ahora a criticar al rector (Oscar) Shuberoff y a Franja Morada es darle argumentos al menemismo", explica Matías Mosse, de la agrupación TNT, de Ciencias Económicas.

Desde el martes pasado hasta ayer mismo, la comunidad universitaria protestó contra el ajuste de cien millones que sufrió la educación superior con un derroche de cortes callejeros, clases públicas y tomas de facultades. "Ahora, nuestro objetivo es cuidar y extender la masividad que consiguió la protesta", dijo a **Página/12** Pablo Javkin, titular de la Federación Universitaria Argentina (FUA). Javkin milita en Franja Morada, que en la UBA encabeza 9 de los

OPINION

Por Mempo Giardinelli

La imaginación recortada del poder

Resulta casi imposible imaginar un país –nuestro país– sin universidad. Cuesta pensarlo, y además debiera carecer de sentido seguir discutiendo acciones de un gobierno que está en la puerta de salida. Pero es inevitable ocuparse de esto, porque el recorte brutal del presupuesto educativo parece ser por lo menos dos cosas: es un hecho y es el colmo. Los tironeos en el poder, el sainete pre y post renuncia de Decibe y la ratificación del recorte ya ni siquiera son parte de una política educativa, como no es una política petrolera lo que están haciendo con YPF. Esto es simple y sencillamente destructivo. Porque el recorte se produce justo en momentos en que la enseñanza pública debiera ser la prioridad principal de la Argentina, dados el desaliento generalizado y las imposiciones del poder mundial. Se produce cuando más cabría mejorar los ridículos salarios docentes, pero de una vez, de veras y sin mentir más; cuando es imperativo fortalecer las universidades públicas para que dejen de languidecer y de reducir su nivel académico; cuando el desempleo está en los niveles en que está y casi no se pueden cerrar más fuentes de trabajo porque ya no hay fuentes de trabajo.

Como venenosa cereza sobre la crema, se completa la obra: destruido el aparato productivo, vendido a precio vil el patrimonio social, desnacionalizado conceptualmente el gran movimiento político que alguna vez se llamó "peronismo", engañada la sociedad una y mil veces hasta que el hartazgo la lleva a reclamar nuevamente "mano dura", ahora se perfecciona la colonización con este embate final contra la educación. A la cual se pretende quitar todo sentido de solidaridad y de argamasa colectiva para convertirla en una variable más del Dios Mercado.

Nuevamente queda claro que la imaginación a este gobierno sólo le alcanza para restaurar edictos policiales, apoyar a Pinochet o insistir con la instauración de la pena de muerte a cada rato. Los globalizadores de turno, obedientes y fundamentalistas, recortan con frialdad de carniceros. Es todo lo que imaginan, cuando habría que imaginar y desarrollar más fuentes de financiamiento para la educación; cuando se debería duplicar el presupuesto nacional educativo, reivindicación fundamental e impostergable de la Argentina del Siglo XXI; cuando las universidades públicas deberían perfeccionarse como organizaciones de investigación aplicada, de modo que los frutos del conocimiento redunden en beneficios económicos que las mismas universidades manejen, con autonomía y de acuerdo a sus propios órganos democráticos de gobierno; cuando más falta hace una universidad nacional pública de la que ningún argentino quede marginado y en la que la excelencia académica esté por encima de toda consideración económica.

Pero estos servidores del nuevo procerato internacional sólo son capaces de recortar. O de acomodarse, como el ubicuo nuevo ministro, que en el Chaco es famoso por sus condiciones de escalador y porque siempre cae parado justo al lado del calorcito del poder. No soy experto en educación, pero sí soy producto de la escuela pública y de una universidad nacional laica y gratuita que me permite ver con toda claridad cómo amnésicos y conversos han venido destruyendo la educación pública. La cual, bien y mal, y con claroscuros, durante décadas educó a millones, integró a los inmigrantes con el país y formó generaciones enteras de gente sabia, sensible, hábil y capaz.

La pregunta es: ¿permitiremos los argentinos, de cualquier ideología, que también se nos destruya la universidad pública? Si la respuesta es que no, entonces hay que hacer algo. Y ese algo empieza por plantarse del modo más firme. Aunque así de paradójica sea esta Argentina que ha tolerado mansamente 10 años de menemismo, que ha consentido la destrucción de casi todo y que sin embargo aún hoy las encuestas indican que casi un 40 % de la ciudadanía los votaría de nuevo. Aunque así de paradójica sea esta Argentina en la que uno esperaría que la oposición se plante con firmeza de una buena vez para encabezar la protesta, pero no: se la ve demasiado tolerante y preocupada por ser prolija y presentable a los ojos del FMI.

Es difícil tener esperanzas, pero no nos queda otra: resistir, protestar con toda la voz y, una vez más y sobre todo, guardar la misma buena memoria que tenemos hacia los dictadores de ayer para los gobernantes de hoy.

DE LOS UNIVERSITARIOS MOVILIZADOS

dentro de la protesta

Izquierdas, independientes y radicales comparten la agenda... hasta un punto. Juntos en la calle, comparten las críticas al Gobierno pero disienten alrededor de la figura del Shuberoff.

Daniel Jayo



“En la FUA trabajamos juntos la Alianza y la CEPA.”
Raúl Sánchez, secretario general, no toma las críticas.

13 centros estudiantiles. “Esta semana vamos a seguir con una marcha el martes, junto con Ctera, y otra el jueves, de toda la UBA”, anunció. Sin embargo, para muchos la estrategia debería ser otra. “Habría que llevar la lucha a tal extremo que el Gobierno dé marcha atrás. Por ejemplo, hacer una huelga de hambre en Plaza de Mayo”, propuso Mosse, alumno de Economía. “Pero la *Mafia* Morada no permitiría que se haga nada por fuera de su aparato. La Alianza y la izquierda están desmovilizando a los alumnos. Sus militantes copan las asambleas estudiantiles y no dejan participar a los demás”, dijo.

“El recorte no se va a revertir si sigue Menem en el Gobierno. La única solución es sumar gente de todos los sectores sociales en la calle”, afirmó Paula Vincent, de Ciencias Exactas, desde la maoísta Corriente Estudiantil Popular y Antiimperialista (CEPA), segunda fuerza dentro de la FUA. Aunque alegó: “No es el momento de criticar, sino de unirnos para frenar el ajuste”. Mañana, los alumnos de Exactas volverán a tener clases, pero en la calle. A las 9, se dictará una materia de Biología en Retiro. “Nosotros proponemos un paro nacional general. Nos oponemos por completo al recorte y no aceptamos dar ni un peso al FMI, porque esa plata paga los bombardeos a Yugoslavia –dijo Martín, alumno de Ciencias Sociales y militante de En Clave Roja–. Pero también reclamamos más presupuesto y la derogación de la ley de educación superior, las madres de este conflicto. Y esto no lo plantean ni Franja, ni el rector y sus decanos radicales.”

“En la FUA, trabajamos juntos la Alianza y la CEPA. Vamos organizando las actividades que logran más consenso”, retrucó el secretario general de la federación, Raúl Sánchez (Alianza-Frepaso): “Aprobamos un plan de lucha con total libertad para que cada facultad proteste como quiera”, comentó. “Lo que pasa es que muchas agrupaciones independientes y otras de izquierda están muy desorientadas”, agregó. “Las diferencias dentro del movimiento estudiantil son parte de nuestra historia. Pero el Gobierno está muy preocupado por la fuerza del reclamo y tenemos que estar preparados para enfrentar los intentos de provocar disidencias internas”, dijo Javkin. Desde todos los frentes, los alumnos acusan a la Alianza estudiantil de usar el conflicto para buscar votos. “En lugar de hacer proselitismo, deberían estar explicando cómo van a financiar la educación”, dijo Mosse. “Decir que protestamos para hacer propaganda es menoscabar la inteligencia de los estudiantes que se movilizaron toda la semana”, respondió Sánchez. Y Javkin añadió: “El conflicto no se limita al oficialismo actual. El hartazgo es para con las políticas que cumplen conlos organismos internacionales aún sobre la educación y la salud. Los alcances de esto van a pesar también sobre el próximo gobierno”.

Daniel Jayo



Calles tomadas, movilización, consignas acordadas y comunes.
“Criticar ahora al rector es darle argumentos al menemismo.”

Menem y García Solá

El presidente Carlos Menem calificó ayer como una “mentira” y una “falacia total” las declaraciones que formuló el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, en el sentido de que podría producirse el cierre de esa casa de altos estudios a raíz del recorte presupuestario. Por su parte, el flamante ministro de Educación, Manuel García Solá, les pidió “tranquilidad” a los estudiantes universitarios.

“Es una mentira, una falacia total”, dijo Menem sobre las afirmaciones del rector y agregó que “Shuberoff, todos sabemos que es radical y que pertenece a la Alianza, y utiliza su cargo para crear este tipo de problemas”. Cuando se le pidió que haga un balance de la última semana, dijo: “Fue muy buena, pese a los problemas fue muy buena”.

García Solá, en su primer contacto con la prensa como ministro pidió calma a los estudiantes y aseguró que “van a tener los recursos” para que la UBA funcione con el mismo presupuesto que tuvo en 1998. Luego se refirió a la renunciante Susana Decibe como “una queridísima amiga, compañera y jefa”, aunque en el entorno de la ex ministra lo tratan de “traidor”, ya que junto con Decibe renunciaron las cabezas de las áreas universitaria y pedagógica y el secretario permanente del Consejo Federal.

OPINION

Por A. Pérez Esquivel, Gabriela Cauduro y Beverly Keene *

Carta al Presidente

Al señor Presidente de la República Argentina, Dr. Carlos Saúl Menem: Nos dirigimos a usted preocupados por la grave situación que atraviesa la educación pública en nuestro país. Los recortes al Presupuesto nacional que se están realizando a través de la política económica afectan en forma directa el derecho de una educación para todos y otros derechos. El Gobierno privilegia el pago de los servidores de la deuda externa y posterga el derecho del pueblo, que se ve sometido día a día al aumento de la desocupación, como a la falta de recursos para la atención de las necesidades básicas de la población y por ende provocando el incremento de la pobreza y la exclusión social.

La Universidad Pública Argentina ha sido siempre orgullo y presencia en el quehacer nacional e internacional y hoy sufre las consecuencias de la política económica implementada por el gobierno que usted preside. Reducir el presupuesto educativo atenta contra el desarrollo del pueblo argentino. Debería tener presente que desarrollo no significa sumar y restar como hacen sus economistas. La educación es la base fundamental para el desarrollo y la vida de los pueblos.

Por lo tanto, reclamamos del Gobierno Argentino rever la política económica implementada y dejar sin efecto la reducción del Presupuesto en Educación. Señor Presidente, esperamos que el clamor que está surgiendo en todos los sectores educativos y sociales del país sea escuchado y tenga el coraje de corregir los errores cometidos.

* *De la Cátedra Cultura Para la Paz y los Derechos Humanos, Facultad de Ciencias Sociales, UBA.*

El cálculo fue que Menem no quiere irse del gobierno como su antecesor.

"Va quedar en la memoria como el gran defensor de la estabilidad."

LA HISTORIA

"Si no como

El autor de la idea fue Pablo Guidotti, el segundo de Roque Fernández. Menem buscó una segunda opinión y tuvo la aprobación de Alemann y Broda. El gran argumento: "El año que viene nadie se acuerda de que ajustaste vos".

Por Maximiliano Montenegro

Después del desplante de Susana Decibe, el presidente Menem deberá enfrentar en los próximos días el embate de los gobernadores, enterados el mismo jueves en que fue publicado el decreto 455 en el Boletín Oficial que les habían rebanado más de 200 millones de pesos provenientes de fondos específicos. Así, en los próximos días a las marchas universitarias y al paro docente se le sumará la rebelión de los legisladores del propio oficialismo, interesados en defender estas partidas para realizar obras en las provincias tanto o más que a la educación pública. ¿Por qué Menem asume semejante costo político sobre el final de su mandato? ¿Lo hizo para perjudicar a Eduardo Duhalde? ¿Lo convencieron de que no había otra alternativa? *Página/12* cuenta aquí la historia secreta de un ajuste que, con orgullo, en Economía califican como "el más grande jamás realizado durante la Convertibilidad".

El mentor del tijeretazo no es Roque Fernández sino su segundo, el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, quien se encargó de negociar a puertas cerradas las nuevas metas de déficit fiscal con la misión del FMI, encabezada por Teresa Ter Minassian. "Los convencí de que nos dejaran relajar el déficit hasta 4950 millones, ni un peso más. A cambio, tenemos que hacer una importante rebaja del gasto público. Si no, no cumplimos ni por casualidad. Además, si no ajustamos fuerte los mercados nos van a castigar porque el nivel de deuda ya es muy alto", le dijo Guidotti a su jefe. Y agregó: "O tengo luz verde para hacer el recorte o no firmo nada", amenazó.

La conversación tuvo lugar hace un mes. Entonces, Roque dudaba acerca de si dejar al Presidente ante la encrucijada de anunciar otro superajuste sobre el final de su gobierno. En la mesa chica de gabinete económico, el más político de sus colaboradores, el secretario de Programación Rogelio Frigerio, le aconsejó hacer todo lo posible por evitar otra poda indiscriminada en el gasto que pondría de nuevo en pie de guerra al Congreso y a los gobernadores. "Políticamente puede ser explosivo. Y la situación económica no es tan dramática, los mercados financieros se abrieron de nuevo y estamos saliendo de la recesión", advirtió, optimista.

Sin embargo, el propio Guidotti y el jefe de asesores, Miguel Kiguel, "vendieron" al ministro la idea de cómo convencer al presidente: "Menem, con 10 años de gestión, sabe que no se quiere ir como Alfonsín del gobierno. No va por la reelección. Dentro de un año, nadie se va a acordar de que recortó el gasto sino de que defendió la estabilidad a cualquier costo", reflexionaron. Con esas palabras en mente, Roque transmitió las opciones a Menem: enfrentar el vendaval político o correr el riesgo de terminar como Alfonsín. Y repitió una y otra vez el mismo argumento cada vez que, en las últimas semanas, el Presidente vaciló en avanzar con el decreto.

En temas económicos, Menem siempre recurre a segundas opiniones. En este caso, resultaron coincidentes. Tanto Roberto Alemmann como Miguel Angel Broda avalaron la propuesta de Roque. Broda, incluso, planteó un escenario todavía más pesimista y sugirió que el recorte debía ser todavía mayor para poner a salvo al plan. "Después de la devaluación exitosa del real, la sobrevaluación del peso es espectacular", le dijo el consultor número uno de la city. "O se baja el gasto público o se vuelve a disparar el riesgo país, hay más recesión y aumentan las presiones devaluacionistas", resumió.

¡Sorpresa!

Guidotti fijó una condición más a Roque: "El ajuste lo tenemos que hacer nosotros, sin que se enteren el resto de los ministros". Y así fue. Durante el último mes, el subsecretario de Presupuesto, Guillermo Lesniever, con la colaboración del secretario de Jefatura de Gabinete, Miguel Solé, un funcionario de buen diálogo con los organismosinternacionales, paseó la podadora en cada uno de los ministerios. Mientras tanto, Roque mentía que el ajuste estaba siendo consensuado por áreas con cada ministro o secretario, para hacerlo más eficiente.

La reserva con que se manejó la medida fue absoluta. Susana Decibe se dio cuenta de que le habían agujerado el ministerio apenas 10 días antes de publicado el decreto, cuando se le informó de los programas que Hacienda había decidido dar de baja, entre ellos la construcción de escuelas por 80 millones de pesos.

Ni siquiera los funcionarios de Economía y de Interior encargados de la relación con los gobernadores conocían el ajuste sobre los fondos específicos (FONAVI, tabaco, etc.) que se giran a las provincias. Se enteraron por el Boletín Oficial el jueves pasado. Y ese mismo día se multiplicaron los reclamos de los gobernadores, que dejarán de percibir en un año de elecciones más de 200

Guidotti, el hombre clave



Profesor del CEMA, el centro de estudios liberal fundado por Roque Fernández y Carlos Rodríguez, Pablo Guidotti también se doctoró en la ortodoxa Universidad de Chicago. Reparte su lealtad entre Roque y Pedro Pou, con quien trabajó durante años codo a codo en el Banco Central. Hoy es el único funcionario de Economía que impone decisiones al ministro. Y en todas esas decisiones suele privar un análisis técnico antes que político. Aun así, conoce los peligros que depara la política y hoy está muy lejos de aquel ingenuo funcionario que, al asumir como secretario de Hacienda, en agosto del '96, pedía a sus colaboradores que le indicaran quién era Oscar Lamberto, el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados. Convencido de que a partir de diciembre no volverá a la función pública, hoy está más preocupado por cuidar sus relaciones con Washington y salvar la imagen del plan ante los inversores que lo que puedan opinar de él en la Rosada o en el Congreso. La función pública está lejos de absorberlo: le gusta armar una agenda de trabajo similar al de una actividad privada y suele abandonar su despacho a las 7 de la tarde. Hasta en los momentos más complicados políticamente para el Ministerio de Economía. Después de todo, lo suyo es un trabajo "técnico".

SECRETA DE COMO SE PLANEO EL "HACHAZO"

"querés terminar Alfonsín, recortá"

millones ya presupuestados para obra pública. Todas las provincias, sin distinción, serán afectadas, pero en particular los dos bastiones justicialistas: tanto Jorge Obeid, en Santa Fe, como Duhalde, en Buenos Aires, deberán suspender obras por 50 millones de pesos cada uno.

Orgullo

"Como este ajuste no hubo ninguno: es mayor que el que aplicó Cavallo en el '95", se enorgullecen en Economía. "Este año la meta de gasto primario (antes del pago de intereses) va a estar 600 millones por debajo del año pasado. Nunca durante toda la Convertibilidad había ocurrido que el gasto nominal fuera inferior al del año anterior", afirman.

Además, explican por qué duele tanto: "En los ajustes anteriores se les decía a los ministros que subejecuten partidas, o que íbamos vamos a dar una cuota de gastos más baja. Pero, así, los ministerios mantenían el programa, devengaban los fondos y creaban una deuda que después había que pagar al año siguiente. En este caso, directamente identificamos los programas y los eliminamos, por eso duele más". Y concluyen que "nadie había tomado conciencia de lo que se estaba haciendo".

–¿No había forma de pasar por alto los 280 millones de ajuste en educación y ahorrarse semejante costo político?

–Los 100 millones de las universidades no son un recorte, sino que había sido agregado por los legisladores a los fondos del año pasado. En el resto, no había manera de esconder el recorte en educación, porque es una área con partidas muy grandes y era necesario achicarlas para que dieran las cuentas.

–¿Por qué no podaron gastos reservados o los ATN de Corach?

–Hay áreas que no se pueden tocar.

Guidotti le reprochó a Roque, en más de una ocasión en las últimas semanas, no ponerse a la cabeza del ajuste con la misma vehemencia con que planteó las opciones al Presidente. Cree que esa falta de protagonismo del ministro es lo que dejó abierto el espacio para que oposición y duhaldismo atizaran el descontento social. Recién empezó suspirar más aliviado el viernes, cuando Roque salió a decir por las radios el mensaje clave: "Ahora no hay chances de que el gobierno de Menem termine como el de Alfonsín".

Duhalde: una provocación

El gobernador Eduardo Duhalde fue tajante: "Es casi una provovación hacer un recorte así sin consultar a los gobernadores". De gira proselitista, el precandidato a presidente prometió ayer que "las universidades nacionales que funcionan dentro de la provincia de Buenos Aires contarán con el dinero que necesiten para seguir funcionando". Según el gobernador bonaerense, cuando se declaró la crisis económica en Brasil, el Ejecutivo provincial separó parte del presupuesto destinado a obras para hacer frente a este tipo de emergencias. "Roque Fernández se equivocó; la Universidad de Buenos Aires no va a cerrar porque los estudiantes se ocuparán de cortar calles, y habrá muchas caras largas". Y concluyó: "Cometieron un grave error y van a tener que dar marcha atrás, pero el daño ya fue hecho".

Roque compró hasta la manera de hacer el ajuste que le propuso Guidotti.

Por eso, éste dolió tanto: no se "tercerizó" la elección de qué cortar.

DE LA RUA, MEIJIDE, STORANI: OFENSIVA DE LA OPOSICION

La Alianza contra el decreto

El jefe del bloque de diputados radicales, Federico Storani, anunció ayer que la bancada opositora pedirá la nulidad del decreto del Poder Ejecutivo por el que se ordenó el recorte a la educación. Mientras tanto, en una conferencia de prensa, la fórmula presidencial de la Alianza criticó duramente al Gobierno por la poda de 280 millones de pesos.

"Esto es, lisa y llanamente, una agresión a la educación", señaló Fernando de la Rúa en Berazategui, minutos antes de comenzar una caravana por el Gran Buenos Aires. "Cortar el presupuesto educativo, además de las gravísimas consecuencias para las universidades y las escuelas públicas, trae otros problemas", dijo Graciela Fernández Meijide, quien luego agregó que "también significa terminar con todo lo relacionado con la investigación. Las universidades públicas son las que llevan a cabo proyectos de investigación, que son muy necesarios y que las instituciones privadas en general no realizan". De esta forma, los candidatos de la Alianza retomaron un discurso que habían comenzado el jueves, cuando repudiaron el decreto del Gobierno y solicitaron públicamente que no se concrete la poda. Por su parte, Storani sostuvo que la bancada aliancista pedirá la nulidad del decreto y adelantó que esta decisión podría generar un problema institucional. "Es muy probable que sobre esta base tengamos nuevamente un conflicto en el área judicial", señaló. En declaraciones a Radio Municipal, el diputado recordó que "Menem ha violado la Constitución de manera manifiesta cuando ordenó la privatización por decreto de los aeropuertos. En ese momento llegamos con un recurso de amparo hasta la Corte Suprema, que renunció a la facultad más importante que tiene que es el control de constitucionalidad".

Las visiones del mercado

En los mercados financieros se tejen toda clase de especulaciones sobre los motivos que llevaron a Menem a asumir el costo político de cortar 280 millones pesos en educación, una cifra ínfima para la cuentas fiscales, sobre el final del gobierno. Desde que lo hizo para perjudicar a Duhalde hasta que privó su visión por convertirse en garante de la estabilidad. Estas son las opiniones recabadas de tres analistas de bancos de inversión de primera línea, que pidieron reserva de la fuente:

◆ "Argentina no tiene problemas para colocar deuda. Tiene sentido cortar el gasto, pero no es imprescindible. Por eso, algún recorte, como el de educación, parece tan alevosamente innecesario que sólo puede tener motivaciones políticas: perjudicar a Duhalde, que se trata de diferenciar desesperadamente del gobierno. Así, Menem, que no es candidato a nada, se va como Gardel con los mercados financieros. Y el otro tiene que enfrentar una situación social explosiva", arriesgó uno de los gurúes.

◆ Una visión menos conspirativa: "No se va a caer el acuerdo del Fondo por los 200 millones de educación. Pero si hay una meta de déficit hoy hay que cumplirla a rajatabla. El quiere irse por sobre todo con estabilidad. Es la racionalidad económica que siempre privó a la hora de la toma de decisiones. Por eso, si un ministro renuncia porque quiere aumentar el gasto, el mercado lo lee bien".

◆ El tercero: "Hoy hay un fuerte aumento del déficit y hay que dar señales de que se toman medidas para contener el gasto, por la caída de la recaudación. Desde el punto de vista fiscal, 100 millones no son nada, pero no ceder a las presiones revela apego a la ortodoxia fiscal".

COMO CAMBIA LA VIDA DE LOS QUE SUFRIERON

Los gestos

Viven tras las rejas. Hacen todo tipo de ceremonias antes de entrar el auto. Usan códigos en el timbre. Sospechan de todo. Sobre todo, tienen miedo. Varias personas que fueron objeto de robos violentos –en algún caso verdaderas tragedias familiares– contaron a este diario cómo cambiaron sus vidas.



Por Horacio Cecchi

"Fue en mi cama. Después, durante cinco meses, me acostaba, a la noche, cerraba los ojos y lo veía al tipo parado casi encima mío. Lo mismo después del primer robo. Me despertaba y se me aparecía la escena con ellos dos, y no veía nada más." Hace ya tiempo que la abogada Mónica Fernández Cupari dejó de soñar con los dos muchachos que la llevaron como rehén, en 1983, después de tomar por asalto la casa de sus padres, y con el personaje disfrazado como técnico de Telecom que intentó violarla sobre su propia cama, en 1995. De todos modos, secuelas quedan: el día en que fue concertada la cita con *Página/12*, la abogada pidió referencias de los periodistas. Al rato llamó al diario. "Quería cerciorarme de que fueran ustedes", dijo amablemente. No fue la única. Una ceremonia de llamados, identificaciones, puertas blindadas con visores, muchas dudas respecto a las cámaras fotográficas, o simplemente negativas y bocas cerradas, precedieron a cada uno de los testimonios sobre las secuelas de los asaltos violentos tomados por este diario. Pero obtener la entrevista no fue lo más complicado: sólo con unos pocos se llegó a establecer contacto telefónico. En el 70 por ciento de los casos, las víctimas se habían mudado y sólo quedaban los sedimentos del miedo.

Los hijos de la abogada Mónica Fernández Cupari tienen bicicletas, pero no las usan. Lo tienen prohibido. Fernández vive con su marido y sus hijos en Saavedra. En 1983 sufrió el primer asalto, durante una reunión familiar en la casa de sus padres. Eran dos jóvenes. A ella la obligaron a conducir su propio auto durante la fuga. Siguieron cinco asaltos, entre ellos uno a punta de navaja a uno de sus hijos, para robarle la bicicleta. El último, en 1996, cuando le dispararon a su marido mientras entraba el auto en el garage de la casa. "Lo creyeron muerto", relata la abogada. Un año antes, después de haber pedido el arreglo de su teléfono, un hombre que se hizo pasar por empleado de Telecom la amenazó y estuvo a punto de violarla. "Fue el 11 de octubre –recuerda con precisión–. Me ató con mis medias de nylon, me tiró arriba de la cama, y con una cuchilla de la cocina me fue cortando el corpiño, después los pantalones, mientras me decía que le diera toda la plata." La salvó el timbre. Era su madre que pasaba a avisarle que los de Telecom estaban por llegar. El falso técnico escapó, pero "durante mucho tiempo, a la noche, cerraba los ojos y lo veía al tipo parado. Mi primera reacción fue decir: en mi casa no entra nadie. Pero, ¿cómo hacés?". A partir de entonces, el método es riguroso: cada vez que tiene que entrar un extraño, pide todas las referencias para constatar de quién se trata. También instauró un sistema: su madre la llama. Durante la entrevista con este diario, el teléfono sonó dos veces: la primera vez, fue la madre; la segunda, el marido. "Está todo bien", respondió ella en ambas ocasiones.

> **Control:** ***"Cada vez que vuelve mi marido con el auto, me llama desde el celular, yo salgo al medio de la calle y espero a que entre, mientras yo vigilo".***

La casa de Saavedra tiene un gran jardín al fondo, con pileta. Para acceder a él hay que atravesar gruesos barrotes que lo separan del interior de la casa. "Están así, siempre cerrados."Después aclara: "Cada vez que vuelve mi marido con el auto me llama desde el celular, yo salgo al medio de la calle, no sé para qué, y espero a que entre mientras yo vigilo. Si vuelvo yo con el auto, doy una vuelta a la manzana, y después entro. Les pido a mis hijos que no me hablen, porque tengo que compaginar: llevo el control remoto en la mano, tengo que cerrar la verja mientras se abre el portón de adentro, todo en forma coordinada para no dar tiempo a que se meta nadie. Si hasta el mayor le dice al más chico 'no le hablés a mamá, no ves que está entrando'. Al que tiene 13 años siempre lo voy a buscar. Y si ya son las siete de la tarde, él no me dice 'no me vengas a buscar que soy grande'. Me pide que vaya. Hasta ese punto llegamos".

Tres minutos, para siempre

Puán al 600. Haedo. Casas bajas, poco movimiento. Se respira a barrio. El 30 de mayo del año pasado, alrededor de las 21, Pablo Barberi, de 26 años, conversaba con amigos en la puerta de su casa, cuando tres asaltantes los arrastraron de los pelos hacia adentro. Además de Pablo, estaban su novia Natalia, su madre Beatriz, su padre Fortunato, y sus tres hermanas, Karina, Andrea y María Gabriela. Uno de los asaltantes pretendió llevar al dueño de casa, un jubilado con varios by pass y con la cabeza sangrante por un culatazo, al piso superior para buscar "toda la plata". Pablo, temeroso por su padre, intentó detenerlos. Fue automático: bastó un gesto para que las armas empezaran a escupir balas. Pablo murió de cinco disparos, su padre, de dos en la cabeza.

"Quedamos todas mujeres", dice Beatriz con voz quedada, apenas abre la puerta de su casa, casi un año después. "Fueron tres minutos. Nada más", agrega, mientras se sienta en un amplio sillón del living, muy cerca de la pared donde todavía aparece el hueco que dejó una bala. Junto a ella se sienta Andrea, de 21, la hija del medio. Beatriz sólo levanta la voz, indignada, al hablar del calvario de su marido como jubilado de la ex Segba. Después se vuelve a apagar en un tono suave y monocorde que parece al borde del llanto. "Lágrimas ya no me quedan", dice y describe cada detalle del asalto como si hubiera sido ayer.

"Todas estamos con psicólogo, tratando de salir. Ya va a ser un año y todavía no puedo creer lo que nos pasó. Después de eso, no sé si hay espacio para el miedo", cree Beatriz. Pero Andrea corrige: "Queda la psicosis de 'a qué hora salís, a qué hora volvés, con quién te vas'. Nos protegemos entre nosotras. Lamentablemente, uno termina encerrado cuando son ellos los que tienen que estar guardados". Beatriz asegura que hasta ese momento, "no pensábamos que podía pasar algo así. Te cambia todo. Nada es lo mismo". Hace casi un año que en la casa de Puán el portero eléctrico no se usa. "Cerramos con triple llave", explica Andrea y con su mano imita el gesto. "Cualquier ruido extraño me asusta, y todos los ruidos me resultan extraños. Si veo un auto desconocido en la puerta, llamo al radioeléctrico. Y mi mamá no tolera ir a los lugares con mucha gente." Beatriz asiente. "Me da la sensación de opresión, de encierro, me da miedo y me voy a un lugar apartado." También confiesa que desde entonces, la pieza de su hijo Pablo quedó cerrada. "Tengo las medias, el sombrerito, el escritorio donde estudiaba. Todo está igual que ese día."

Poco a poco, las tres mujeres –la mayor, Karina, contrajo matrimonio– fueron adoptando nuevas costumbres. Una de ellas es la televisión, costumbre que adoptó Beatriz, sin darse cuenta. No cualquier programa: los informativos policiales. "Todavía no los detuvieron. Nos dijeron que esperan que caigan por otros hechos", dice mientras Andrea se muestra indignada. "Tengo como una curiosidad, que no me doy cuenta. A lo mejor un día veo que los detuvieron."

> **Psicosis:** ***"Queda la psicosis de 'a qué hora salís, a qué hora volvés, con quién te vas'. Nos protegemos entre nosotras. Lamentablemente, uno termina encerrado".***

"Quedás con miedo a todo"

Boulogne, al borde de la Panamericana, a pocas cuadras de la avenida Márquez. Allí viven los Jackson, Mike y Adriana, con sus tres hijos, sobre Larrea, en un elegante caserón de dos plantas. Hace un mes y medio, un domingo a las 8 de la mañana, recibieron visitas inesperadas. Dos muchachos, armados, entraron por la ventana del dormitorio de la pareja. Durante casi dos horas ella intentó y logró controlar la situación, mostrándose sumisa, demostrando a los recién llegados que el poder lo tenían ellos. Hasta que sonó el timbre de calle. Eran los de la empresa de seguridad Search –a la que habían alertado– que pasaban a averiguar si había problemas. Fuera de la indignación que invadió a la mujer, el estado emocional del delincuente –el otro escapó apenas escuchó el timbre– viró 180 grados. Apoyó el caño en la nuca de la señora Jackson y le dijo "abrí la puerta".

"Estuvimos al borde de una tragedia, pero lo convencí al ladrón de que se escapara antes de que fuera tarde", comenta ella, mientras su marido reflexiona: "A los que les pase esto sepan que deben entrenar a sus chicos, que no hagan ningún movimiento ni hablen. Por eso, y por la actitud de ella, todo tuvo un final feliz". Pero el final feliz, para los Jackson, no elude las consecuencias de la experiencia pasada. Adriana confiesa: "Estoy aterrorizada. Cuando él vuelve tarde, me despierto si un gato hace ruido en el techo. Me levanto, prendo las luces para darles tiempo a que se escapen. Estamos enrejando todo. Y cuando entramos en casa es obligación encender las luces largas de la camioneta para ver si hay alguien. Damos un par de vueltas, y si no vemos nada recién entramos. Mien-

Fabian Gredillas



Los Jackson sueñan con mudarse "al campo o a un country".

COMO CAMBIA LA VIDA DE LOS QUE SUFRIERON ASALTOS VIOLENTOS

Los gestos del miedo

Viven tras las rejas. Hacen todo tipo de ceremonias antes de entrar el auto. Usan códigos en el timbre. Sospechan de todo. Sobre todo, tienen miedo. Varias personas que fueron objeto de robos violentos –en algún caso verdaderas tragedias familiares– contaron a este diario cómo cambiaron sus vidas.

Rafael Yohai



Durante varios meses, la abogada Mónica Fernández Cupari soñaba con la cara de quienes la asaltaron.

Las rejas separan la casa de su propio jardín: "Están siempre cerradas", aclara.

Por Horacio Cecchi

"Fue en mi cama. Después, durante cinco meses, me acostaba, a la noche, cerraba los ojos y lo veía al tipo parado casi encima mío. Lo mismo después del primer robo. Me despertaba y se me aparecía la escena con ellos dos, y no veía nada más." Hace ya tiempo que la abogada Mónica Fernández Cupari dejó de soñar con los dos muchachos que la llevaron como rehén, en 1983, después de tomar por asalto la casa de sus padres, y con el personaje disfrazado como técnico de Telecom que intentó violarla sobre su propia cama, en 1995. De todos modos, secuelas quedan: el día en que fue concertada la cita con *Página/12*, la abogada pidió referencias de los periodistas. Al rato llamó al diario. "Quería cerciorarme de que fueran ustedes", dijo amablemente. No fue la única. Una ceremonia de llamados, identificaciones, puertas blindadas con visores, muchas dudas respecto a las cámaras fotográficas, o simplemente negativas y bocas cerradas, precedieron a cada uno de los testimonios sobre las secuelas de los asaltos violentos tomados por este diario. Pero obtener la entrevista no fue lo más complicado: sólo con unos pocos se llegó a establecer contacto telefónico. En el 70 por ciento de los casos, las víctimas se habían mudado y sólo quedaban los sedimentos del miedo.

Los hijos de la abogada Mónica Fernández Cupari tienen bicicletas, pero no las usan. Lo tienen prohibido. Fernández vive con su marido y sus hijos en Saavedra. En 1983 sufrió el primer asalto, durante una reunión familiar en la casa de sus padres. Eran dos jóvenes. A ella la obligaron a conducir su propio auto durante la fuga. Siguieron cinco asaltos, entre ellos uno a punta de navaja a uno de sus hijos, para robarle la bicicleta. El último, en 1996, cuando le dispararon a su marido mientras entraba el auto en el garage de la casa. "Lo creyeron muerto", relata la abogada. Un año antes, después de haber pedido el arreglo de su teléfono, un hombre que se hizo pasar por empleado de

Control: ***"Cada vez que vuelve mi marido con el auto, me llama desde el celular, yo salgo al medio de la calle y espero a que entre, mientras yo vigilo".***

Telecom la amenazó y estuvo a punto de violarla. "Fue el 11 de octubre –recuerda con precisión–. Me ató con mis medias de nylon, me tiró arriba de la cama, y con una cuchilla de la cocina me fue cortando el corpiño, después los pantalones, mientras me decía que le diera toda la plata." La salvó el timbre. Era su madre que pasaba a avisarle que los de Telecom estaban por llegar. El falso técnico escapó, pero "durante mucho tiempo, a la noche, cerraba los ojos y lo veía al tipo parado. Mi primera reacción fue decir: en mi casa no entra nadie. Pero, ¿cómo hacés?". A partir de entonces, el método es riguroso: cada vez que tiene que entrar un extraño, pide todas las referencias para constatar de quién se trata. También instauró un sistema: su madre la llama. Durante la entrevista con este diario, el teléfono sonó dos veces: la primera vez, fue la madre; la segunda, el marido. "Está todo bien", respondió ella en ambas ocasiones.

La casa de Saavedra tiene un gran jardín al fondo, con pileta. Para acceder a él hay que atravesar gruesos barrotes que lo separan del interior de la casa. "Están así, siempre cerrados."Después aclara: "Cada vez que vuelve mi marido con el auto me llama desde el celular, yo salgo al medio de la calle, no sé para qué, y espero a que entre mientras yo vigilo. Si vuelvo yo con el auto, doy una vuelta a la manzana, y después entro. Les pido a mis hijos que no me hablen, porque tengo que compaginar: llevo el control remoto en la mano, tengo que cerrar la verja mientras se abre el portón de adentro, todo en forma coordinada para no dar tiempo a que se meta nadie. Si hasta el mayor le dice al más chico 'no le hablés a mamá, no ves que está entrando'. Al que tiene 13 años siempre lo voy a buscar. Y si ya son las siete de la tarde, él no me dice 'no me vengas a buscar que soy grande'. Me pide que vaya. Hasta ese punto llegamos".

Tres minutos, para siempre

Puán al 600. Haedo. Casas bajas, poco movimiento. Se respira a barrio. El 30 de mayo del año pasado, alrededor de las 21, Pablo Barberi, de 26 años, conversaba con amigos en la puerta de su casa, cuando tres asaltantes los arrastraron de los pelos hacia adentro. Además de Pablo, estaban su novia Natalia, su madre Beatriz, su padre Fortunato, y sus tres hermanas, Karina, Andrea y María Gabriela. Uno de los asaltantes pretendió llevar al dueño de casa, un jubilado con varios by pass y con la cabeza sangrante por un culatazo, al piso superior para buscar "toda la plata". Pablo, temeroso por su padre, intentó detenerlos. Fue automático: bastó un gesto para que las armas empezaran a escupir balas. Pablo murió de cinco disparos, su padre, de dos en la cabeza.

"Quedamos todas mujeres", dice Beatriz con voz quedada, apenas abre la puerta de su casa, casi un año después. "Fueron tres minutos. Nada más", agrega, mientras se sienta en un amplio sillón del living, muy cerca de la pared donde todavía aparece el hueco que dejó una bala. Junto a ella se sienta Andrea, de 21, la hija del medio. Beatriz sólo levanta la voz, indignada, al hablar del calvario de su marido como jubilado de la ex Segba. Después se vuelve a apagar en un tono suave y monocorde que parece al borde del llanto. "Lágrimas ya no me quedan", dice y describe cada detalle del asalto como si hubiera sido ayer.

"Todas estamos con psicólogo, tratando de salir. Ya va a ser un año y todavía no puedo creer lo que nos pasó. Después de eso, no sé si hay espacio para el miedo", cree Beatriz. Pero Andrea corrige: "Queda la psicosis de 'a qué hora salís, a qué hora volvés, con quién te vas'. Nos protegemos entre nosotras. Lamentablemente, uno termina encerrado cuando son ellos los que tienen que estar guardados". Beatriz asegura que hasta ese momento, "no pensábamos que podía pasar algo así. Te cambia todo. Nada es lo mismo". Hace casi un año que en la casa de Puán el portero eléctrico no se usa. "Cerramos con triple llave", explica Andrea y con su mano imita el gesto. "Cualquier ruido extraño me asusta, y todos los ruidos me resultan extraños. Si veo un auto desconocido en la puerta, llamo al radioeléctrico. Y mi mamá no tolera ir a los lugares con mucha gente." Beatriz asiente. "Me da la sensación de opresión, de encierro, me da miedo y me voy a un lugar apartado." También confiesa que desde entonces, la pieza de su hijo Pablo quedó cerrada. "Tengo las medias, el sombrerito, el escritorio donde estudiaba. Todo está igual que ese día."

Poco a poco, las tres mujeres –la mayor, Karina, contrajo matrimonio– fueron adoptando nuevas costumbres. Una de ellas es la televi-

Psicosis: ***"Queda la psicosis de 'a qué hora salís, a qué hora volvés, con quién te vas'. Nos protegemos entre nosotras. Lamentablemente, uno termina encerrado".***

sión, costumbre que adoptó Beatriz, sin darse cuenta. No cualquier programa: los informativos policiales. "Todavía no los detuvieron. Nos dijeron que esperan que caigan por otros hechos", dice mientras Andrea se muestra indignada. "Tengo como una curiosidad, que no me doy cuenta. A lo mejor un día veo que los detuvieron."

Fabian Gredillas



Los Jackson sueñan con mudarse "al campo o a un country".

"Quedás con miedo a todo"

Boulogne, al borde de la Panamericana, a pocas cuadras de la avenida Márquez. Allí viven los Jackson, Mike y Adriana, con sus tres hijos, sobre Larrea, en un elegante caserón de dos plantas. Hace un mes y medio, un domingo a las 8 de la mañana, recibieron visitas inesperadas. Dos muchachos, armados, entraron por la ventana del dormitorio de la pareja. Durante casi dos horas ella intentó y logró controlar la situación, mostrándose sumisa, demostrando a los recién llegados que el poder lo tenían ellos. Hasta que sonó el timbre de calle. Eran los de la empresa de seguridad Search –a la que habían alertado– que pasaban a averiguar si había problemas. Fuera de la indignación que invadió a la mujer, el estado emocional del delincuente –el otro escapó apenas escuchó el timbre– viró 180 grados. Apoyó el caño en la nuca de la señora Jackson y le dijo "abrí la puerta".

"Estuvimos al borde de una tragedia, pero lo convencí al ladrón de que se escapara antes de que fuera tarde", comenta ella, mientras su marido reflexiona: "A los que les pase esto sepan que deben entrenar a sus chicos, que no hagan ningún movimiento ni hablen. Por eso, y por la actitud de ella, todo tuvo un final feliz". Pero el final feliz, para los Jackson, no elude las consecuencias de la experiencia pasada. Adriana confiesa: "Estoy aterrorizada. Cuando él vuelve tarde, me despierto si un gato hace ruido en el techo. Me levanto, prendo las luces para darles tiempo a que se escapen. Estamos enrejando todo. Y cuando entramos en casa es obligación encender las luces largas de la camioneta para ver si hay alguien. Damos un par de vueltas, y si no vemos nada recién entramos. Mientras tanto, los chicos no pueden bajar del auto. Mike baja, abre la puerta, y ahí entramos. Para salir, lo mismo. Quedás con miedo a todo. El otro día, en el gimnasio, entraron dos tipos que tenían mal aspecto, porque sospecho de todos. La profesora vio mi gesto. Ella sabía por lo que había pasado y por el micrófono dijo 'está todo bien, son los pintores'. Tengo la fantasía de que se me aparezcan de golpe. No abro las ventanillas del auto y voy con el seguro puesto". Aunque Mike Jackson no confiesa el mismo pánico, al igual que su esposa, pensó en una mudanza. "Un country o ir al campo", sostiene. "Estar rodeados de seguridades", agrega Adriana.

Rejas para cuidar el pánico

Rivadavia es una avenida de movimiento constante. Especialmente al mediodía. Todos lo saben, por eso nadie espera alteraciones de esa constante. Tampoco la esperaba ninguno de los seis empleados de Aldeas Infantiles SOS, una asociación internacional de ayuda a los niños ubicada sobre Rivadavia, en el barrio de Balvanera. El 21 de julio del año pasado, sus oficinas fueron asaltadas por dos delincuentes relativamente jóvenes, tan agresivos como armados. Cinco fueron encerrados en el baño. A la emple-

Cambio: ***"Habían dicho que se escaparon por el subte. A mí el subte me queda cómodo, pero desde entonces tomo diferentes colectivos".***

ada que dejaron afuera la violaron.

Mariana, un nombre que inventó al paso porque no quiso revelar su identidad ni mucho menos posar para una foto, habla en forma pausada. A su derecha se sienta Juan, otro nombre provisorio. Ambos ofrecen sus testimonios en la nueva salita de espera de Aldeas Infantiles. Nueva porque desde que ocurrió el asalto una mampara blindada con vidrio antibalas separa en dos lo que era una amplia oficina abierta al público. Antes de entrar a Aldeas, cuando se aprieta el portero eléctrico de calle, los empleados ya saben que se trata de un extraño: ellos tocan el timbre con una clave. En el segundo piso, previo al ingreso a la asociación, hay que trasponer una puerta, blindada desde hace nueve meses, con un visor de televisión en circuito cerrado. Después de un largo pasillo, se llega a la mampara. De todos modos, la entrevista se realizó en la antesala: nadie que no sea uno de los seis empleados traspone esa mampara.

"Ya no salgo como salía antes", asegura Mariana. "Y cuando vuelvo a mi casa, si veo a un grupito que no me gusta, me meto en un negocio que hay ahí nomás. La dueña se asoma y me avisa si ya pasaron. Recién entonces entro en mi casa." Desde el asalto, Mariana está bajo tratamiento psicológico y psiquiátrico. Durante el relato, suena la chicharra del portero eléctrico, la puerta se abre y, automáticamente, Juan y Mariana hacen silencio y miran hacia el hombre que entra, un presunto cobrador. Esa es la palabra: presunto, y seguirá siéndolo hasta que concluya su trámite. El 21 de julio, Mariana, Juan, y los otros tres hombres de Aldeas Infantiles habían sido encerrados en el baño. "Yo acá no dije nada, pero durante varios meses me aguantaba y no iba al baño. Antes yo no era miedosa. Pero no quería entrar ahí", confiesa la mujer, y agrega: "Habían dicho que se escaparon por el subte. A mí el subte me queda cómodo, pero desde entonces, tomo diferentes colectivos". Juan, que no es Juan, y tampoco el mismo que era antes, vive en un departamento. Ya blindó la puerta y enrejó las ventanas, y antes de entrar da varias vueltas con el auto para cerciorarse de que no haya nadie "sospechoso".

"La solución no es ni la alarma, ni las rejas, ni nada –dice Fernández Cupari–. Esos son simplemente obstáculos. Uno se da cuenta que nada te da seguridad. La inseguridad real la sentís cuando te empiezan a pasar las cosas. Lo otro es una sensación patológica, lo que te contagian de tanto que se cuentan cosas. Pero lo que se siente, lo siente sólo el que ha pasado por algo semejante."

Fabian Gredillas



Beatriz sufrió la peor pérdida.

Por Pedro Lipcovich

LAS SECUELAS SEGUN PSICOLOGOS

Los extraños como enemigos

"Murió mi eternidad y estoy velándola", escribió el poeta César Vallejo. Un hondo resultado social de la violencia sería, según una psicoanalista, el resquebrajarse de ese pedazo de eternidad, esa ilusión de no morirse que cada uno lleva secretamente en sí. En todo caso las víctimas de delitos quedan en "un estado de expectativa permanente, angustiosa", según otro especialista, y "los otros, los extraños, pasan a ser enemigos". Los efectos pueden ser sutiles, no son iguales para un hombre que para una mujer, y se acepta que, para lograr el sano olvido, suele hacer falta que la víctima hable y vuelva a hablar de lo que le pasó, pero siempre y cuando haya quienes la escuchen: por eso, superar el trauma es también asunto familiar y social. Mientras tanto, los profesionales consultados coinciden en que el mayor riesgo del clima de inseguridad es la proliferación de la justicia por mano propia, que conduce a "una fascistización de la sociedad".

"Una mujer va en un colectivo y, sin que se dé cuenta, le cortan la cartera de un navajazo y le quitan la billetera. A veces ella se entera recién cuando llegó a la casa, la violencia es mínima, pero el efecto suele ser muy fuerte: porque la cartera para ella representa su femineidad, y ese robo atacó la vulnerabilidad del cuerpo femenino. El mismo episodio no tendría la misma significación en un varón", observa el psicoanalista Juan Carlos Volnovich.

No obstante, habría cierta actitud generalizable entre las víctimas. Sergio Rodríguez, director de la revista *Psyché*, la define como "un estado de tensa expectativa con cierto nivel de angustia. No es simplemente el temor a ser asaltado otra vez, sino algo que va más allá". En esa tensión, se dibuja "un enemigo potencial, que es el otro innominado, sin cara. Uno va a entrar a su casa, ve que atrás viene alguien y se asusta: ese *alguien* no define a nadie, es sólo el otro, que ha dejado de ser un semejante".

En ese estado, "queda alterada la relación con la contingencia", plantea Adriana Abeles, de la Escuela de Orientación Lacaniana, y explica: "Usualmente damos por sentado que algo puede acontecer o no, pero estas personas quedan con la certidumbre de que *algo sí puede acontecer*. El resultado es un estado de alerta permanente, que produce mucho disconfort".

¿Cómo se sale de ese estado? Volnovich destaca que "la recuperación de la persona que padeció violencia delictiva depende de lo individual como de lo familiar y social. Para la mujer que padeció un ataque sexual, es esencial que la familia la acompañe, la escuche y le crea, que no se ejecute la culpabilización de la víctima, '¿no habrás hecho algo ...?'".

Todos los especialistas coinciden en que, para superar la violencia padecida, lo mejor es hablar de ella: "Muchos lo hacen espontáneamente: lo cuentan y vuelven a contarlo a su familia, a sus amigos, incluso hay víctimas de episodios de violencia que formaron grupos de autoayuda" –cuenta Ricardo Malfé, psicoanalista y profesor de psicología social en la UBA–, y recuerda el caso de "una chica que vino a tratarse después de un asalto en su lugar de trabajo: ingresó a un grupo terapéutico; me pareció lo más adecuado ya que su consulta, más que con una situación específica personal, se vinculaba con un episodio de violencia social. En el grupo, relató decenas de veces lo que le había pasado".

Pero no sólo las víctimas padecen los resultados de la violencia: "Hay un efecto de irradiación, a partir de los medios masivos, por el cual los efectos llegan a mucho más que los directamente afectados", afirma Abeles. Uno de estos efectos sería la pérdida de la inmortalidad: "En general, no contamos con nuestra mortalidad. La mayor parte del tiempo nos creemos inmortales, en casi todos hay una idea neurótica de inmortalidad, que, a partir de la violencia, queda absolutamente conmovida".

Algunos buscan recuperar esa inmortalidad autoencerrándose. "Una mujer, para que sus hijos no necesitaran ir a la plaza, instaló una calesita en su propio patio –recuerda Malfé–. A ella le habían arrebatado la cartera en la plaza y, en vez de pensar en no ir a la plaza con cartera, lo resolvió como hoy suelen resolverse las cosas, encerrándose con sus chicos que, así, pierden el contacto con el mundo, la riqueza social que ofrece la plaza."

Otras reacciones son más peligrosas: "La gente al no poder confiar en las autoridades, tiende a 'asociarse para defenderse', en el estilo de la Ley de Lynch –observa Rodríguez–: el peligro más grave es el de una fascistización de la sociedad".

En el mismo sentido se expresa Roberto Saunier, presidente de la Asociación de Psicólogos Forenses: "A partir de la sensación colectiva de inseguridad, se tiende a generar una especie de caza de brujas: claro que los 'peligrosos son los que pertenecen a determinada clase social'".

Rafael Yohai



Durante varios meses, la abogada Mónica Fernández Cupari soñaba con la cara de quienes la asaltaron.

Las rejas separan la casa de su propio jardín: "Están siempre cerradas", aclara.

ASALTOS VIOLENTOS

del miedo

tras tanto, los chicos no pueden bajar del auto. Mike baja, abre la puerta, y ahí entramos. Para salir, lo mismo. Quedás con miedo a todo. El otro día, en el gimnasio, entraron dos tipos que tenían mal aspecto, porque sospecho de todos. La profesora vio mi gesto. Ella sabía por lo que había pasado y por el micrófono dijo 'está todo bien, son los pintores'. Tengo la fantasía de que se me aparezcan de golpe. No abro las ventanillas del auto y voy con el seguro puesto". Aunque Mike Jackson no confiesa el mismo pánico, al igual que su esposa, pensó en una mudanza. "Un country o ir al campo", sostiene. "Estar rodeados de seguridades", agrega Adriana.

Rejas para cuidar el pánico

Rivadavia es una avenida de movimiento constante. Especialmente al mediodía. Todos lo saben, por eso nadie espera alteraciones de esa constante. Tampoco la esperaba ninguno de los seis empleados de Aldeas Infantiles SOS, una asociación internacional de ayuda a los niños ubicada sobre Rivadavia, en el barrio de Balvanera. El 21 de julio del año pasado, sus oficinas fueron asaltadas por dos delincuentes relativamente jóvenes, tan agresivos como armados. Cinco fueron encerrados en el baño. A la empleada que dejaron afuera la violaron.

Cambio: ***"Habían dicho que se escaparon por el subte. A mí el subte me queda cómodo, pero desde entonces tomo diferentes colectivos".***

Mariana, un nombre que inventó al paso porque no quiso revelar su identidad ni mucho menos posar para una foto, habla en forma pausada. A su derecha se sienta Juan, otro nombre provisorio. Ambos ofrecen sus testimonios en la nueva salita de espera de Aldeas Infantiles. Nueva porque desde que ocurrió el asalto una mampara blindada con vidrio antibalas separa en dos lo que era una amplia oficina abierta al público. Antes de entrar a Aldeas, cuando se aprieta el portero eléctrico de calle, los empleados ya saben que se trata de un extraño: ellos tocan el timbre con una clave. En el segundo piso, previo al ingreso a la asociación, hay que trasponer una puerta, blindada desde hace nueve meses, con un visor de televisión en circuito cerrado. Después de un largo pasillo, se llega a la mampara. De todos modos, la entrevista se realizó en la antesala: nadie que no sea uno de los seis empleados traspone esa mampara.

"Ya no salgo como salía antes", asegura Mariana. "Y cuando vuelvo a mi casa, si veo a un grupito que no me gusta, me meto en un negocio que hay ahí nomás. La dueña se asoma y me avisa si ya pasaron. Recién entonces entro en mi casa." Desde el asalto, Mariana está bajo tratamiento psicológico y psiquiátrico. Durante el relato, suena la chicharra del portero eléctrico, la puerta se abre y, automáticamente, Juan y Mariana hacen silencio y miran hacia el hombre que entra, un presunto cobrador. Esa es la palabra: presunto, y seguirá siéndolo hasta que concluya su trámite. El 21 de julio, Mariana, Juan, y los otros tres hombres de Aldeas Infantiles habían sido encerrados en el baño. "Yo acá no dije nada, pero durante varios meses me aguantaba y no iba al baño. Antes yo no era miedosa. Pero no quería entrar ahí", confiesa la mujer, y agrega: "Habían dicho que se escaparon por el subte. A mí el subte me queda cómodo, pero desde entonces, tomo diferentes colectivos". Juan, que no es Juan, y tampoco el mismo que era antes, vive en un departamento. Ya blindó la puerta y enrejó las ventanas, y antes de entrar da varias vueltas con el auto para cerciorarse de que no haya nadie "sospechoso".

"La solución no es ni la alarma, ni las rejas, ni nada –dice Fernández Cupari–. Esos son simplemente obstáculos. Uno se da cuenta que nada te da seguridad. La inseguridad real la sentís cuando te empiezan a pasar las cosas. Lo otro es una sensación patológica, lo que te contagian de tanto que se cuentan cosas. Pero lo que se siente, lo siente sólo el que ha pasado por algo semejante."

Fabian Gredillas



Beatriz sufrió la peor pérdida.

Por Pedro Lipcovich

LAS SECUELAS SEGUN PSICOLOGOS

Los extraños como enemigos

"Murió mi eternidad y estoy velándola", escribió el poeta César Vallejo. Un hondo resultado social de la violencia sería, según una psicoanalista, el resquebrajarse de ese pedazo de eternidad, esa ilusión de no morirse que cada uno lleva secretamente en sí. En todo caso las víctimas de delitos quedan en "un estado de expectativa permanente, angustiosa", según otro especialista, y "los otros, los extraños, pasan a ser enemigos". Los efectos pueden ser sutiles, no son iguales para un hombre que para una mujer, y se acepta que, para lograr el sano olvido, suele hacer falta que la víctima hable y vuelva a hablar de lo que le pasó, pero siempre y cuando haya quienes la escuchen: por eso, superar el trauma es también asunto familiar y social. Mientras tanto, los profesionales consultados coinciden en que el mayor riesgo del clima de inseguridad es la proliferación de la justicia por mano propia, que conduce a "una fascistización de la sociedad".

"Una mujer va en un colectivo y, sin que se dé cuenta, le cortan la cartera de un navajazo y le quitan la billetera. A veces ella se entera recién cuando llegó a la casa, la violencia es mínima, pero el efecto suele ser muy fuerte: porque la cartera para ella representa su femineidad, y ese robo atacó la vulnerabilidad del cuerpo femenino. El mismo episodio no tendría la misma significación en un varón", observa el psicoanalista Juan Carlos Volnovich.

No obstante, habría cierta actitud generalizable entre las víctimas. Sergio Rodríguez, director de la revista *Psyché*, la define como "un estado de tensa expectativa con cierto nivel de angustia. No es simplemente el temor a ser asaltado otra vez, sino algo que va más allá". En esa tensión, se dibuja "un enemigo potencial, que es el otro innominado, sin cara. Uno va a entrar a su casa, ve que atrás viene alguien y se asusta: ese *alguien* no define a nadie, es sólo el otro, que ha dejado de ser un semejante".

En ese estado, "queda alterada la relación con la contingencia", plantea Adriana Abeles, de la Escuela de Orientación Lacaniana, y explica: "Usualmente damos por sentado que algo puede acontecer o no, pero estas personas quedan con la certidumbre de que *algo sí puede acontecer*. El resultado es un estado de alerta permanente, que produce mucho disconfort".

¿Cómo se sale de ese estado? Volnovich destaca que "la recuperación de la persona que padeció violencia delictiva depende de lo individual como de lo familiar y social. Para la mujer que padeció un ataque sexual, es esencial que la familia la acompañe, la escuche y le crea, que no se ejecute la culpabilización de la víctima, '¿no habrás hecho algo ...?'".

Todos los especialistas coinciden en que, para superar la violencia padecida, lo mejor es hablar de ella: "Muchos lo hacen espontáneamente: lo cuentan y vuelven a contarlo a su familia, a sus amigos, incluso hay víctimas de episodios de violencia que formaron grupos de autoayuda" –cuenta Ricardo Malfé, psicoanalista y profesor de psicología social en la UBA–, y recuerda el caso de "una chica que vino a tratarse después de un asalto en su lugar de trabajo: ingresó a un grupo terapéutico; me pareció lo más adecuado ya que su consulta, más que con una situación específica personal, se vinculaba con un episodio de violencia social. En el grupo, relató decenas de veces lo que le había pasado".

Pero no sólo las víctimas padecen los resultados de la violencia: "Hay un efecto de irradiación, a partir de los medios masivos, por el cual los efectos llegan a mucho más que los directamente afectados", afirma Abeles. Uno de estos efectos sería la pérdida de la inmortalidad: "En general, no contamos con nuestra mortalidad. La mayor parte del tiempo nos creemos inmortales, en casi todos hay una idea neurótica de inmortalidad, que, a partir de la violencia, queda absolutamente conmovida".

Algunos buscan recuperar esa inmortalidad autoencerrándose. "Una mujer, para que sus hijos no necesitaran ir a la plaza, instaló una calesita en su propio patio –recuerda Malfé–. A ella le habían arrebatado la cartera en la plaza y, en vez de pensar en no ir a la plaza con cartera, lo resolvió como hoy suelen resolverse las cosas, encerrándose con sus chicos que, así, pierden el contacto con el mundo, la riqueza social que ofrece la plaza."

Otras reacciones son más peligrosas: "La gente al no poder confiar en las autoridades, tiende a 'asociarse para defenderse', en el estilo de la Ley de Lynch –observa Rodríguez–: el peligro más grave es el de una fascistización de la sociedad".

En el mismo sentido se expresa Roberto Saunier, presidente de la Asociación de Psicólogos Forenses: "A partir de la sensación colectiva de inseguridad, se tiende a generar una especie de caza de brujas: claro que los 'peligrosos son los que pertenecen a determinada clase social'".

DOS TESTIGOS MOSTRARON COMO VIERON LAS TORTURAS

Reconstrucción del apriete

Por Carlos Rodríguez

Subido a una lata, Sánchez Barreto mostró cómo hizo para ver la golpiza a Miguel Bru en la comisaría novena de La Plata. Lanfranconi mostró la cocina donde lo vio "muy golpeado".

Dos testigos explicaron, con lujo de detalles, en qué circunstancias vieron a Miguel Bru dentro de la comisaría novena de La Plata. Durante un reconocimiento realizado en la sede de la seccional, en 5 y 59, Ezequiel Sánchez Barreto se representó a sí mismo y parado sobre una lata demostró la fórmula utilizada para ver, por la ventana de la que era su celda, "cómo castigaban a ese pibe", en alusión a Bru. Previamente, el ex preso Horacio Lanfranconi aseguró ante el tribunal que vio a Bru "muy golpeado" en la cocina de la comisaría. Al mismo tiempo corroboró lo que parece que era una constante: también él fue torturado y le pusieron "la bolsa" en la cabeza. Dijo que el autor del apriete fue el subcomisario Walter Abrigo y que estaba presente el sargento Justo López. Los dos policías están acusados de haber matado a Bru el 17 de agosto de 1993.

La parte probatoria del juicio concluirá hoy con el alegato de los acusados Abrigo, López, el comisario Juan Domingo Ojeda y el suboficial Ramón Ceresetto. El abogado defensor de los cuatro, Alejandro Casal, anticipó que sus representados "estarán abiertos a responder todas las preguntas". Recordó, no obstante, que "por ser una indagatoria ninguno está obligado a declarar contra sí mismo", anticipando que eludirán todo aquello que pueda perjudicarlos. Los alegatos de la Fiscalía, del abogado de la familia Bru, Omar Ozafrain, y de la defensa podrían realizarse mañana o el martes.

Jorge Larrosa



Lanfranconi, que fue testigo y víctima: también lo torturaron y le pusieron "la bolsa".
Mañana o el martes pueden producirse los alegatos y el fin de semana que viene el fallo.

> **Testigo:** ***"Bru tenía moretones en la cara y estaba muy asustado. Me dijo que lo habían llevado por doble A" (averiguación de antecedentes).***

De eso dependerá que la sentencia se conozca el próximo sábado o que se demore hasta el domingo.

Cuando se le tomó declaración testimonial a Lanfranconi, el abogado Casal resaltó las contradicciones en las que incurrió el ex preso cuando declaró sucesivamente ante el ex juez Amílcar Vara, ante el actual tribunal en sede judicial y ayer en la audiencia. Casal fracasó en su intento de lograr que el tribunal abriera causa contra Lanfranconi por falso testimonio. El testigo fue coincidente en un punto: está seguro de que el joven que vio era Bru y lo reconoció positivamente cuando le mostraron su fotografía.

Lanfranconi recordó que, cuando lo vio en la cocina de la comisaría, Bru "tenía moretones en la cara y estaba muy asustado". El joven desaparecido le dijo que "lo habían llevado por doble A" (averiguación de antecedentes) y el testigo vio por la noche cómo lo encerraban en uno de los calabozos, pero al día siguiente "ya no estaba". Cuando Casal cuestionó sus dichos, Lanfranconi reaccionó denunciando las presiones que recibió y que incluyen un hecho ocurrido el año pasado. "Me corrieron con un auto y me dispararon en una pierna", sostuvo Lanfranconi.

Ayer, Lanfranconi y Sánchez Barreto volvieron por dos horas a la zona donde están los 12 calabozos que tiene la mal afamada comisaría novena. Había olor a pintura y pudieron observar las remodelaciones, algunas absurdas porque quitan luz y espacio sin mejorar la seguridad. Las ventanas por las que los testigos dicen haber visto el crimen fueron tapiadas de tan mala forma que los arquitectos policiales nunca podrían competir en la Bienal de Venecia.

> **Remodelación:** ***Las ventanas fueron tapiadas de tan mala forma que los arquitectos policiales nunca podrían competir en la Bienal de Venecia.***

El abogado de Bru consideró que por lo menos seis testimonios confirman que la víctima estuvo en la comisaría novena y que fue golpeado por Abrigo y por López. Citó los dichos de Norberto Avila, Jorge Ruarte, Carlos Acuña, Alberto Martínez, Sánchez Barreto y Lanfranconi. También resaltó "la coincidencia que hay entre varios testigos que escucharon a Luis Suazo", otro de los que habrían presenciado la paliza recibida por Bru.

Suazo murió, en un supuesto enfrentamiento, poco después de que su media hermana, Celia Giménez, denunciara por primera vez ante el ex juez Vara que Bru había sido asesinado. Ayer se presumía que la defensa, ante la existencia de varias pruebas contundentes –entre ellas la adulteración del libro de guardia de la comisaría donde fue borrado, según los peritos, el nombre de Bru–, resolvieron cambiar la estrategia y hoy los acusados tratarán de emparejar la balanza.

Asalto con choque

Tres personas murieron y una resultó gravemente herida al chocar dos camionetas en San Isidro luego de un raid delictivo protagonizado por los dos ocupantes de uno de los vehículos. Fuentes policiales explicaron que el accidente ocurrió a las 6.20, cuando dos personas que habían robado una camioneta Ford-150, de color blanco, que estaba estacionada en Olivos, huyeron hacia la ruta Panamericana. El dueño del auto vio a los delincuentes y dio aviso a la comisaría del lugar, cuyos efectivos alertaron al Comado de Patrullas de Vicente López.

Hermanos "punga"

Dos hermanos jujeños, ambos estudiantes de Medicina de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), se encuentran detenidos y deberán responder por 26 robos y otros delitos contra algunos de sus compañeros de facultad que se alojan en departamentos del residencial barrio Nueva Córdoba. Se trata de Juan y Guillermo Navarro, de 19 y 25 años, que cursaban materias de tercer y quinto año de Medicina de la UNC. El fiscal Walter Vela Gutiérrez les dictó prisión preventiva por violación de domicilio reiterada, robo calificado reiterado y al menor de ellos también por abuso deshonesto.

Una beba con sida

La Justicia catamarqueña investiga la muerte de una beba porque se sospecha que contrajo el virus del SIDA a los seis meses, cuando estuvo internada en el Hospital San Juan Bautista, el más importante de la provincia. La investigación se inició de oficio por la Justicia cordobesa, ya que la beba falleció el 11 de diciembre en el hospital pediátrico Niño Jesús.

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 8, Secretaría Nro. 15, sito en Paraná 386 3er. piso de Capital Federal, hace saber que GARCIA YOLANDA RENE, nacida en Cnel. Bogado - Paraguay, con C.I. nro. 9.269.511, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber a este Juzgado las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 2 de noviembre de 1998. Silvina A. Bracamonte, secretaria federal.

"INCONSTITUCIONALIDAD" DE LAS PERPETUAS A MENORES

Duro contraataque por los chicos

En dos recursos de inusitada dureza, uno de inconstitucionalidad y otro de casación, la defensora oficial Nelly Allende pidió que se deje sin efecto el fallo que condenó a cadena perpetua a tres jóvenes, acusados de cinco homicidios y otros delitos graves cometidos hace unos años, cuando sus autores eran menores de edad. La doctora Allende, que representa a dos de los condenados, sostuvo que la sentencia "violenta la Constitución nacional y en particular la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño", que en su artículo 37 subraya que "no se impondrá la pena capital ni la de prisión perpetua sin posibilidad de excarcelación por delitos cometidos por menores de 18 años".

En el recurso de casación, la defensora oficial aseguró que el fallo del Tribunal Oral número uno de Menores, integrado por Marcelo Arias, Eduardo Albano y Claudio Gutiérrez de la Cárcova, "debe ser descalificado como acto jurisdiccional válido, en tanto resulta arbitrario, lo que importa un error en el procedimiento, con afectación de principios constitucionales contenidos en el artículo 18 de la Carta Magna".

Allende sostuvo que las pruebas reunidas "resultan de escaso valor probatorio" para condenar a los dos hermanos a los que ella defiende. En el recurso de casación dijo que hubo una "arbitraria valoración jurídica de los elementos de convicción recolectados en el legajo y de los elementos de prueba producidos en el debate". Luego de enumerar uno por uno los hechos, la defensora aclaró que su opinión "no va en desmedro de las versiones prestadas por las víctimas de estos aberrantes hechos", sino que trata de demostrar que los dos hermanos "han sido ajenos a la comisión de los mismos". Afirmó que al ocurrir alguno de los hechos el menor de los hermanos estaba recluido en un instituto de menores. La defensora resaltó que "aplicar la pena de reclusión perpetua a un menor vulnera los principios de humanización que caracterizan los tratados internacionales". Al mismo tiempo se da por sentado "la no recuperación del menor". Si el Tribunal Oral deniega los recursos, Allende apelará en queja por casación o de lo contrario irá a la Corte Suprema.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, Secretaría única, con sede en la calle Uruguay 714, primer piso, Capital Federal, cita y emplaza a herederos y acreedores de **AARON VICTOR JUEJATI** por el término de 30 días. Publíquese por tres días. Buenos Aires, abril de 1999.
Aurelio L. Ammirato. Secretario interino.

EDICTO."POR TRES DIAS Cítese y emplácese para que se presente dentro de los cinco días de la última publicación, a doña GONZALEZ Carla, argentina, DNI Nº 18.620.307, madre de la menor N.N. o González (sexo femenino), a comparecer por ante este Tribunal de Menores Nº 2, Secretaría Nº 3, sito en calle 56 entre 7 y 8, 2º piso, a cargo de la Dra. Gloria H. Gardella, en causa Nº 48.302 caratulada "N.N. o González (sexo femenino) - S/Intervención - La Plata", de lunes a viernes en el horario de 7.30 a 13.30 horas, caso contrario se dará intervención al Defensor de Pobres y Ausentes en turno, La Plata, 13 de abril de 1999. Dr. Fabián Cacivio, secretario".



La reunión del Consejo de Seguridad de la ONU en la madrugada del sábado duró más de seis horas.
China condenó enérgicamente la destrucción de su embajada ante el coro de lamentos de los aliados.

China mantuvo reunido al Consejo de Seguridad de la ONU por seis horas, pero sólo logró un pedido de disculpas. También dijo que "nos reservamos el derecho de adoptar otras medidas" para responder a "este crimen de guerra".

Rusia condena, se enoja, pero no quiere perder el tren de la paz

"El ataque contra la embajada china en Belgrado no ayuda al proceso de paz, pero no podemos permitirnos que las circunstancias dominen nuestra agenda." El enviado ruso para los Balcanes, Viktor Chernomyrdin, no permaneció fuera del coro condenatorio a la nueva y más impactante gaffe de la OTAN, pero se preocupó más por destacar que Rusia mantiene su apoyo al acuerdo del G-8. Pero el canciller ruso, Igor Ivanov, por orden del presidente Boris Yeltsin, anuló una visita a Londres prevista para ayer y calificó al bombardeo de la embajada de China como una "provocación y desafío a la comunidad internacional".

El secretario de Relaciones Exteriores británico, Robin Cook, dijo que lamentaba la suspensión del viaje de Ivanov, aunque aclaró que su colega ruso "me aseguró que Rusia continúa apoyando los principios y los considera como una base sólida a partir de la cual podemos llegar juntos a un acuerdo". Pero aunque Ivanov canceló su visita a Gran Bretaña, Viktor Chernomyrdin –que es la verdadera pieza clave en las negociaciones rusas con los aliados– decidió mantener en pie su viaje porque "estaba previsto, aunque las circunstancias cambiaron", según declaró antes de partir hacia Alemania.

Chernomyrdin llegó ayer a Bonn para una cumbre de tres: él, el canciller alemán, Gerhard Schroeder, y el recién nombrado representante de la ONU, el ex premier sueco Carl Bildt. "En esta situación es aún más importante lograr un acuerdo negociado, y existe una base para ello: los principios del G-8", justificó Chernomyrdin. Las gestiones de Rusia para estrechar las posiciones de las partes en el conflicto de Kosovo, cobraron ayer aún más importancia luego del bombardeo a la sede diplomática de China en la capital serbia, calificado por los aliados como un "trágico error".

> **Chernomyrdin:**
> *"En esta situación es aún más importante lograr un acuerdo negociado, y existe una base para ello: los principios del G-8"*

"Sentimos profundamente lo que pasó en Belgrado, pero estamos convencidos de que tenemos que explorar todos los medios para lograr la paz", declaró Schroeder luego del encuentro con el representante ruso. Tanto Rusia como el gobierno alemán intentan evitar ahora por la vía diplomática que se agudice el conflicto después del ataque accidental a la embajada, que dejó un saldo de tres muertos y más de veinte heridos.

La maratón negociadora de Chernomyrdin siguió con el líder moderado albano-kosovar Ibrahim Rugova, que había llegado el jueves a Italia procedente de Kosovo. Rugova también estuvo en una maratón de reuniones: primero con Schroeder y después con Chernomyrdin. Rugova volvió a respaldar las exigencias de la OTAN a Yugoslavia como condición para el cese de los ataques aéreos y dio su apoyo a la presencia de una fuerza internacional de paz con un contingente de la Alianza Atlántica. La muerte de su consejero, Fehmi Agani, fue calificada por Rugova como una "gran pérdida, incluso para los serbios", y puso en duda que se haya tratado de un asesinato del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK) para evitar que participara de las conversaciones con el gobierno de Milosevic. Anteayer, el UCK negó que Rugova tuviese mandato para negociar sobre Kosovo y rechazó el acuerdo del G-8 que exige su desmilitarización.

Luego de las conversaciones en Alemania, Viktor Chernomyrdin volverá a Moscú, donde se reunirá con el secretario de Estado adjunto norteamericano, Strobe Talbott, y luego seguirá viaje a Finlandia para entrevistarse con el presidente Martti Ahtisaari, quien también desempeñará un papel central como mediador en el conflicto de Kosovo.

Casi un millón de refugiados

El Alto Comisionado de la ONU para Refugiados (ACNUR) informó ayer que más de 5000 albano-kosovares cruzaron la frontera hacia Albania por el paso de Morina. El ACNUR también aclaró que, aunque la frontera de Kosovo con Macedonia está abierta, en la práctica permanece cerrada ya que apenas 12 personas llegaron a Skopje, aunque vía Montenegro. España e Italia comenzaron ayer a recibir refugiados provenientes de los Balcanes. La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) estimó que ayer por la noche iban a salir nuevos contingentes hacia Gran Bretaña, Canadá, Francia y Austria.

Según el ACNUR, desde que comenzaron los bombardeos, 718.000 personas salieron de Kosovo y 34.000 ya han sido trasladadas fuera de la región. Los organismos internacionales consideran que en los próximos días se iniciará un traslado masivo de refugiados a Estados Unidos, Turquía y varios países europeos. Fuentes de la OIM declararon que estos traslados son urgentes ya que los campos instalados en Macedonia están saturados y los de Albania están muy cerca de las zonas de conflicto entre las tropas serbias y el Ejército de Liberación de Kosovo (UCK).

SOLO LAMENTOS

OTAN:

La destrucción de la embajada de China la noche del jueves en Belgrado podría complicar aún más los esfuerzos diplomáticos por lograr una resolución del Consejo de Seguridad en relación a Kosovo. China, que acusó a la OTAN y a Estados Unidos de haber cometido un "crimen de guerra", no logró que en la reunión de urgencia que consiguió en el Consejo de Seguridad expresara una condena al ataque, sino tan sólo una expresión de "consternación y preocupación" por las víctimas. El presidente Bill Clinton "lamentó sinceramente" el bombardeo "accidental", aunque aclaró que la campaña aérea debe continuar porque lo "bárbaro es lo que está haciendo Milosevic". El gobierno chino sostuvo que la acción es "una grosera violación de la soberanía china", y advirtió que "se reserva el derecho de adoptar otras medidas al respecto". En su calidad de miembro permanente del Consejo de Seguridad –que es el nuevo escenario de las negociaciones de paz–, China dispone de derecho de veto sobre todo proyecto de solución a la crisis de Kosovo.

"Se trata nada más ni nada menos que de un accidente, un terrible accidente", dijo el portavoz de la OTAN, Jamie Shea. "Lamentamos profundamente las pérdidas humanas", añadió, y señaló que "el objetivo del ataque era la Dirección Federal de Suministros de Belgrado". Pero al mismo tiempo Shea se preocupó por aclarar que la Alianza atlántica "selecciona cuidadosamente" sus objetivos.

Paradójicamente, la OTAN dijo ayer en un comunicado que había

EL PAPA Y EL PATRIARCA DE RUMANIA PIDIERON LA PAZ

Las religiones sean unidas

El conflicto en Yugoslavia contribuyó "paradójicamente" al acercamiento entre católicos y ortodoxos, según resaltó el portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, al referirse a la llegada del papa Juan Pablo II a Bucarest. En la primera visita de un pontífice a un país de mayoría cristiana ortodoxa, Juan Pablo II se reunió ayer con el patriarca ortodoxo de Rumania, Teoctist, para redactar una "declaración conjunta" en la que instan a negociar para lograr el fin del conflicto en Yugoslavia. "Espero que la comunidad internacional lea el mensaje con mucho cuidado y encuentre alguna sugerencia en él para poner en marcha un ambiente de negociaciones" que incluyan el fin de la violencia "de una u otra parte", declaró Navarro.



El Papa junto a Teoctist, patriarca ortodoxo de Rumania.
Las religiones se unieron "paradójicamente", según el Vaticano.

"En nombre de Dios, Padre de todos los hombres, instamos a todas las partes involucradas en el conflicto a deponer las armas de una vez por todas", anunciaron en la declaración conjunta redactada en francés. Ambos líderes religiosos reclamaron el fin de los bombardeos de la OTAN, la reactivación de las negociaciones, el regreso de los refugiados kosovares y una solución política que respete el derecho internacional. En las últimas semanas, el patriarca rumano volvió a demostrar su solidaridad con el pueblo serbio y rezó por sus "hermanos de fe". El Papa, que también condenó la guerra y pidió el cese de los ataques, evitó sin embargo repudiar abiertamente los ataques de la OTAN.

Antes de su encuentro con Teoctist, el Sumo Pontífice había hecho un llamado a la reconciliación entre católicos y cristianos ortodoxos para "cerrar las heridas del pasado con amor", en alusión a la separación de Roma de la Iglesia Ortodoxa. "En esta situación dramática, la claridad de la posición del Santo Padre fue muy apreciada en el mundo ortodoxo", comentó el vocero de la Santa Sede.

POR EL ATAQUE A LA EMBAJADA CHINA EN BELGRADO

"Fue sin querer queriendo"

concretado "el ataque más importante lanzado hasta hoy contra Belgrado". Los bombardeos tuvieron como objetivo "el complejo del comandante Dobanovci", que, en un piso superior, "es utilizado como residencia por Milosevic, que tiene allí un importante bunker", rezaba el comunicado de la Alianza atlántica. Ese bunker, según el documento, "se había convertido en el alto comando de Milosevic" tras los ataques anteriores contra otros centros de mando.

En Washington se explicó con lujo de detalles el bombardeo al Hotel Jugoslavija, el blanco buscado por la OTAN, vecino del edificio de la embajada china. Según uno de los portavoces del Departamento de Defensa norteamericano, general Charles Wald, este hotel concentraba a las fuerzas paramilitares serbias y a su líder, Zeljko Raznatovic, alias "Arkan". Los militares estadounidenses dijeron que el edificio había sufrido "daños bastante importantes, sin ser destruido por completo", mientras

Paradoja:
Paradójicamente, la OTAN dijo ayer en un comunicado que había concretado "el ataque más importante lanzado hasta hoy contra Belgrado".

se mostraba una filmación tomada desde una bomba guiada por láser que explotó allí. El Pentágono también mostró imágenes del bombardeo al Ministerio de Defensa yugoslavo. Pero Wald negó lo que todos querían: si los medios militares norteamericanos disponían del "error trágico" cometido contra la embajada china en Belgrado.

El embajador chino ante la ONU, Qin Huasun, sostuvo que "el acto bárbaro de la OTAN es una grosera violación de las leyes internacionales" y señaló que la alianza militar es la responsable de "todas las consecuencias". Huasun insistió en su "exigencia de que la OTAN ponga fin inmediatamente y sin condiciones a sus ataques aéreos en contra de la República Federal de Yugoslavia para evitar una mayor catástrofe humanitaria". Por su parte, Moscú reiteró su postura en contra de los bombardeos aliados. "En Rusia estamos consternados por el bombardeo de la OTAN contra la embajada china en Belgrado. Se trata de una arbitrariedad flagrante, que no tiene ni puede tener justificación", dijo el presidente ruso Boris Yeltsin. "La responsabilidad por esas consecuencias recae plenamente sobre aquellos que planearon esta aventura. En nombre de todos los rusos, otra vez insto a todos los países de la Alianza a poner fin al derramamiento de sangre y a tomar la senda de las negociaciones de paz".

Mientras tanto, los líderes occidentales se unieron en un coro de lamentos. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, calificó la noticia de "terrible" y declaró "la situación es difícil, pero China es un paísque tiene un papel muy importante que desempeñar". "Nos sumamos al perdón que la OTAN ya ha pedido a China por este hecho no intencionado, sabiendo que este obligado acto no disminuye la tragedia del error", dijo el premier italiano Massimo D'Alema.

"De ninguna manera hubo intención de bombardear la embajada china", aclaró el secretario de Estado en el Ministerio de Defensa alemán, Peter Wichert. El canciller británico Robin Cook prefirió sacarles el pecho a las críticas contra la operación en general a causa de la multiplicación de lo que eufemísticamente se llaman "daños colaterales". "No podemos perder de vista a los miles de personas que han perdido la vida en Kosovo", dijo advirtió Cook, y resaltó que "no podemos parar la ofensiva porque sería una traición a los refugiados albano-kosovares".

En el reporte militar del día de ayer figura que la aviación de la OTAN destruyó en la noche de ayer el edificio de Correos en el centro de la ciudad de Uzice, que ya había sido atacado en otro bombardeo. Otro de los blancos de los ataques fue la ciudad de Valjevo, especialmente la fábrica Krusik, uno de los objetivos más bombardeados en las seis semanas de incursiones aéreas. También fue destruida la sede de la Policía serbia en esa ciudad. Asimismo, fueron atacadas las ciudades de Decani y el monte de Goles, dentro de la provincia de Kosovo, sin que hasta el momento haya informaciones sobre los blancos alcanzados y los daños causados.



El frente destruido de la embajada china en Belgrado.
"Lo lamentamos, fue un accidente", dijo la Alianza atlántica.

La ironía del destino

Parece una ironía. Luego del ataque a la embajada china en Belgrado, el mayor de los "daños colaterales" cometidos por la OTAN en sus bombardeos contra Yugoslavia, el premier británico Tony Blair y su canciller Robin Cook recibirán mañana en Londres al Dalai Lama, el líder espiritual del Tíbet. El Dalai Lama huyó de la región en 1959, cuando tropas chinas aplastaron un levantamiento tibetano contra Pekín. Desde entonces, los tibetanos, como los kosovares en Yugoslavia, reclaman la independencia de la región. China, por su parte, condena a los gobiernos extranjeros que se contactan con el líder religioso, por considerar que implican un respaldo para el movimiento independentista tibetano. Recientemente, el Dalai Lama realizó una gira por varios países, entre ellos Argentina.

La Cancillería británica, ante la coincidencia del ataque contra la embajada china en Yugoslavia y la visita del líder religioso tibetano, salió rápidamente a aclarar que el Dalai Lama se reunirá con Blair y con Cook en su condición de guía espiritual, no político, y para ello dijo que en el encuentro estarán presentes varios representantes de la Iglesia anglicana de Gran Bretaña. No vaya a ser cuestión que alguien piense que la OTAN, en su nueva modalidad de defender a las minorías oprimidas de los estados totalitarios, haya decidido matar dos pájaros de un tiro disparando en Belgrado contra el gobierno de Pekín.

LOS ALIADOS YA COMETIERON OCHO "DAÑOS COLATERALES"

La conjura de los necios

El ataque que alcanzó la embajada de China representa el octavo "error" de la OTAN desde el principio de los ataques aéreos, el 24 de marzo pasado, y el segundo en menos de 24 horas. Estos errores causaron al menos 222 muertos entre la población, según fuentes serbias no confirmadas por la OTAN.

5 de abril: un ataque de la OTAN, que tenía como objetivo los cuarteles en la ciudad minera de Aleksinac, causó 17 muertos, según la agencia oficial yugoslava Tanjug, cuando una bomba de 250 kilogramos se estrelló en una zona residencial. El 6 de abril, el Pentágono admite que la bomba, lanzada por un avión norteamericano, había fallado en su objetivo.



9 de abril: la OTAN reconoce haber dañado casas cerca de una central telefónica en Pristina, capital de la provincia de Kosovo, que representaba según la Alianza un "objetivo esencial" para los aviones aliados. La OTAN menciona la posibilidad de víctimas civiles, pero no establece ningún balance preciso.

12 de abril: unos misiles lanzados contra un puente en Brdelicka Klisura (sur de Serbia), en el que circulaba un tren, matan 55 personas, según Belgrado. "Este puente era un constituyente importante de las líneas de aprovisionamiento de las fuerzas de seguridad y militares de la República Federal de Yugoslavia (RFY) en Kosovo", según la Alianza.

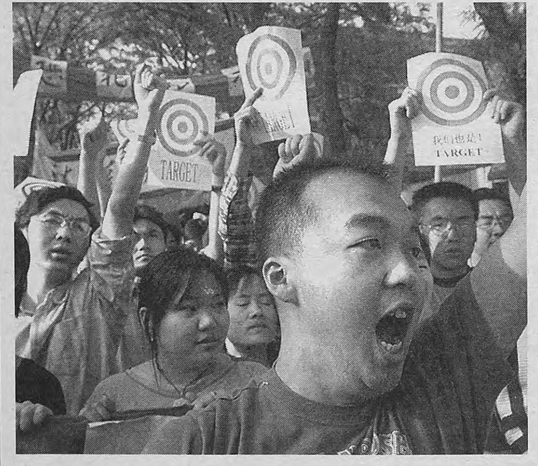
14 de abril: la OTAN bombardea un convoy de refugiados en la región de Djacovica (suroeste de Kosovo) dejando un balance de 75 muertos, según Belgrado. El 19 de abril, la Alianza indica que pensaba neutralizar vehículos militares y admite haber bombardeado dos convoyes.

28 de abril: la Alianza apunta a un cuartel del ejército yugoslavo en la ciudad de Surdulica, 250 kilómetros al sur de Belgrado, falla su objetivo y bombardea una zona residencial, matando a 20 civiles, según fuentes serbias.

1º de mayo: el bombardeo de un puente en Luzana, en Kosovo, en el que circulaba un autobús, deja un saldo de entre 40 y 60 muertos, según fuentes serbias. La OTAN reconoce su error, sin confirmar el balance.

7 de mayo: el ataque a plena luz del día del aeródromo de Nis (sureste de Serbia), donde viven unas 500.000 personas causa 15 muertos y 70 heridos en el centro de la ciudad. La OTAN afirma que los objetivos eran el aeródromo y una trasmisora, pero que la bomba a fragmentación fue desviada de su trayectoria.

8 de mayo: según la agencia de prensa China Nueva, en un bombardeo por la OTAN de la embajada de China en Belgrado tres personas murieron, cuatro resultaron heridas y dos fueron dadas por desaparecidas. El portavoz de la OTAN, Jaime Shea, reconoció que por error se tomó la embajada como objetivo, al confundirla con otro edificio.



AFP

China está que arde

El ataque accidental a la sede diplomática de China en Belgrado –que costó al menos tres vidas y decenas de heridos– generó ayer una ola de manifestaciones que se extendió por todo el territorio chino. Mientras en Pekín las protestas se centraban contra Estados Unidos, en Londres y Berlín miles de personas reclamaron el fin de los bombardeos de la OTAN. "Queremos entrar, queremos entrar –gritaban los estudiantes chinos con los puños en alto y arrojando piedras–. Los americanos son nazis".

Más de mil jóvenes expresaron de esa forma, frente a la embajada de Estados Unidos en Pekín, su indignación por el bombardeo de la OTAN a la sede diplomática china en la capital yugoslava. Después, mientras una multitud enardecida que se encontraba en las cercanías de la embajada en Pekín atacó a un corresponsal alemán al reclamo de "¿por qué los alemanes lanzan bombas contra los chinos?", un grupo de manifestantes incendió la residencia del cónsul general norteamericano en Chengdu, una ciudad al sur del país. Al grito de consignas como "Abajo el imperialismo" y "La sangre debe ser vengada con la sangre", otro grupo de estudiantes quemó en Beijing una bandera de Estados Unidos frente a la embajada de ese país, y demandó una reunión urgente con su embajador, James Sasser. Mientras las protestas se repetían durante todo el día en China, también se registraron grandes manifestaciones en Londres y Berlín contra los ataques aliados.



El líder del Partido Social Demócrata escocés, Jim Wallace.
Su partido se aliará con el laborismo en el Parlamento escocés.

Trescientos años después de ser derrotados por las tropas inglesas, los escoceses recuperaron su Parlamento en las elecciones del jueves pasado y se preparan para tomar posición como parte de la Comunidad Europea.

LOS ESCOCESES AHORA SE SIENTEN MAS EUROPEOS QUE BRITANICOS

El nacimiento de una nación

Por Andrew Graham-Yooll

El jueves por la noche Europa vio nacer una nueva nación. Fue una noche interminable y el jolgorio ha continuado todo el fin de semana. Los pubs, de sur a norte, han visto la borrachera más patriótica que se recuerde desde 1945. La mayoría de los casi seis millones de habitantes de Escocia, lejos del sufrimiento en Serbia y Albania, ahora se perciben a sí mismos como europeos antes que británicos. Sin embargo, la elección que tardó tanto en llegar es más una federalización de Gran Bretaña que el desmantelamiento del Reino Unido.

Legalmente, a los escoceses les tomó 293 años ser país. Desde el Acuerdo de Unión con Inglaterra en 1707, cuando el rey James VII de Escocia se convirtió en James I del Reino Unido, tutelado por ingleses y para terminar con la guerra, que no hay Parlamento escocés. Europeos se consideraron desde que el pretendiente al trono, Carlos Eduardo (1720-88), *Bonnie Prince Charlie*, buscó apoyo francés e italiano luego de ser derrotado por los ingleses en 1745.

El laborismo gobernante de Tony Blair, quien nació hace 46 años en la capital, Edinburgo, logró la victoria, si bien no usa una mayoría absoluta, con 56 bancas del total de 129 en el flamante Parlamento. Le siguió el nacionalismo escocés, con 35 bancas, lejos de la victoria en la que confiaban, y más atrás venían los conservadores, con 18, y el Partido Social Demócrata con 17, con tres bancas independientes. Más allá de si los nacionalistas hubieran podido independizarse de Londres (que sigue a cargo de las relaciones exteriores), surge del nuevo gobierno laborista un país con identidad propia.

La elección en Escocia termina con fantasías imposibles y complejos históricos. Es muy diferente a la votación en Gales, donde también ganaron los laboristas y lograron un segundo término los nacionalistas (Plaid Cymru). En realidad elegían un Concejo Deliberante expandido para la región. Con el voto escocés se termina con la imagen salvaje. Ya no es el país de Sir William Wallace (1270-1305), conocido ahora como el *Braveheart* de Mel Gibson.

> **Identidad:** ***Más allá de si los nacionalistas hubieran podido independizarse de Londres, surge del nuevo gobierno laborista un país con identidad propia.***

Tampoco es válida ya la figura heroica de Rob Roy MacGregor (1671-1734), a quien el novelista Sir Walter Scott (1771-1832) logró transformar en una especie de Robin Hood mucho más generoso en la ficción que en la realidad. Ambos personajes representaban algo entrañablemente escocés: el noble y valeroso fracaso. Hay en la transformación del carácter escocés ejemplos para los argentinos aunque parezca imposible esto en un país tan lejano y tan diferente.

Hubo un despertar político con esta campaña electoral. Debe recordarse que hubo un intento de autonomía o federalización en 1978, bajo el gobierno laborista que precedió al conservador de Margaret Thatcher, y fue un fracaso lastimoso que nadie quiere recordar. Esta elección fue precedida por un renacimiento cultural que valoró el talento, la iniciativa, y la innovación que han producido en las últimas tres décadas. Ya no van más las gaitas y polleras del folklorismo turístico. Las tradiciones ahora van en serio. El *kilt* (pollera), cuyo uso los ingleses prohibieron en 1745 y fue luego popularizado por Walter Scott, es un icono nacional.

Esto de ahora tiene que ver con cultura y nación, con identidad, pertenencia y autovaloración, como quizá solamente comenzaron a descubrirlo los católicos irlandeses cuando se percataron en los años ochenta que una nación es algo más que el debate sobre el divorcio y el condón. El escocés medio quiere superar la profunda división que ha existido entre ricos y pobres, entre los *chetos* de las mansiones de Edinburgo y los marginados de las pocilgas de Glasgow.

Los escritores escoceses han marcado esta división con furia y horror. Desde el poeta Hugh MacDiarmid (seudónimo de Christopher Murray Grieve, 1892-1978), uno de los fundadores del nacionalismo escocés en los años veinte para luego correrse al marxismo, hasta el poeta Norman McCaig, los novelistas IanRankin, Alasdair Gray y Liz Lochhead, entre otros, todos han asumido una participación vigorosa en la lucha por una nación.

Para eso hubo que superar la dualidad, una constante de los escoceses, no sólo por la pobreza junto al terrateniente, sino en el rol de víctima de la rapiña externa, la explotación inglesa. Según el psicoterapeuta R.D. Laing, gurú de los años sesenta, el dualismo es lo que Escocia dio al mundo. Así se explica que un escocés Robert Louis Stevenson (1850-1894) haya producido *El Extraño Caso del Dr. Jekyll y Mister Hyde* (1886). Y tal vez se pueda explicar que fueron investigadores escoceses los que dieron al mundo a la oveja Dolly, clonada cerca de Edinburgo.

Con todo este caudal cultural, mezcla de historia e ingenio, Escocia se prepara para dejar atrás a Londres y concurrir directamente a Luxemburgo para tomar posición como parte de la Comunidad Europea. Hasta ahora siempre se había sospechado de los ingleses y se despreciaba la descripción como británicos. De ahora en más los ciudadanos son escoceses. Hace tiempo que se había rechazado el mote de súbditos, si bien se acepta a la reina Isabel como jefe de Estado. Esta quizá sea otra *dualidad* más: los escoceses rechazaron a su propia nobleza por explotadora e inservible. A los únicos a los que se les prohíbe votar en Escocia es a los débiles mentales y a los nobles.

> **Ciudadanía:** ***Siempre se había sospechado de los ingleses y se despreciaba la descripción como británicos. De ahora en más los ciudadanos son escoceses.***

Hasta la Iglesia ha tenido que cambiar. El calvinismo del *Kirk* presbiteriano que tuvo tanto que ver con la autorrepresión en nombre de valores morales y conservadores, de golpe ha proclamado el reformismo. Era hora: de una feligresía de 1.200.000 en 1940, había caído a la mitad.

Un estribillo de estos últimos días reflejaba el cambio. El autor Robert Bontine Cunninghame Graham (1852-1936), otro fundador del nacionalismo, conocido como "Don Roberto" en el Río de la Plata, decía que los calvinistas escoceses "fornican con gran seriedad pero sin convicción". En los pubs, el jueves a la noche, se escuchaba que "de ahora en más se coge contentos".

Paraguay vs. el resto del Mercosur (sin Brasil)

El presidente paraguayo volvió a acusar a Argentina por el asilo de Lino Oviedo y no se disculpó por las palabras contra Uruguay de su reemplazante interino, Juan Carlos Galaverna.

El Mercosur sigue tensándose por el lado de Paraguay. Su presidente, Luis González Macchi, dijo que no se va a disculpar con su par de Uruguay, Julio María Sanguinetti, a raíz de las expresiones de su reemplazante Juan Carlos Galaverna, que había dicho que Uruguay mantenía "relaciones hipócritas con Paraguay". La piedra del escándalo es el asilo político que se otorgó en Montevideo, la semana pasada, al general retirado José Segovia Boltes, ex ministro de Defensa del gobierno de Cubas, señalado por las autoridades como un prófugo de la Justicia por el crimen del vicepresidente paraguayo Luis María Argaña. Además de avalar tácitamente las acusaciones de Galaverna, González Macchi reiteró que el gobierno argentino "genera inestabilidad en la región" por el asilo otorgado al ex golpista Lino Oviedo.

"Yo no puedo disculparme en nombre de Galaverna. El era el presidente interino del Paraguay y ahora de nuevo el presidente soy yo", observó en tono firme González Macchi cuando volvió a Asunción, el viernes por la noche, proveniente de Santiago. El canciller interino de Paraguay, Carlos Mateo Balmelli, dijo este sábado que el gobierno local no tiene agendado disculparse y resaltó que las relaciones paraguayo-uruguayas no podían ser las mismas desde el asilo de Segovia. Expresó que el Ministerio de Relaciones Exteriores buscará recomponer las relaciones sobre la base de que el Paraguay "necesita de la comprensión de la comunidad internacional y sobre todo del mundo del Mercosur en su afán de castigar a los responsables de los hechos ocurridos en marzo".

El nuevo gobierno paraguayo, que reemplazó al del ingeniero Raúl Cubas luego del crimen de Argaña y de la crisis política que desató, consideró desde el principio que era un error dar asilo político a cualquier persona cercana a Oviedo, a quien se sindica como el principal responsable del asesinato. Dentro del ahora oficialismo, Galaverna fue el primero en denunciar con nombres y apellidos a los supuestos colaboradores de Oviedo en Argentina y en Uruguay y no dudó en acusar a sus gobiernos de estar involucrados indirectamente en la muerte de Argaña.

En la última semana, los dardos de Galaverna, ahora titular del Senado y hasta ayer presidente interino de Paraguay, se dirigieron contra el ex embajador uruguayo en Asunción, Federico Bouza, y contra el representante diplomático argentino Néstor Ahuad. También declaró que el actual embajador uruguayo Rodolfo Olavarría, que fue llamado a consultas a Montevideo en señal de protesta, tenía la misión de proteger a Oviedo y advirtió que sabía de más cosas que todavía no podía revelar.

Junto con el ahora ministro del Interior, Walter Bower, Galaverna es la punta de lanza de las múltiples denuncias, públicas y judiciales, que llueven contra los sectores cercanos a Oviedo, quienes devuelven la pelota aludiendo a "una persecución política". Galaverna tramita actualmente una querella contra el director el diario oviedista *ABC Color,* Aldo Zuccolillo, a quien acusó de difamación y calumnia.



El presidente paraguayo Luis González Macchi junto a su par chileno, Eduardo Frei.
A la vuelta de su viaje a Santiago, el mandatario avaló tácitamente las acusaciones contra Uruguay.

NOTICIERO

Gorrochategui. La tenista argentina Inés Gorrochategui disputará hoy la final del torneo de Varsovia con la española Cristina Torrens Valero. Gorrochategui (144 del mundo) venció en semifinales a la eslovena Tina Pisnik 6-0 y 7-5, mientras que Torrens Valero (69) batió a Silvija Talaja, de Croacia, por 3-6, 6-2 y 6-2.

Venus. Mary Pierce, de Francia, y Venus Williams, de Estados Unidos, jugarán hoy la final del torneo de Roma. Venus venció a Hingis 6-4, 1-6 y 6-4, vengando a su hermana Serena, mientras la francesa batió a Amelie Mauresmo por 6-7 (1-7), 6-2 y 6-4.

Goma. Por lo menos seis personas recibieron heridas por impactos de balas de goma ayer, durante los disturbios producidos después del partido que Defensa y Justicia le ganó como local, en Florencio Varela, a Quilmes, por la Primera B Nacional.

Nacional B. Resultados de los partidos de ayer por la Zona Metropolitana. Chacarita 2-1 a Central Córdoba (y clasificó para semifinal); Deportivo Morón 1-1 con Atlanta; Almagro perdió 0-4 con All Boys en Floresta, Español 5-2 a Estudiantes; Defensa y Justicia 3-0 a Quilmes; El Porvenir 2-0 a Banfield.

Parma. Siguiendo con una semana gloriosa, el Parma derrotó al Inter de Milán como visitante por 3-1, en el cotejo adelantado de la fecha 32 de la Liga italiana. Parma acaba de ganar la Copa de Italia y el miércoles juega con el Olimpique de Marsella la final de la Copa UEFA. Ayer Asprilla hizo dos goles (no jugaron Crespo y Verón) y Ronaldo el del Inter.

Auto. Los pilotos Henry Martin (Escort) y Juan Manuel Silva (Honda) hicieron los mejores tiempos para las carreras de hoy en la categoría Turismo Competición 2000 que se disputarán en el autódromo Oscar Cabalén, de Alta Gracia. Martín, del equipo oficial Ford, obtuvo la pole para la primera carrera con un tiempo de 1m34s 621; mientras que Silva, para la segunda carrera, hizo 1m34s056. Se corre a 19 giros y son las dos primeras pruebas de la temporada.

DERROTO A LAPENTTI EN LA SEMIFINAL DE HAMBURGO

A Zabaleta sólo le queda Ríos

En la mejor semana de su carrera deportiva, el tenista argentino trepó a la final del Abierto de Alemania –juega hoy con Marcelo Ríos–, sube en el ranking y hace historia.



Mariano Zabaleta, talento totalmente fuera de control.
Jugó como nunca y puso un 7-5 y 6-2 inapelable ante Lapentti.

Por J.I.C.

El camino triunfal de Mariano Zabaleta por este Abierto de Alemania, que se juega en Hamburgo y reparte 2.200.000 dólares en premios, no se detiene. Con un tenis completo, sólido y poderoso, el tandilense (48º del mundo) sumó ayer una nueva gran victoria, que ya lo depositó en la cumbre de su carrera. Su inapelable triunfo en semifinales ante el ecuatoriano Nicolás Lapentti (41º) por 7-5 y 6-2, le abrió las puertas al partido decisivo de hoy ante el chileno Marcelo Ríos (8º, vencedor del español Carlos Moyá). Desde el lunes, cuando ascienda por lo menos hasta el 25º puesto del ATP Tour, Zabaleta será el sexto argentino que más alto trepó en el ranking mundial. Delante de él sólo quedarán Guillermo Vilas (2º), José Luis Clerc (4º), Alberto Mancini (8º), Martín Jaite (10º) y Guillermo Pérez Roldán (13º).

En un match que tenía sabor a revancha, el tandilense –de 21 años– destrozó lentamente a Lapentti, tal como el ecuatoriano lo había hecho un mes atrás, en Copa Davis. Llevando siempre la iniciativa, Zabaleta desbordó constantemente a su rival (conectó 31 tiros ganadores), lo sorprendió con frecuentes subidas a la red (todas bien definidas) y lo martirizó con su mejor golpe: el drive, uno de los más potentes del circuito. Lapentti jamás tuvo chances de dar vuelta el resultado: durante la hora y 26 minutos de juego, apenas tuvo dos break points a favor, contra los once del argentino. Ex campeón mundial junior en 1995, la imagen de "invulnerable" que ayer transmitió Zabaleta contrasta con su pasado reciente. Dos años atrás, en su segunda temporada como profesional, una lesión en el hombro derecho casi lo aleja para siempre de la competencia. Y hace exactamente doce meses, su 217ª ubicación en el ranking ni siquiera le permitió soñar con jugar la clasificación de este mismo torneo –el cuarto más importante del mundo sobre polvo de ladrillo– que ahora lo tendrá como finalista, con 190.000 dólares de premio ya asegurados y 171.000 más en caso de vencer a Ríos.

El Lobo batió a Vélez chico

3 GIMNASIA
Hernando, Sanguinetti, San Esteban, Pereyra; Troglio, Larrosa, Yllana, S. Romero; Messera, Reggi, Sava. **DT:** Carlos Griguol.

1 VELEZ
De Lafuente, Maldonado, Herbella, Bilbao, F. Domínguez, Castromán, Cubero, Morigi; R. Marangoni; Corodone, D. Husaín. **DT:** Eduardo Manera.

Goles: 39m Sanguinetti (G), 67m Troglio (G); 69m Sava (G); 71m Cordone (V), de penal. **Cambios:** S.T. desde el inicio, Roy González por Morigi y Ramírez por D. Husaín (V); 69m F. Fernández por Romero (G); 81m F. Gatti por Messera (G); 83m Dueña por Troglio (G). **Cancha:** Gimnasia. **Arbitro:** Roberto Ruscio.

Con una sólida actuación en todas sus líneas, el equipo de Griguol superó con amplitud al desarticulado Vélez de emergencia que mechó –como es costumbre en estos tiempos de convivencia de Libertadores y Clausura– jóvenes con titulares habituales. Pese a la diferencia, Vélez buscó siempre el partido y recibió su premio al final con el penal que conquistó Cordone. Sanguinetti, Troglio –muy activo– y Sava convirtieron para Gimnasia.

BUENA VICTORIA DE LOS SANTAFESINOS

Huracán, en caída libre

0 HURACAN
Gutiérrez; Graieb, Avalos, Morquio, Chaparro; Chacoma, R. Peralta, Barlatay, Montenegro; Casas, Silvera. **DT:** Carlos Babington.

3 COLON
L. Díaz; Richetti, Medero, Morant, Unali; Aquino, Monserrat, Marini, G. Córdoba; Cantero, Fuertes. **DT:** Ramón Mántaras.

Goles: 12m Córdoba (C); 35m Cantero (C), 53m Fuertes (C). **Cambios:** 29m Romani por Córdoba (C), 55m Azoge por Morant (C); 61m S. Peralta por Silvera (H); 71m Aguilar por Cantero (C). **Cancha:** Huracán. **Arbitro:** Gabriel Brazenas.

Con absoluta comodidad ante un rival cuya capacidad de respuesta es cada vez más limitada, el conflictuado Colón de Santa Fe –que venía de la renuncia de Ferraro y la separación de varios notables del plantel, como el arquero Burovoy, Saralegui, Muller y otros– llegó, goleó y se fue de Parque Patricios. Huracán, que padeció además los errores de Marcos Gutiérrez en el arco, quedó en la puerta del descenso, que bien puede producirse, matemáticamente, en la próxima fecha ante Vélez. Los silbidos que despidieron a los jugadores suenan todavía.

Una tarde con la duodécima fecha del Clausura

UNION	TALLERES	FERRO	SAN LORENZO	BOCA	RIVER
Cavallero	Cuenca	Rocha	Passet	Abbondancieri	Bonano
Donnet	Díaz	Acevedo	Paredes	Ibarra	H.Díaz
Trotta	Maidana	Sartori	Tuzzio	Bermúdez	Ramos
Valli	Páez	Moya	Córdoba	Samuel	Berizzo
Cárdenas	Suárez	Mac Allister	Manusovich	Arruabarrena	Sorín
N.Fernández	Lillo	Vega	Rivadero	Basualdo	Netto
Jayo	Villarreal	Cordon	Galetto	Serna	Astrada
Domizi	J.Fernández	Martens	G.Zapata	Cagna	Berti
Cabrol	Garay	Diez	Gorosito	Riquelme	Gallardo
Noriega	Astudillo	Rodríguez	L.Romagnoli	Palermo	Angel
Gigena	Zelaya	Guerra	Romeo	G.B.Schelotto	Saviola
DT: López	**DT:** Gareca	**DT:** Saccardi	**DT:** Ruggeri	**DT:** C.Bianchi	**DT:** R.Díaz

Arbitro: Angel Sánchez. **Cancha:** Unión de Santa Fe. **Hora:** 15.

Arbitro: Sergio Pezzotta. **Cancha:** Ferro Carril Oeste. **Hora:** 15.30.

Arbitro: Horacio Elizondo. **Cancha:** Boca. **Hora:** 17.10. (por TV)

GIMNASIA (J)	ESTUDIANTES	LANUS	ROSARIO
Castellano	Bossio	Elizaga	Buljubasich
Paz	Testa	Roldán	Marra
Aguírrez	Lezica	Alessandria	Gerbaudo
Sandy	Azconzábal	Bressán	Cuberas
Piro	Rojas	Ramón	Pérez
Juárez	M.Romagnoli	Alvarez	Cappelletti
Astudillo	Zapata	J.Fernández	Daniele
Ruscitto	Cardoso	Cravero	Quiroga
Comelles	Farías	H.Morales	Fabianese
Morales Santos	Galetti	J.Morales	Colusso
M.Lobo	B.Giménez	Vilallonga	Maceratesi
DT: Russo	**DT:** Hernández	**DT:** Gómez	**DT:** Bauza

Arbitro: Claudio Martín. **Cancha:** G. y E. de Jujuy. **Hora:** 15.

Arbitro: J.C.Rodríguez Rojas. **Cancha:** Lanús. **Hora:** 15.30.

LAS POSICIONES

Boca	29	Colón (2)	13
River	24	Estudiantes	12
San Lorenzo	24	Vélez	12
Gimnasia (LP) (3)	20	Argentinos	12
Independiente	19	Talleres (1)	11
Rosario	18	Racing (1) (3) (4)	10
Newell's	17	Ferro	9
Lanús	17	Huracán	8
Belgrano (4)	16	Gimnasia (J)	8
Unión (2)	14	Platense	6

(1) Tienen su partido pendiente.
(2) Partido suspendido a los 17 minutos del ST por incidentes (empataban 0-0).
(3) Tienen su partido pendiente.
(4) Tienen su partido pendiente.

Abbondancieri lo tiene todo claro

Por Facundo Martínez

Bajo la conducción de Héctor Veira, Roberto Abbondancieri debió pelear la titularidad con Sandro Guzmán, con quien durante un largo período alternó la custodia del arco xeneixe. Después llegó el colombiano Oscar Córdoba y Abbondancieri pasó a un segundo plano. Como suplente, el Pato no bajó nunca los brazos, la peleó en silencio, no se descuidó y Bianchi le dio la oportunidad. Entró contra Huracán, en la 5ta. fecha del Clausura, y desde entonces a esta parte –se jugaron siete fechas– le convirtieron un solo gol. Bianchi dice que "está pasando por un muy buen momento", y el rosarino lo sabe.

–¿Quién gana y por qué?

–Boca, si hace las cosas bien. En un partido tan complicado como el clásico hay que hacer, como se dice, los deberes y así podés sacar un partido. Boca está en un buen momento y lo va a saber aprovechar. Pienso que gana Boca, no importa por cuánto.

–¿El empate los favorece?

–Un buen resultado nos va a dar más respiro en relación a River, que está cerca. Aunque no se hagan las cosas bien, hay que ganar de todas formas. También depende de cómo se dé el partido. Si nos pasa como ante Colón, que empatamos sobre el final, sirve. Pero en mente tenemos los tres puntos.

–¿Te preocupa qué delanteros va a utilizar River?

–No. Para mí que juegue cualquiera. Además, en los últimos partidos River fue cambiando mucho de nombres y de formas y los resultados fueron buenos. A mí me importa más lo que podemos hacer nosotros.

–¿Tenés algún cuidado especial para este superclásico?

–No, son ellos los que se tienen que cuidar un poco más por lo que podamos hacer nosotros.

–Ya jugaste un superclásico, ¿te fue bien?

–Sí. Jugué el del 3 a 2 en la Bombonera, cuando Salas erró el penal.

–¿Qué expectativas tenés?

–Quiero que sea un buen partido y que las cosas no se compliquen en el entorno. En la cuestión táctica, Boca va jugar de la misma manera que les juega a los otros equipos.

–Del otro lado va a estar Bonano, ¿le hiciste alguna apuesta?

–No. Esta semana no pude hablar con él.

–Está jugando muy bien y ya hay quienes hablan de que tendría que estar en la Selección.

–Está en un muy buen momento, pero no hay que adelantarse. El no tiene que dejar que le llenen la cabeza. Lo único que tiene que hacer es lo que sabe. Y si lo llaman de la Selección, mejor para él.



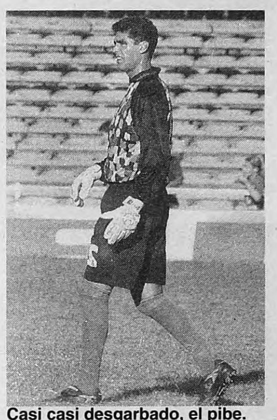
Alto, flaco y con una nariz así.
El Pato, cuando estaba en Central.

Casualmente o no, los dos arqueros que esta tarde defenderán las vallas de Boca y River tienen un pasado común centralista y un presente de brillantes suplentes consolidados en la titularidad. Dos sólidas temporadas de jugadores que debieron esperar su oportunidad y no la desaprovecharon.

Bonano o cómo se ataja de callado

Por Adrián De Benedictis

Muchas veces, el respeto y el reconocimiento parecen no llegar nunca. Sin embargo, hay un jugador que a fuerza de trabajo, paciencia y perseverancia, supo encontrarse con las sensaciones que produce la felicidad. Y a los 29 años, Roberto Oscar Bonano comenzó a abrazarse con el éxito. El actual arquero de River busca consolidarse definitivamente en el conjunto de Ramón Díaz y, para ello, intentará en la tarde de hoy ahogar el grito de gol de todos los hinchas de Boca.


Casi casi desgarbado, el pibe.
Cuando Tito atajaba en Rosario.

–¿Considerás que éste es tu mejor momento desde que llegaste al club?

–Creo que sí, sobre todo porque estoy teniendo continuidad, y eso es fundamental. Jugar muchos partidos seguidos, que el equipo gane, y encima realizar buenas actuaciones personales ayudan. Ese es el "agrande", en el buen sentido, que el jugador siempre quiere tener.

–Sabés que hay algunas versiones que indican que serías convocado por Marcelo Bielsa para el amistoso del 26 de junio.

–No quiero pensar en eso. Estoy tratando de rendir en River, y sé que si logro eso va a ser mucho más fácil que llegue una convocatoria.

–¿Era más importante ganarle a Vélez por la Copa o bajar hoy al puntero?

–Creo que las dos cosas son muy importantes. Nosotros tenemos la idea de pelear en los dos frentes, y mientras todos hablaban de Boca, tratamos de que no se nos escapara la chance de vencer a Vélez y continuar en la Libertadores. Después sí, comenzamos a pensar en el superclásico.

–En el aspecto psicológico, ¿influye la racha negativa?

–Si le ganamos a Boca no habrá paternidad ni nada, y si perdemos tampoco. Son circunstancias y nada más. Son cosas casuales, nosotros les ganamos a los jujeños 8-0, y ese resultado también es mentiroso.

–Pero si bien falta mucho, es un partido clave.

–Sí. Me parece que este partido es fundamental, tanto para nosotros como para los que vienen atrás. Si conseguimos un triunfo achicaremos la diferencia y quedaremos muy cerca. A nosotros el empate no nos sirve. Si Boca gana sacará una diferencia importante, y sería inalcanzable.

–Generalmente llegan anímica y futbolísticamente mejor que Boca. ¿Qué les falta para poder ganarles?

–Que sepamos explotar las ocasiones que tengamos a nuestro favor. Yo recuerdo otros partidos que se jugaron muy bien pero no los pudimos ganar, River hizo todo el gasto pero nos fuimos con las manos vacías.

–¿Boca es un buen puntero?

–Si tiene una racha positiva tan larga es porque demuestra que es un equipo sólido, compacto y bien estructurado. Pero enfrente tendrá a otro que tiene muchas ganas de pelearle el torneo cabeza a cabeza. La diferencia es que nosotros tuvimos algunos altibajos en este torneo.

OPINION

Por Diego Bonadeo

River previsor, Boca previsible

Cada vez que se acerca un Boca-River, sea por algún campeonato –antes los Nacionales o los Metropolitanos, después los largos o los cortos, o los Clausuras o los Aperturas– o por la Copa Libertadores o las de verano o las llamadas "Desafío" o "De Oro" o lo que fuere, la memoria colectiva, boquense, riverplatense o simplemente futbolera, es trasladada casi inexorablemente a recordar aquel episodio de 1962, cuando Boca se aseguró el campeonato de aquel año con dos penales: el que Paulo Valentim le convirtió a Amadeo Carrizo y el que en el arco de enfrente Antonio Roma le atajó a Delem.

Por razones fundamentalmente emotivas, y por qué no también marquetineras, y con ese cachito de morbo que siempre sobrevuela la gastada, es más recordado el árbitro Carlos Nai Foino –que dirigió aquel partido– y la oportunidad perdida por Delem, que la aprovechada por Valentim. Ya por entonces, casi cuarenta años atrás, comenzaba a aparecer, por lo menos en el subconsciente, la cultura generalizada que privilegia el no hacer goles por sobre el hacerlos. Nos hacen recordar aquel partido más por el penal malogrado que por el convertido. Y no se trata de una cuestión de River o de Boca.

En la historia pasada, reciente y más o menos actual de los clásicos River-Boca, hay montones de episodios futbolísticos y periféricos quizá tan recordables como aquel de 1962. Desde la sangrienta puerta 12 hasta el fantástico partido que en 1972 jugaron en Vélez. Aquel que River ganaba 2-0, luego pasó a perder 2-4 y terminó ganando 5-4. La gente de River, y quizá la de Boca también, la recuerde como "aquel partido de Carlos Morete".

Los más recientes quizá sean aquel 3-3 en la cancha de River y el 3-2 en la de Boca cuando el uruguayo Guerra puso la nuca para el enésimo centro de Toresani. Poco antes, en 1994, un 2-0 en la cancha de Boca y en favor de River, dejó como absurda secuela dos hinchas muertos y varios barrabravas presos.

Para esta tarde-noche casi todos parecen haber "tomado precauciones". Tanto en lo policial como en lo futbolístico. Dícese que casi veinticuatro horas antes de las 17.10 de hoy, hora prevista para que Elizondo reciba la orden de Torneos y Competencias para que empiece el partido, habrá alrededor de mil trescientos "servidores del orden" para supuestamente prevenir desmanes. Algo así como un policía por cada cincuenta espectadores.

Pero también los responsables de determinar qué once estarán en las formaciones iniciales y qué cinco los acompañarán en los bancos de suplentes –en especial Ramón Díaz– se mostraron precavidos. Es que la posibilidad de que Hernán Díaz juegue "de Escudero" parecía más que un rumor, ya promediando la semana. Quizá para superponerse con Lombardi –en el caso que jueguen los dos–, en el escalonamiento defensivo por si el Mellizo Guillermo intenta sus diabluras por ese lado. Por el otro estará Sorín. Y aparentemente River arrancará con uno solo de punta-punta –Angel–, al que de acuerdo con las circunstancias, seguramente se le agregarán Saviola, Gallardo, Berti y el propio Sorín.

Lo de Boca es absolutamente previsible. Y es gratificante para los consumidores de fútbol que ni una lesión ni alguna distracción de los cuerpos técnicos –como pasó alguna vez en la época del Bambino Veira–, nos priven del enorme placer de disfrutar a Juan Román Riquelme y a Guillermo Barros Schelotto.

ESCOLASO

Lotería Nacional

1	26.137	11	14.510
2	07.668	12	34.594
3	22.316	13	08.624
4	20.656	14	05.401
5	02.842	15	19.851
6	30.888	16	09.394
7	10.997	17	22.073
8	37.218	18	14.779
9	29.289	19	33.776
10	20.179	20	13.352

Lotería Bonaerense

1	27.433	11	33.206
2	15.795	12	32.005
3	07.582	13	29.775
4	38.537	14	32.535
5	06.068	15	40.245
6	17.906	16	27.678
7	36.217	17	16.398
8	21.380	18	38.716
9	25.743	19	31.453
10	32.489	20	33.402

Lotería Santigo del Estero

1	04.020	11	20.150
2	47.257	12	45.788
3	40.794	13	10.051
4	48.811	14	14.200
5	04.207	15	48.054
6	45.711	16	26.157
7	21.566	17	06.569
8	33.463	18	03.002
9	42.155	19	12.165
10	23.344	20	35.517

Quiniela Poceada

1	01	11	56
2	10	12	65
3	16	13	68
4	18	14	73
5	24	15	76
6	37	16	79
7	42	17	88
8	50	18	89
9	51	19	94
10	52	20	97

EL RESPONSABLE DE LAS SELECCIONES

"No soy quien toma las

Por Ariel Greco

José Pekerman vivió una semana atípica. El lunes anunció que el Sub-21 no iba a viajar a Toulón y al día siguiente estuvo obligado a rectificarse. Con su habitual tranquilidad intenta restarle trascendencia al acontecimiento, aunque admite que no puede luchar contra los poderes de los dirigentes y que la realidad del fútbol argentino lo superó. Sin embargo, aún mantiene ilusiones para aportarles su capacidad a las selecciones, por más que confiesa que en la última etapa se retrocedió. En una extensa charla con *Página/12*, Pekerman contó su nuevo proyecto para los juveniles y destacó que la Selección Preolímpica deberá ser prioridad absoluta, como la mayor.

–¿Qué sacó en claro de lo que ocurrió en los últimos meses?

–Hay que observar las experiencias y mejorar esta relación, entender los problemas que están apareciendo, que eran impensados unos años atrás. Por eso hay que trabajar armónicamente con los dirigentes para tratar de conseguir apoyo.

–¿Se debe legislar la cesión de los jugadores?

–Hay que buscar un camino para encontrar un equilibrio. Cada uno que toma una decisión defiende lo suyo, por lo que hay que establecer claramente los intereses comunes para que nos vaya mejor.

–¿Esta semana se sintió traicionado?

–No, fue algo normal.

–Pero es no es común que usted salga a decir un día "no vamos a Toulon" y al siguiente cambie de opinión.

–¿Por qué? Le pasa a toda la gente que un día va a un lugar y al otro le comunican que la empresa tiene una situación diferente, y que hay fundamentos como para cambiar.

–¿No se había conversado antes?

–No. Pero más allá de charlar o no, la relaciones son muy buenas y las decisiones se comparten. Yo quise comunicar que tenemos que establecer nuevas reglas porque esta situación de esperar hasta último momento no está de acuerdo con nuestro plan de trabajo. Como todavía el sistema no está establecido, intentamos postergar esta participación.

–Pero estos inconvenientes ya se conocían antes de que usted dijera que no iban a viajar a Toulón. No queda claro ese cambio repentino sin que haya habido presión.

–No hay presión. Sí hay compromisos asumidos y nosotros siempre pedimos participar en esos torneos, debemos cumplir. Aunque nos debe servir para mejorar a futuro.

–¿Ningún tipo de presión?

–Absolutamente ninguna. Sólo mi equivocación, si es que fue un error, de decir públicamente que no queríamos viajar con la explicación de esta situación. Y mi rectificación de que vamos a ir porque no sería bueno no hacerlo.

–¿Se le cruzó por la cabeza renunciar?

–No, para nada. Siento que puedo seguir aportando a las selecciones, para modificar determinadas cuestiones que no se hicieron bien en esta última etapa. Necesitamos mejorar desde adentro, no irnos para decir "no me dieron los jugadores". Lo importante es quedarse para explicar que éste es un problema de todos.

–¿Tiene temor de que los dirigentes se aprovechen de su personalidad?

–No tengo temores, trato de ser ubicado. No tiene que estar en discusión la personalidad, sino que hay que reconocer la capacidad de las personas. Yo estoy capacitado para dirigir, elegir jugadores y trabajar dentro del fútbol. Lo que pasa fuera del fútbol no es de mi área. Son decisiones políticas de las cuales yo no tengo que participar porque no es mi tarea.

–En la asunción de Marcelo Bielsa, Grondona comentó que usted lo había escogido. ¿Esa función no va más allá que la de un simple entrenador?

–Mis decisiones son como director técnico. Desde la elección del técnico, de los jugadores, de los beneficios de participar en determinados torneos, pero las resoluciones políticas no las tomo.

–¿No se subestima? Si puede participar en la elección del técnico de la Selección, algo de poder tiene...

–Yo tengo el poder que me ha dado el presidente de la AFA para trabajar en la parte técnica. Me dio la posibilidad de incorporar a Marcelo a todo nuestro equipo aunque siempre en lo referente al juego. En otros aspectos no tengo decisión.

–Desde su lugar, ¿se puede luchar contra esas decisiones políticas?

–No, porque no pasan por mí.

–¿Fue un freno para hacerle entender que el que manda es otro?

–No, no. Yo no tengo el poder para decidir estas cosas, eso está claro. No tengo autoridad para decir qué se tiene que hacer, porque una Federación depende de los clubes.

–¿No es un antecedente en su contra para negociar de acá hacia adelante?

–Es que yo no negocio. Mi labor es ser técnico, no sé por qué es tan complicado.

–Porque los principales equipos le niegan los jugadores.

–Pero es una situación de hoy, que ya es

Las contramarchas con respecto al viaje a Toulon desnudaron la dependencia de Pekerman al poder político de AFA. Deslinda campos y, realista, admite que la actualidad del fútbol argentino y sus dirigentes distorsionaron el proyecto. Apuesta a un futuro con reglas claras. El Preolímpico será prioridad.

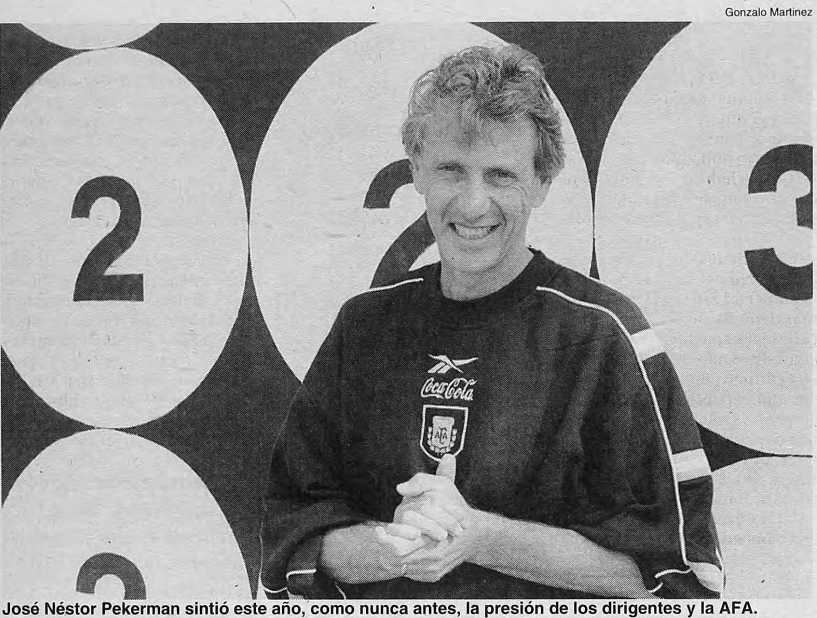
Empresa: *"Le pasa a cualquiera que un día va a un lugar y al otro le comunican que la empresa tiene una situación diferente, y que hay que cambiar".*

Pekerman sigue pisando con firmeza.
Pero a veces desconoce el terreno.

NACIONALES NIEGA QUE GRONDONA APRIETE

decisiones políticas"

Gonzalo Martinez



José Néstor Pekerman sintió este año, como nunca antes, la presión de los dirigentes y la AFA.
"Hay que observar las experiencias y mejorar la relación. Y trabajar armónicamente, con apoyo."

cosa juzgada. Esta es una camada de jugadores que ya son profesionales, que terminó su etapa de juveniles. Contemplemos hacia adelante. Con lo que sucedió no se podía dar marcha atrás porque había que atender a los clubes. Si tuvieron problemas para entregarlos en un mundial, seguramente lo tendrán para un torneo no oficial.

–Se desprende que jugadores de 17 o 18 años que jueguen en Primera no van a integrar nunca más selecciones juveniles.

–No se puede determinar fehacientemente. Nosotros queremos presentar una sugerencia para que aquellos jugadores que empezaron a trabajar en un proyecto de 1, 2 o 3 años en selecciones juveniles tengan la prioridad de poder tener un tiempo de preparación previa a cada competencia, más allá de que si juegan o no en Primera en ese momento.

–¿Se puede implementar eso?

–Claro, si no este trabajo no tendría sentido. Acá vienen muchos chicos que reciben atención, entrenamientos personalizados, una alimentación adecuada y muchos otros factores que les permiten conseguir rápidamente un rendimiento óptimo y llegar a una competencia internacional que muy pronto les desarrolla cualidades que rinden sus frutos. Y lo hace la Federación, no los clubes. Esto tiene que tener un respaldo; por ejemplo, tener la prioridad para prepararnos con tiempo.

> **Poder:** ***"Mis decisiones son como director técnico. Desde la elección del técnico, de los jugadores, a los torneos, pero las resoluciones políticas no las tomo".***

–¿Se volvió a 1974?

–No, porque la negativa no se dio con la selección mayor. El contexto es diferente y la preponderancia que tomaron los juveniles es nueva. Pero no debemos dar pasos atrás, necesitamos replantearnos cómo estamos hoy. Ya retrocedimos con no haber cumplido con el proyecto de este grupo que estaba planificado cuatro años antes. Nos superó la realidad de nuestro fútbol.

–El año que viene hay un compromiso intermedio entre juveniles y mayores, que son los Juegos Olímpicos. ¿Cuál va a ser la política?

–La Selección Preolímpica está inmersa dentro de la mayor. Si ya hablamos de que en una Sub-20 son todos profesionales, ni hablar con menores de 23. Desde ya que tenemos que pensar en una preparación que tiene que ser adecuada para afrontar un campeonato que va a ser muy difícil. La idea es que sea prioridad en el sentido de la organización y de la cesión de jugadores.

EL ASCENSO Y LA INTERNA PERONISTA

Menem estuvo con Chacarita

El presidente Carlos Menem estuvo ayer en el partido que Chacarita Juniors, como local, le ganó 2-1 a Central Córdoba de Rosario y que le sirvió al equipo de San Martín para clasificar para las semifinales del torneo de Primera B Nacional en su Zona Metropolitana que definirán el primer ascenso a Primera División.

Menem, acompañado del titular de Chacarita Juniors, el dirigente justicialista Luis Barrionuevo, asistió al partido desde el palco oficial y celebró la victoria de los de San Martín. El Presidente llegó minutos antes de las 18 y saludó en los vestuarios a los integrantes de ambos planteles, al árbitro y a sus colaboradores. Se retiró, acompañado de su informal comitiva y custodia, minutos antes de que terminara el partido.

Menem formuló declaraciones de amplio espectro. Por una parte, declaró una vieja simpatía por Chacarita, para el que pronosticó que, al quedar clasificado, ascenderá a Primera: "Sería muy bueno" dijo. "Un premio para esta multitud, toda esta gente que viene yendo a la cancha partido a partido." Recordó "la final del '69, cuando nos pegaron (a los de River) una milonga bárbara y salieron campeones" y explicó que aquel equipo "tenía muy buenos jugadores, como Marcos y García Cambón".

En otro orden, opinó acerca del fútbol argentino y su actualidad, consideró que "necesita una reestructuración urgente" y deploró las circunstancias angustiosas por las que transitan clubes como Deportivo Español y Racing. En cuanto a River y el partido de hoy, indicó que "si juega tan bien como lo hizo contra Vélez o con los jujeños, vamos a poder ver un gran partido".

En el plano político –su presencia en San Martín fue una manifestación inequívoca de apoyo a Barrionuevo y su mujer, Graciela Camaño, precandidata a intendente municipal en las internas de hoy–, Menem afirmó con respecto de la interna bonaerense de hoy que "todo el justicialismo bonaerense se va a alinear detrás del candidato que triunfe, como siempre". Manifestó, además, su convicción de que "el justicialismo se impondrá el 24 de octubre pues, dijo, "la Alianza es una fuerza típicamente mediática". Tampoco quedó fuera de su comentario la elección de hoy en Salta, donde pronosticó el triunfo de Romero.

En el plano estrictamente futbolístico, el triunfo de Chacarita lo colocó, con 59 puntos –seis más que Arsenal, que juega hoy– en la semifinal del torneo. "Para Chacarita, el presidente Menem significa mucho: estamos para ascender y quiera Dios que tengamos la suerte que tiene que tener un campeón" dijo un agradecido Barrionuevo. No era para menos.

Por Luciano Monteagudo

REPORTAJE EXCLUSIVO A DAVID CRONENBERG, QUE

"Cada día no hacemos sino

"La gente en general está programada para aceptar la realidad tal como se le presenta, pero no se da cuenta de que las posibilidades de la mente son ilimitadas." La afirmación corre por cuenta de Allegra Geller (Jennifer Jason Leigh), la protagonista de *eXistenZ*, pero no cabe duda de que el director canadiense David Cronenberg está hablando en voz alta a través de ella. *eXistenZ* –así, con mayúsculas y minúsculas fuera del orden gramatical– es no solamente el título de su nueva película sino también el nombre del juego que está en el centro de la flamante pesadilla de Cronenberg, con la que en la última Berlinale obtuvo el premio especial del jurado. Allí en Berlín, **Página/12** tuvo la oportunidad de conversar con Cronenberg no sólo de *eXistenZ* (ver recuadro) sino también de las limitaciones que impone Hollywood y de su propia, inclaudicable concepción del cine, un tema particularmente candente, en la medida en que el realizador de *Crash* tendrá a partir del miércoles el honor y la responsabilidad de presidir el jurado oficial del último Festival de Cannes del siglo. Lo que sigue es parte de esa charla con este hombre tan pulcro, amable y racional que parecería incapaz de hacer el cine subversivo que hace.

El director canadiense, autor de films tan controvertidos como "Pacto de amor" y "Crash", habla de su nueva película, "eXistenZ", inspirada en los principios del existencialismo sartreano.


Jude Law en una escena del film, con un arma muy especial.
Está hecha de huesos y cartílagos y dispara dientes cariados.

–Con "eXistenZ" da toda la impresión de que usted no se propone examinar las posibilidades de los juegos de realidad virtual sino en todo caso los recursos aún inexplorados del cine. ¿Es así?

–Definitivamente. Estoy hablando, discutiendo de cine con esta película, no de una manera explícita, directa, pero sí de forma concluyente. Cuando el personaje de Jennifer Jason Leigh dice que las expectativas de la gente son tan limitadas pero las posibilidades son tan grandes estoy hablando del cine y del cine que se hace hoy, tal como lo practica Hollywood. Ese cine es prácticamente el único que se acepta mayoritariamente, en todo el mundo. No digo que todo lo que se hace en Hollywood sea malo. También hay films excelentes. Lo que estoy diciendo es que el modelo que propone Hollywood es solamente uno y las posibilidades del cine son infinitas.

–En "eXistenZ" también hay un humor que antes no era tan manifiesto en su obra ...

–Si hay algo que me molesta del cine de Hollywood que se hace hoy es esa tendencia, cada vez más acentuada, a poner todo dentro de determinados moldes y categorías. Está la comedia romántica, la comedia de acción ... todo en su casillero. Y yo no pienso el cine de esa manera. A mí me gusta que mis películas adquieran una vida propia, y lo mismo con los personajes, que sean ellos quienes finalmente le den el carácter al film y que me transporten a lugares que yo ni siquiera hubiera imaginado en un inicio. En *eXistenZ* el humor está integrado a la historia y surgió naturalmente, mientras escribía el guión. Creo que todas mis películas tienen algo de humor, de una manera o de otra, incluso *Crash* o *Pacto de amor*. Aquí fue algo que evolucionó espontáneamente, no fue el producto de una búsqueda consciente o de un cálculo de antemano. Simplemente hay momentos que, a pesar de todo, tienen un costado de humor.

–¿No hay salida entonces para el cine que se hace en Hollywood?

–Es que se trata de un fracaso de la imaginación, es el perro mordiéndose la cola, es el marketing controlando el proceso creativo. Nada nuevo por otra parte. Pero ahora, a diferencia de otros tiempos, Hollywood está regido únicamente por agentes financieros y contadores, que temen correr cualquier tipo de riesgo. Por eso hacen "tests de mercado" –algo de lo que también hay un comentario satírico en *eXistenZ*– y terminan dándole al público aquello que el público quiere. Pero lo que quiere el público comprende una franja cada vez más limitada y si no se les da a los cineastas la posibilidad de mostrarle al público algo nuevo, algo que quizá el público nunca imaginó que podría llegar a aceptar, esos márgenes van a ser cada vez más angostos, más acotados. Por eso no hacemos sino ver películas que son todas iguales, en las que todos los personajes se comportan, hablan y se mueven de la misma manera. Esto es parte de la discusión que propongo con *eXistenZ*: hay que ampliar los horizontes del cine.

–Uno de los aspectos más perturbadores de "eXistenZ" es el panel de control del juego, que tiene una naturaleza completamente orgánica. ¿Cómo lo concibió?

–Como un personaje más, y uno de los más importantes, por cierto. Yo trabajo de forma muy material, como un escultor, y necesitaba que ese objeto estuviera allí, junto con los actores, que se lo pudiera tocar y acariciar, que no fuera simplemente un efecto especial. Para mí, ese panel de control es una metáfora, quería que tuviera tanto valor metafórico como valor estrictamente funcional. Y esto es algo que también tengo que decir sobre el cine de Hollywood: ya no es capaz de usar imágenes como metáforas, es como un secreto perdido, todo tiene un único sentido práctico, las imágenes son planas, literales, no dicen nada más que aquello que se ve en la pantalla. A mí en cambio me gusta trabajar con imágenes como las de una novela o incluso las de una poesía, imágenes que sugieran algo distinto, que tengan un valor evocativo, ambiguo incluso. Por eso me gusta este objeto, por todo lo que sugiere: es como un órgano externo, adosado al cuerpo, pero que perfectamente podría estar dentro de nuestro cuerpo. También se lo puede interpretar como a un animal. Y también, de la manera en que lo maneja Jennifer, es algo muy sensual.

Afirmación: ***"Lo que estoy diciendo con mi película es que el modelo que propone Hollywood es sólo uno y las posibilidades del cine son infinitas".***

–Es significativo que sea ella quien lo emplea y quien lo introduce fálicamente en el cuerpo del hombre ...

–Es interesante, porque cuando empecé a pensar en la película el protagonista era un hombre, pero cuando me puse a escribir el guión se convirtió en una mujer. Y no podía entender, intelectualmente, por qué había invertido los roles. Pero recién ahora, con la película terminada, me doy cuenta de que el hombre, el personaje que interpreta Jude Law, es el inocente, el "virgen" y ella, en cambio, es experimentada y sexualmente agresiva. Ella es quien lo inicia en los secretos de *eXistenZ*. Podría haberse hecho también de la otra

PRESIDIRA EL JURADO DE CANNES

reinventar la realidad"

manera, pero sin duda hubiera sido más obvio. De esta manera me pareció mucho más inquietante.

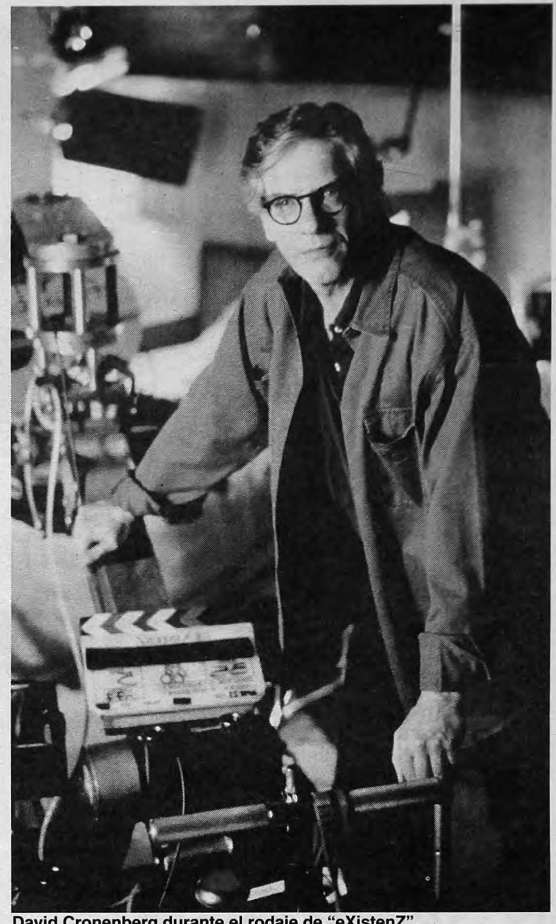
–La película tiene una estructura circular, en la que nunca se llega a saber cuál es la realidad. ¿Por qué?

–Porque toda realidad es virtual. No hay una realidad absoluta, fundamental. Estoy convencido de eso. Todo es una ilusión. Nosotros inventamos, creamos la realidad y después la cambiamos. Cada mañana, cuando nos despertamos, antes de lavarnos los dientes, lo primero que hacemos es reinventar la realidad. Aunque no nos demos cuenta, nos estamos diciendo: "Yo soy esta persona, yo hago esto, vivo en esta estructura, en esta sociedad". Y creo que tenemos la posibilidad de cambiar esa realidad. También pienso que la mayoría de la gente tiene miedo de hacerlo. Pero es posible. Por eso creo que no es cuestión de "buscar" otras realidades, porque constantemente estamos creando nuevas realidades, o tenemos la posibilidad de hacerlo. El episodio de Salman Rushdie, que estuvo en el germen de *eXistenZ*, me inspiró precisamente por el choque que se puede producir entre dos realidades muy distintas. Rushdie escribe los *Versos satánicos* a partir de la tradición liberal occidental, que es su realidad, y de pronto se topa con otra realidad, con la tradición fundamentalista islámica, que maneja valores muy distintos y que lee un libro completamente diferente. Yo provengo de la misma tradición que está detrás del libro de Rushdie, pero también me puedo imaginar habiendo nacido en Teherán y teniendo una comprensión totalmente distinta de las cosas. Para cada uno es su realidad y esas realidades están en conflicto, que es un poco lo que sucede en mi película.

–Lo que se discute en su película también es la cuestión del libre albedrío.

Terror: ***"La libertad, la verdadera libertad es algo aterrador. La mayoría de la gente no la quiere, prefiere un dios que le diga qué hacer".***

–Sí, entre otras cosas. La película se llama *eXistenZ* porque es una película existencialista. Diría más: es una propaganda existencialista (risas). En un momento de la película Jude Law dice: "No quiero estar acá, no sé qué estoy haciendo, no hay reglas o son reglas que no conozco, estamos siendo atacados y no sé por qué". Y Jennifer Jason Leigh le contesta: "Sí, ése es el juego. Y todos lo estamos jugando". Bueno, eso es Heidegger, es Kierkegaard. Es un punto de vista completamente existencialista. Es Sartre diciendo "El hombre está condenado a ser libre". La libertad, la verdadera libertad es algo aterrador. La mayoría de la gente no la quiere, prefiere un mundo estructurado, prefiere a un dios que le diga qué debe hacer o dejar de hacer, aunque sea un dios inventado. Eso siempre hace sentir bien, porque ya no somos responsables de nuestros actos: mientras sigamos las reglas y hagamos lo que se nos dice, está todo bien. Es aterrador, en cambio, aceptar la verdad de la vida y, en primer lugar, la muerte. Nacemos con este contrato inaceptable, del que no somos del todo conscientes: que vamos a morir, que todos aquellos a quienes amamos, incluso nuestros hijos, también van a morir. Es inaceptable, es terrible, es doloroso. Pero si lo aceptamos, si aceptamos esa libertad, entonces el mundo se abre y todo es posible. Pero la responsabilidad es enorme. Y la responsabilidad es decidir qué realidad elegimos para nosotros mismos. Necesitamos un significado en nuestras vidas, pero ese significado sólo se lo podemos dar cuando nos creamos a nosotros mismos. Y *eXistenZ* trata –con humor, pero también de manera muy seria– un poco sobre todo esto.



David Cronenberg durante el rodaje de "eXistenZ".
Un juego en el que no se sabe cuál es la realidad.

QUE HACER PARA ENCHUFAR EL "UMBYCORD"

Manual para el usuario

Por L.M.

En *eXistenZ*, Jennifer Jason Leigh interpreta a la creadora de un juego de realidad virtual programado para que el interesado se pueda internar, como siempre en Cronenberg, en sus terrores y deseos más ocultos. Como si no fuera suficiente con asumir la responsabilidad de haber abierto esta caja de Pandora, la protagonista tiene además que enfrentarse a un grupo de fundamentalistas de "la realidad", que han puesto sobre ella una suerte de condena o "Fatwa" –como la que sufre Salman Rushdie– y que la persiguen para asesinarla. Para combatirlos, ella apelará a su única, a su mejor arma: el juego mismo. La idea central de *eXistenZ* se vincula con uno de los films más complejos de Cronenberg, *Videodrome*, donde ya había una lucha por el poder de la imaginación, pero los extraños objetos quirúrgicos y las amorfas criaturas orgánicas que habitan la película recuerdan a los instrumentos ginecológicos de *Pacto de amor* o a esos insectos-máquinas de escribir de *Festín desnudo*, que eran capaces de hablar y de copular. Por supuesto, la idea que maneja Cronenberg de la realidad virtual no tiene nada que ver con las computadoras. En *eXistenZ* no se ve ni una sola pantalla, ni un teclado, ni siquiera el cable de un mouse. A "eXistenZ" se juega utilizando un panel de control muy particular, una especie de feto, mezcla indiscernible de distintos órganos del cuerpo humano y cuyo botón de inicio es una suerte de pezón blancuzco y pegajoso, hecho de "MetaFlesh", según el glosario de términos que Cronenberg –también autor del guión– incorporó a su película. Este control, capaz de almacenar la memoria emotiva, se conecta a su vez a la base de la espina dorsal de los jugadores en un orificio realizado quirúrgicamente para poder enchufar el "UmbyCord", sanguinolento cordón umbilical que permite "jugar" a varios participantes en serie. El nuevo orificio en la espalda que llevan los jugadores de "eXistenZ" también tiene connotaciones eróticas, como las heridas abiertas de *Crash*, que abrían la posibilidad a una nueva sexualidad. Y si tienen que defenderse, estos jugadores apelan a un arma muy especial, una pistola automática hecha de carne y huesos, que en vez de balas dispara dientes humanos, algunos incluso cariados.

EXCLUSIVO: ASI SON LOS

Rock duro de

Por Martín Pérez
Desde Porto Alegre

Era medianoche y acababa de terminar "Bleeding" cuando el carismático Jason Newsted quedó solo sobre el escenario. Era el turno del obligatorio solo de bajo, luego del cual se le uniría Kirk Hammet para arpegiar el comienzo de "Four Horsemen". Pero, aunque los dos guitarristas –cada uno a su turno– ya habían saludado a la concurrencia, Jason consideró que había llegado el momento de hacer su particular versión de la sinceridad del rockero visitante. "Por mucho tiempo habíamos soñado con que Metallica y Porto Alegre se unieran", aseguró, logrando aplausos pero también algunas miradas irónicas entre los presentes. "No es necesario", debe haber pensado más de uno. Pero Jason sabe lo que hace. Y su saludo tuvo el mejor de los finales: "Gracias, cheers, thank you and ... !fuuuck yououuuu!", aulló, ganándose una ovación. La estirpe rockera de la banda de rock pesado más grande del mundo había quedado a salvo. Y aún quedaba más de la mitad del show de Metallica por delante. Un show que, como el saludo de Jason, deja a todos contentos: tanto a los que les pasan lista a los cliches del rock en estadio, como a los que necesitan algo más. La dupla Metallica-Sepultura se basta y sobra para eso.

Con más de una hora de retraso respecto de los horarios pautados, y ante una multitud estimada en unas 25 mil personas, en Porto Alegre comenzó la primera gira mundial conjunta entre los locales (pero mundiales) Sepultura y los mundiales (locales donde sea) Metallica. "Hace mucho tiempo que soñábamos tocar con Sepultura", aseguró el guitarrista y cantante James Hetfield desde el escenario apenas comenzado su show, y la afirmación bien puede ser sincera. Ya que, pese a que hoy en día ambas bandas han seguido caminos divergentes –han dicho que se respetan, pero que no les gustaría hacer lo que el otro está haciendo actualmente–, los suyos todavía son dos nombres que sirven para resumir los caminos del rock más duro durante la década del noventa. De hecho, luego del *affaire* Cavalera que puso en peligro la continuidad del grupo (el alejamiento de Max, virtual líder, peleado con su hermano Igor), Sepultura tuvo a Jason Newsted –que interrumpió sus vacaciones para estar presente en el evento– como invitado especial en su retorno.

> **Oficio:** *Metallica despide el siglo en el punto más alto de su carrera de megabanda para megaestadios, con eficiencia y talento.*

Juntos pero separados, entonces,

KIRK HAMMET HABLA DE SU BANDA Y

"Mucho heavy te puede

Metallica volverá a tocar en Buenos Aires luego de seis años, cuando se presentó por primera vez en dos funciones a pleno (más de 40.000 personas por cada una) en el estadio de Vélez. De aquellos días a hoy, han pasado muchas cosas y ocurrieron varios cambios en la carrera de esta banda que desde su irrupción en los años '80 ha vendido más de 40 millones de discos en todo el mundo. Esos cambios "fueron saludables", dice el guitarrista, Kirk Hammet. Según él, todos los integrantes del cuarteto están "muy contentos y emocionados" con volver a tocar en Buenos Aires. "No vamos desde hace mucho tiempo, como seis años, y la Argentina es un muy buen lugar para tocar, porque los fans son siempre muy emotivos y expresivos. Es realmente emocionante tocar para esos fans, y es muy lindo verlos tan entusiasmados con nuestra música", señaló quien ingresó a la banda en el '83, luego de ser un simple fanático durante algún tiempo. Tal vez por eso, cuenta la leyenda, no necesitó de ensayos para sacar, una por una, todas las canciones de la banda.

En su escala porteña y como reflejo de su estado actual, Metallica centra su show en temas de sus más flamantes discos *Load* y *Reload* y en muchos de las versiones (de Black Sabbath, Bob Seger, Nick Cave, entre otros) que integran su última placa, *Garage Inc.*, editada en formato doble el año pasado. Ese disco fue presentado por sus productores como el responsable del comienzo de una nueva etapa para el grupo, y eso mismo piensan muchos de sus fans, que comenzaron a criticarlos y hasta abrieron páginas anti-Metallica en Internet, por considerar que el megagrupo que los había fascinado con su *Black álbum* se había "vendido". Acusación que no les resulta desconocida desde hace varios años. "Yo creo que el último disco marca una etapa para Metallica, pero también que todavía tenemos que grabar otro álbum para ver en qué dirección irá nuestra carrera. Todavía está por verse, porque nuestro objetivo recién se unifica cuando comenzamos a grabar sonidos o a escribir para un nuevo álbum", aceptó Hammet. "Pero, ¿cuál es la música alternativa en este momento? –se preguntó–. Porque parece ser cualquier cosa que sea popular y que le guste al público. Cuando grabamos ese álbum la música alternativa era popular y nosotros éramos muy populares, pero yo quiero creer que aún seguimos siendo la misma banda que fuimos."

Después de invitar a "descubrir eso o lo que sea" en el show del Monumental, el guitarrista que dice sentirse influenciado por Carlos Santana, Jimi Hendrix y el jazz, no dudó en admitir que los fans del heavy suelen ser personas muy cerradas en sus gustos musicales. "Muchos de ellos tienen mentes cerradas, son conservadores y sólo quieren escuchar lo más heavy de lo heavy. Yo puedo entender eso pero, después de años y años de escuchar música heavy y tocar todo tipo de música, te cansás", reconoció. Así, defendió la apertura musical que experimentó la banda en los últimos cinco años, desde *Load* para acá: "Podríamos seguir siendo exitosos en el heavy,

SHOWS DE METALLICA Y SEPULTURA

fin de siglo, por dos

El viernes que viene las dos bandas encabezarán el cartel del festival Monsters of Rock en River. Página/12 presenció el comienzo de esta gira, que promete velocidad y volumen brutal.



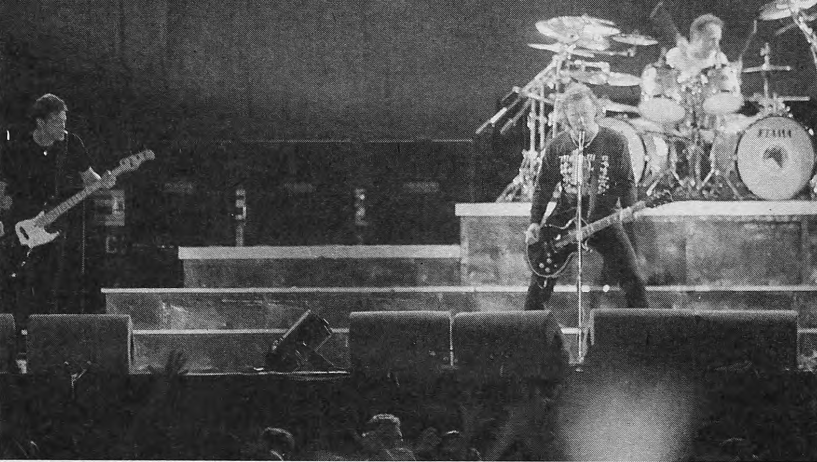
James Hetfield, guitarrista y cantante de Metallica.
La banda vendió cuarenta millones de discos en su carrera.

el esperado tándem Sepultura-Metallica concluirá precisamente en Buenos Aires, el próximo viernes en el estadio de River, con Almafuerte y Catupecu Machu completando el cartel, del que eyectó, como se sabe, Marilyn Mason. Tal vez para entonces hayan logrado ensamblarse lo suficiente como para intentar hacer algo juntos, porque en Porto Alegre cada uno se ocupó de su juego. Es que no tuvieron tiempo ni para saludarse: Metallica llegó poco antes del show en un charter desde Venezuela, y –apenas bajaron del escenario– una combi los devolvió al aeropuerto para viajar a Río. Sin embargo, no hay que perder las esperanzas. Ambos grupos tienen una semana y tres shows más para intentar algún contacto antes de la "despedida" en River: el de hoy, en San Pablo, el de mañana en Río y el del miércoles en Santiago de Chile. Entre los recitales de la capital carioca y el de Chile, los integrantes de Metallica pasarán dos días en Buenos Aires como simples "turistas", según pudo saber **Página/12**.

Considerado por la prensa local como el espectáculo de rock pesado más importante de la historia de Porto Alegre, el show del jueves fue también todo un evento para quien no esté acostumbrado a ver un recital en un hipódromo. Con el escenario –y el público de la popular– ubicado en el centro de la pista de carreras, y las plateas bien lejos, cerca del disco final, el espectáculo tuvo sus particularidades. "El promotor local nos lo propuso para el show de Kiss", explicó uno de los responsables de la producción. "Lo probamos, funcionó, y aquí estamos de vuelta", dijo luego del recital, que estuvo a punto de suspenderse a causa de una lluvia intermitente. "A las cinco de la tarde el recital estaba suspendido. Pero Metallica se negó a hacerlo, ya que era su primer show en Brasil. Así que se hizo."

El apuro y la lluvia obligaron a que ambos grupos salieran a escena casi sin probar sonido, obligando sin embargo a soportar una hora de atraso a un público que lucía orgulloso sus remeras rockeras. El comienzo fue para Sepultura, que sigue presentando en sociedad a su nuevo cantante, el musculoso negro norteamericano Derrick Greene. Su set resultó contundente, y el rechazo inexistente. Greene parece un Sepultura de toda la vida, se atreve a tocar alguna que otra percusión, e incluso se colgó un par de veces una guitarra. Con Igor Calavera luciendo una camiseta del Inter y Andreas Kisser con la de Gremio (los Boca y River del estado *gaúcho*), dejaron a todos contentos en el rubro gentilezas, y en el aspecto musical su mixtura rítmica de *thrash étnico* sonó ajustada, creíble y prometedora, por lo que la crisis de la partida de su cantante parece superada.

Si la hora de Sepultura fue contundente, las rigurosas dos horas de show de Metallica tienen todo lo que debe tener un show de rock que se precie de tal. Potencia, rapidez, megalomanía, ambición: Metallica despide el siglo en el punto más alto de su carrera de megabanda de estadios, y se dedica a lo suyo con profesionalismo, talento y eficiencia. Sus cuatro integrantes saben qué tienen que hacer sobre el escenario, tomándose sus libertades, pero siempre plantados con autoridad. La mezcla del lento "Nothing else matters" con el contundente "Enter Sandman" a la altura de los bises resume mejor que ningún otro el crossover de los mosqueteros metálicos: todos para uno, y un grupo todos los gustos. Con encendedores y pogo en un mismo show –¡en un mismo bis!–, Metallica deja a todos satisfechos. Y pocos se dieron cuenta de que recién hacia el final del show los repetidos gracias pasaron a ser "obrigado". La adrenalina y el ruido, se sabe, resulta ser la mejor forma de decir gracias en el planeta rock.



Metallica en el hipódromo de Porto Alegre, ofreciendo un show que deja a todos felices.
Sin probar sonido y enfrentando la lluvia, exigieron que el recital se hiciera sí o sí.

DEL ROCK DURO

cansar"

pero elegimos no hacerlo porque queremos tratar de hacer cosas diferentes, arriesgarnos y progresar, para hacer feliz a la gente. Eso, en sí mismo, es una cosa saludable". Siguiendo la costumbre de estos últimos años de sacar un CD nuevo cada año, Metallica editará en la próxima Navidad un disco en vivo junto a la San Francisco Symphony Orchestra, con cuyos 104 integrantes brindaron dos conciertos en la ciudad del medio oeste de Estados Unidos, hace un mes. "No va a ser nada que no hayas oído, pero realmente estará fantástico y exuberante. Vamos a grabar cosas de Metallica con la Orquesta y escribimos dos canciones especialmente para eso", contó.

Sobre sus acompañantes del próximo festival porteño, Hammet manifestó su especial interés por Sepultura: "Es una gran banda, con grandes músicos y grandes canciones, por eso es bueno tocar con ellos. Es una reunión que, la verdad, todos estamos esperando ansiosamente". Seguramente, los fans que vayan a River también lo harán.

cine

APRILE
Dir.: Nanni Moretti. S/R.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. En castellano. S/R.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CELEBRITY
Dir.: Woody Allen, con Kenneth Branagh. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

DOS VIDAS EN UN INSTANTE
Dir.: Peter Howitt, con Gwyneth Paltrow. P/13.
Capitol
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379.. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL GRAN LEBOWSKI
Dir.: Joel y Ethan Coen, con Jeff Bridges y John Goodman. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

EL GRAN SIMON
Dir.: Mark Steven Johnson, con Oliver Platt. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

EL LADO PROFUNDO DEL MAR
Dir.: Ulu Grosbard, con Michelle Pfeiffer, Whoopi Goldberg. P/13.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las.13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y,22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

EL PADRE
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.20, 21 y 23 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10 hs. En castellano. S/R.

EL SIGLO DEL VIENTO
Dir.: Fernando Birri. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 20 hs.

EN PRESENCIA DEL PAYASO
Dir.: Ingmar Bergman. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.05, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1 h.

ESTACION CENTRAL
(Brasil). Dir.: Walter Salles, con Fernanda Montenegro. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

LA MANZANA
Dir.: Samira Makhmalbaf. P/16.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 15.25, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA REINA DE LA NOCHE
Dir.: Arturo Ripstein, Patricia Reyes Spíndola. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.50, 19, 21 y 23 hs.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

LOLITA
Dir.: Adrian Lyne, con Jeremy Irons y Melanie Griffith. P/18.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LO OPUESTO DEL SEXO
Dir.: Don Roos, con Christina Ricci, Martin Donovan. P/16.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MENSAJE DE AMOR
Dir.: Luis Mandoki, con Kevin Costner, Paul Newman. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 14, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 17, 19.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

NADIE ME QUIERE
Dir.:Doris Dorrie. P/16.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.40, 21.30 y 23.20 hs.

8MM.
(Ocho milímetros). Dir.: Joel Schumacher, con Nicolas Cage. P/18.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PASION DE UNA NOCHE
Dir.: Mike Figgis, con Wesley Snipes y Natassja Kinski. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05 hs. Sáb. trasn.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 21.40 hs. Sáb. trasn.

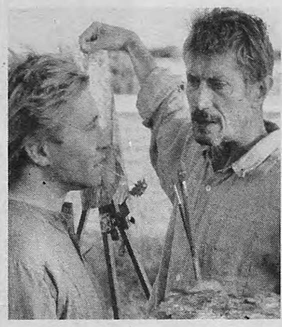
SHAKESPEARE APASIONADO
Dir.: John Madden, con Gwyneth Paltrow. P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

SORIANO
Dir.: Eduardo M. Bradley. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

UNA ACCION CIVIL
Dir.: Steven Zaillan, con John Travolta. P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

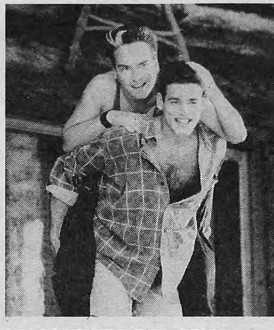
YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont, MAlena Fico, Nicolás Cabre. P/13.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

en cartel



VAN GOGH
De Maurice Pialat
(Francia)

Este es el último largometraje del ciclo Tres films de Maurice Pialat, que organizan el Teatro San Martín y la Fundación Cinemateca Argentina. Considerado por la crítica francesa entre los más importantes cineastas de su país, Pialat es prácticamente desconocido en Argentina (y este film nunca fue exhibido en el país), por lo cual esta muestra puede servir de introducción a su obra, signada por su particular concepción del realismo. El Van Gogh *de Pialat no sabe que es Van Gogh, despojándolo de todo preconcepto* ***(Sala Leopoldo Lugones).***



LO OPUESTO DEL SEXO
De Don Roos
(Estados Unidos)

Una comedia algo negra sobre el amor, el destino y las creencias. DeDee es una insoportable joven de dieciséis años que cree saberlo todo, cuya voz jamás deja de escucharse. Encarnada con gran altura por Christina Ricci, DeDee arrojará sus dardos contra todo lo que se le presente en el camino. Lo opuesto del sexo *resulta disfrutable en virtud de la incontinencia verbal de DeDee, que se burla de todos los estereotipos, los preconceptos y los lugares comunes de las odiseas familiares y adolescentes hechos film* ***(Monumental, Abasto y Alto Palermo).***

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
VORAZ
(Aprende a saborear el terror): 14.30, 20 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL GRAN SIMON
14.35, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
YEPETO
13, 15.25, 17.50, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MENSAJE DE AMOR
11.20, 14.05, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
8MM.
(Ocho milímetros): 14.30, 19.50 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
LOLITA
11, 13.55, 26.50, 19.45 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
LO OPUESTO DEL SEXO
11, 15.50 y 20.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
PATCH ADAMS
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
SHAKESPEARE APASIONADO
11.50 y 17.05 hs. P/13.
LA VIDA ES BELLA
13.15, 18.05 y 23 hs. P/13.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
PATCH ADAMS
13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
LO OPUESTO DEL SEXO
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
LOLITA
12.30, 15.45, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
YEPETO
13.40, 16.05, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
MENSAJE DE AMOR
11.45, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
EL GRAN SIMON
12.20, 15.20, 17.45, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LO OPUESTO DEL SEXO
11.50, 16.20 y 20.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL DIVINO NED
14.05, 18.30 y 23 hs. S/R.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
8MM.
(Ocho milímetros): 12.50, 15.25, 18, 20.35 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
EL GRAN LEBOSWKI
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
SHAKESPEARE APASIONADO
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
ELIZABETH
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
REVANCHA
13.20, 15.40, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
EL DIVINO NED
13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala III
MENSAJE DE AMOR
13.15, 16, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
LOLITA
13.45, 16.45, 19.45 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
LA MANZANA
13.30, 16, 18.20, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DIVINO NED
13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOLITA
13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
CELEBRITY
12.20, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL GRAN SIMON
12.50 y 15.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA VIDA SOÑADA
17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala 1
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
12.50, 15, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala 2
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
LOLITA
13.40, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
8MM.
(Ocho milímetros): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
LA VIDA ES BELLA
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala V
MENSAJE DE AMOR
13.40, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
PATCH ADAMS
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
YEPETO
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala II
EL DIVINO NED
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala III
EL GRAN SIMON
12.30, 17.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MENSAJE DE AMOR
14.55 y 20.05 hs. P/13.
Sala IV
LO OPUESTO DEL SEXO
14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
Sala V
LOLITA
13.30, 16.25, 19.20 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala VI
SHAKESPEARE APASIONADO
12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
8MM.
(Ocho milímetros): 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala II
LO OPUESTO DEL SEXO
13, 15.15, 17.45, 20.30 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
11.35, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LOLITA
13.30, 16.30, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
EL DIVINO NED
11.30, 15.55 y 20.25 hs. S/R.
LO OPUESTO DEL SEXO
13.40, 18 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MENSAJE DE AMOR
11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
8MM.
(Ocho milímetros): 11.50, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.15, 15.25, 17.45, 20 y 22.25 hs. P/13.
Sala II
8MM
(Ocho milímetros): 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
Sala I
LA VIDA ES BELLA
12.50, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LOLITA
13.15, 16, 19 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala III
YEPETO
12.40, 14.50, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
13, 15.15, 17.25, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
MENSAJE DE AMOR
13.30, 16.45, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Martes y miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función 50% desc.).
Sala I
PATCH ADAMS
14.20, 16.25, 18.35 y 20.40 hs. P/13.
Sala II
CELEBRITY
14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (Sábado también: 22.30 hs.). P/16.

ciclos

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13.
Sala "Amelia Bence"
EL VIENTO SE LLEVO LO QUE
Dir.: Alejandro Agresti: 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10 hs. S/R.
Sala "Delia Garcés"
EL AMATEUR
Dir.: Juan Bautihsta Stagnaro: 13.40, 15.45, 17.40, 19.55 y 22 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. (Martes y miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 3).
Sala I
TRES DIAS DESPUES DE LA INMORTALIDAD
(URSS-1963). Dir.: Vladimir Dovgan, con Lilia Kolachova: 12.30 hs. Ciclo "La película del mediodía". (Pl.: $ 2).

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 3). Hoy. "Fritz Lang" (4ta. jornada):
MIENTRAS NEW YORK DUERME
(USA-1956). Dir.: Fritz Lang, con Dana Andrews: 18 hs.
LA GARDENIA AZUL
(USA-1953). Dir.: Fritz Lang, con Anne Baxter: 20 hs.
SIN ALIENTO
(1959). Dir.: Jean-Luc Godard, con Jean-Paul Belmondo:

TV

6.30
7-E.G.B. EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9-FORMAR.
10.00
7-CAMPEONES.
11.00
2-FUTBOL NACIONAL: LOS ANDES-ARSENAL.
13-CARRERA DE T.C. 2000 DESDE ALTA GRACIA, CORDOBA.
12.00
9-FOX KIDS.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA CALIENTE.
11-NIGHTMAN, EL CABALLERO DE LA NOCHE.
13.30
7-ATC DEPORTES.
14.00
9-EL GARAGE.
11-CINE: "Raza oscura".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Los muchachos de mi barrio" y "La gran aventura".
15.00
2-SALSA CON RITMO.



"Sorpresa y 1/2" presenta el sueño "Aconcagua", a las 20 por Canal 13.

7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
16.00
7-DETALLES.
9-WAIKIKI UNO OESTE.
11-DONALD Y SUS SOBRINOS.
17.00
7-S.O.S. VIDA.
9-ACOMPAÑAME A SOÑAR.
11-CAMALEON.
18.00
7-CALOI EN SU TINTA.
11-NIKITA II.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
19.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-POLEMICA EN EL FUTBOL.
9-CINE: "El zorro ataca de nuevo".
11-CATASTROFES EN EL MUNDO.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-CLUB DE ESTRELLAS.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
9-POR SIEMPRE OLMEDO.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-IMITACIONES PELIGROSAS.
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-CINE: "La clínica del engaño".
11-LA MOVIDA DEL VERANO.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
11-VERSUS.
0.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
2.00
9-FORMAR.

22.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-4655/9930. (Ent. libre).
SANGRE Y ARENA
(1941). Dir.: Ruben Mamolian. Ciclo de películas ganadoras de premios "Oscar". S/R. Miércoles: 20.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Tres films de Maurice Pialat".
VAN GOGH
(1991). Dir.: Maurice Pialat, con Jacques Dutronc. Hoy: 14.30, 17.30 y 21 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES
Dir.: Juan José García Gaffi. Función a realizarse en la Facultad de Derecho. Solista: Alexander Panizza (piano). Obras de Tchaikovsky. **Lunes: 20.30 hs.** Ent. libre.
AURORA
Opera de Héctor Panizza. Función de Gran Abono. Con Martha Colalillo, Darío Volonté, Ricardo Yost y Carina Hoxter. Coro Estable. Dir.: Vittorio Sicuti. Orquesta Estable. Dir.: Bruno D'Astoli. **Martes: 20.30 hs.** Pl.: $ 190.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
GALILEO GALILEI
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
DE REPENTE, EL ULTIMO VERANO
Sobre dos obras de Tennessee Williams: "De lo que no se habla" y "De repente, el último verano". Con Alicia Berdaxagar,Rita Cortese,María Socas,Claudia Lapacó y elenco.Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala Casacuberta).
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Sprégelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **FILOMENA MARTURANO**
de Edoardo De Filippo. Teatro Semimontado. Con Nito Artáza, Rita Cortese, Graciela Dufau, Claudia Lapacó y elenco. A beneficio de la Casa del Teatro.Dir.: Hugo Urquijo. Martes:21 hs. Pl.: $ 10.

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **VERONA**
"Teatro acrobático en su forma más sublime". Dir.: Neill Gladwin. Jueves a domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS PAREDES
de Griselda Gámbaro. Con Martín Adjemián, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitín. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero").
LA DIVINA PINTURA
de Eva Halac, sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia").Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. Ent.: $ 10 (c/consumición).
PALABRURIAS
Narración oral con "Juan Moreno". Viernes: 22 hs.
BANG BANG!
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23 hs.

ALIANZA FRANCESA
Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/0168.
ZOOLOGICO DE NOCHE
de Michel Azama. Con Edgardo Moreira, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Román Caracciolo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
LA MISA HUMANA
de Rodolfo Braceli. Grupo "Libertablas". Dir.: Luis Rivera López. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
PERESTROIKA
de Tony Kuschner. Dir.; Alejandra Boero-Julio Baccaro. Hoy: 20.30 hs. (Sala 1). Domingo despedida.
LA BODA
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.30 hs. (Sala 1).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
EL MUNDO DE LOS HOMBRES
EL MUNDO DE LAS MUJERES
Autor y dir.: Gabriel Barkis. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8.
PAPA PARA SIEMPRE
NADANDO NADAS
Autor y dir.: Gabriel Barkis. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.
MIRANDOLINA
de Carlos Goldoni. Dir.: C. Yañez. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.
TETANIC
Con Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Con el debut teatral de la Sra. Isabel Sarli. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING**
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone, Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LA REINA DE LA BELLEZA
Con Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Martes: 20 hs., miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. (Martes populares).

AUDITORIUM DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4801-8186. **RUBEN CELIBERTI**
en: "Pasiones". Canto, música y danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN
de Roberto Cossa. Elenco por orden alfabético: Roberto Carnaghi, Darío Grandinetti, Juana Hidalgo, María Ibarreta, Emilia Mazer, Pepe Novoa. Dir.: Omar Grasso. Jueves a sábado: 20.45 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA TERCERA PARTE DEL MAR
de Alejandro Tantanian. Con Anahí Martella y Martín Urbaneja. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 23 hs.
KURT WEILL, BERLIN
(Postales en sombra). Piano, arreglos y dir. musical: Aníbal Coli. Voz y dirección: Alejandro Tantanián. Viernes: 0 h. Ent.: $ 8.
CONVERSACION EN LA CASA STEIN, SOBRE EL AUSENTE SR. VON GOETHE
de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **LA FIERECILLA DOMADA**
de William Shakespeare. Por "Actor's Repertory Theatre". Teatro en inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
LAS DESCENTRADAS
de Salvadora Medina Onrubia. Dir.: Javier García. Miércoles: 21 hs.
HABLAME COMO LA LLUVIA, Y DEJAME ESCUCHAR
de Tennessee Williams. Con Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Dir.: Willy Barbosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
LO QUE NOS DEJO EL RIO
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
JUICIO A LA REBELION
Autor y dir.: Benjamín Telias. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes:21 hs., sábado:20.30 y 22.30 hs., dgo.:20.30hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

en cartel



MISERY
De Simon Moore
Dir.: Manuel González Gil

Obra basada en una novela de Stephen King y llevada al cine en 1990 por Bob Reiner, donde Kathy Bathes obtuvo el Oscar a la mejor actriz. En la versión local, Alicia Bruzzo –cuyo anterior trabajo en teatro fue en Alta en el cielo*– compone a la fanática y perversa enfermera que domina a un escritor de best sellers, papel que desempeña Rodolfo Bebán. Escenografía de Alberto Negrín.* ***En el Metropolitan II, Corrientes 1343, miércoles y jueves a las 21, viernes y sábado a las 22, y domingo a las 20.***



ITELMAN-PEDREIRA
Exposición
Homenaje

Dos artistas fallecidos, la coreógrafa Ana Itelman y el escenógrafo y arquitecto Luis Diego Pedreira, son recordados a través de una muestra de sus trabajos y de la exhibición de dos importantes donaciones hechas recientemente al Teatro San Martín: el archivo personal de Itelman y un mural que Pedreira realizó para el Teatro del Sur y fue salvado del incendio que en los años '70 destruyó aquella sala. ***En el Hall Central del TGSM, Corrientes 1530, de 10.30 a 24. Hoy, cierre de la muestra.***

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA INTIMIDAD
Grupo "La Valse". Coreog. y dir.: Fedra Roberto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
MALDITA TIERRA BENDITA
Con María José Alvarez, Inés Armas y elenco. Coreog. y dir.: Miguel Robles. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
AVE DE CIUDAD
Por el grupo "Nucleodanza". Coreog. y dir.: Margarita Bali. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
MAQUINA HAMLET
de Heiner Muller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
MATANDO HORAS
de Rodrigo García. Dir.: Marian Deza. Viernes y sábado: 23.30 hs.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
LAS VUELTAS DE LA VIDA
Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Dir.: Carolina Erlich. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

COMPLEJO TEATRAL BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1555. "Producciones Alejandro Romay" pta.:
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EL PRIMERO
de Israel Horovitz. Grupo "Lunes feriado". Dir.: Carlos March. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
BECKETT-UNO
de Samuel Beckett. Dir.: Miguel Martín. Viernes: 21 hs.

DEL PASILLO
(Sal 2). Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **POCHOCLO**
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Dir.: Luis Rosati. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Diagonal Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606. (Ent.: $ 12).
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 y 20 hs. (Sala "Teatro Abierto").
ABUE
(Doble historia de amor), de Carlos Gorostiza. Con Osvaldo Bonet, Ana Yovino. Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **LAS ULTIMAS LUNAS**
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs.,sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.:$20 (Miérc.: $ 10).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
ELVIRA
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
KRAPP
(La última cinta), de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Rubén Santagada. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 6.

EL DOBLE
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allomi y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (sábado: $ 12).
LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **LA PECADORA**
de Adriana Genta, con Vera Fogwill, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Fabián Stratas. Viernes y sábado: 22 hs.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723.
EL CORAZON QUE DI
de Mario Cura. Grupo "La Corte". Dir.: Miguel Cardella. Viernes: 21.30 hs. (Sala 2). Pl.: $ 10 (est.: $ 5).
LAS FOTOS
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21.30 hs. (Sala 2).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
BUENOS AIRES CARNAVAL DE TANGO
Compañía de Arte Argentino de tango, danza y canto. Dir.: Pilar Bravo. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**
"Club Social y Deportivo". Por el grupo "Catalinas Sur". 100 años de historia argentina vistos a través de las veladas bailables en un club. Viernes y sábado: 22 hs.

GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8464.
ES MENTIRA
Dir.: Claudio Hoffman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
EL CAMPO
de Griselda Gámbaro. Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20 hs.

HEBRAICA
(Sala I). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119.
EL INSPECTOR
(Ciudadanos corruptos bajo investigación), de Nicolai Gógol. Versión y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelilc. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).
MARATHON
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bell. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 8. (Sala 3).
ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 22.30 hs. (Sala 3).

INMACULADA CONCEPCION
Humahuaca 3650. Tel.: 4862-5318/1635.
AMIGO BANDONEON
Operita tanguera. Con Clori Gatti (canto), Pablo Zapata (guitarra), Pablo Mainetti (bandoneón), Ricardo Barrios y Leticia Fallacara (baile). Dir. gral.: Jorge Padin. Domingo: 18 hs. Pl.: $ 8.

JACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 23 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Viernes y sábado: 22.15 hs.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA PLAZA
(Sala Pablo Neruda). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves:21 hs.,viernes:22 hs.,sábado:21 y 23.30 hs.,dgo.: 21 hs.

LA PLAZA
(Sala Pablo Picasso). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
EL VESTIDOR
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz. Dir.: Miguel Cavia. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs.

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4383-7887.
Y EL MUNDO... VENDRA
de Eduardo Rovner. Con José Luis Calcagno, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Leonardo Goloboff. Viernes y sábado: 21 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238/4882.
PIAZZOLLAZO
Con el "Quinteto Fundación Astor Piazzolla". Dir.: Fernando Suárez Paz. Pta.: Laura Escalada de Piazzolla. Martes: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO
Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **GANSOLEROS**
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **MISERY**
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LA BELLA Y LA BESTIA**
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
MARTA ALBANESE-ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.
JORGE NAVARRO-BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
RUTA 14
de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
EL REY SE MUERE
de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 22.30 hs.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 h., domingo: 20.30 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 26 (domingo: $ 17).

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
ANALI Y FLIA.
Con Gladys Florimonte. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **EL AMATEUR**
de Mauricio Dayub. Con Vando Villamil y Mauricio Dayub. Dir.: Luis Romero. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pta.: "Voces nuestras"... **JUAN CARLOS GENE-VERONICA ODDO**
en: "Aquel mar es mi mar". Viernes y sábado: 21 hs.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartis. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
EL PIERROT NEGRO
de Leopoldo Lugones. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: $ 4.
LA TEMPESTAD
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17.30 hs.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.
LA VUELTA MANZANA
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. "La Galera Encantada" pta.:
EL PRINCIPE Y LA ROSA
Con Lali Lastra, Sofía Camji, Gloria Sacrsitán y Héctor Presa. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Sábado: 17.30, domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 6.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **CHIVOS Y BICHOS**
de Leo Dyzem y Enrique Naidich. Basado en un cuento de Graciela Montes. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

concert

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MIOPES
salvo error y omisión, de A. Ferrari. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

MAHLER CAFE
Av. Corrientes 1660 (Complejo La Plaza-1er. piso). Tel.: 4370-5348.
ALCIRA CANDA-OSCAR DE ELIA
en: "Tangos al toque". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/concumición).
BERNARDO BARAJ-JUAN BARRUECO
en concierto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (c/consumición).
MONICA COSACHOV
"Invitación a la música. Ciclo de música de cámara. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

OLIVERIO
Allways. (Bauen Hotel-Subsuelo). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.
LATINAJE
Latin-jazz. Hoy: 21 hs.

etc

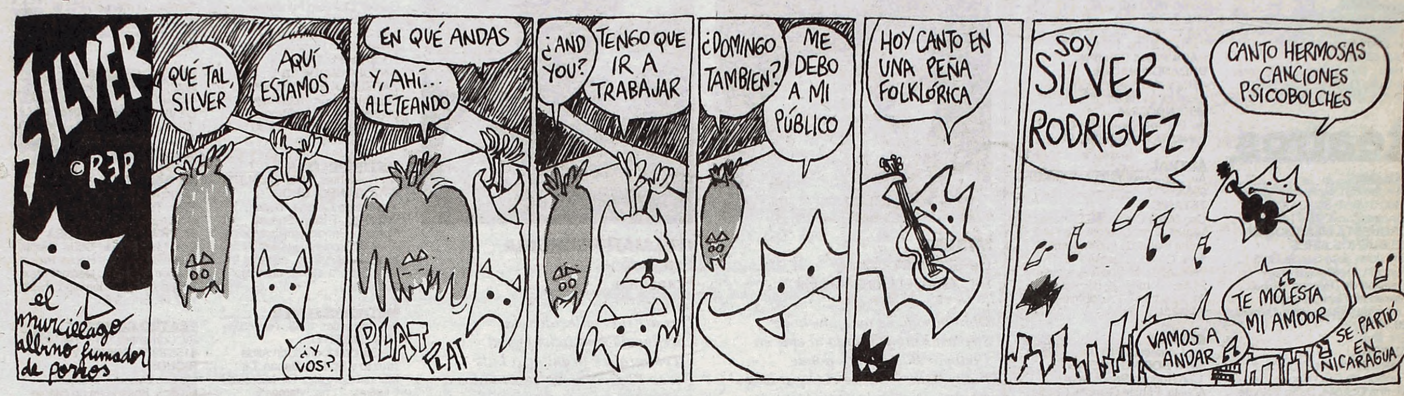
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
ETERNA
Dir.: Laura Valencia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Auditorio "El Aleph"). Ent.: $ 5.
HONDO
Danza con Inés Sanguinetti. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Contemporánea).
INFORME PARA UNA ACADEMIA
de F. Kafka. Dir.: Diego Estarosta. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CRUZADA DE LOS NIÑOS
Con Marcelo Zubiotto. Dir.: Adrián Canale. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CACHETAZO DE CAMPO
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).
EL HOMBRE QUE NADA
Dir.: José Minuchin. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4374-1251. (Ent. libre).
PUCHERO ARGENTINO
Sainete de Francisco Enrique. Versión libre de "El debut de la piba", de Roberto Cayol. Dir.: Enrique Dacal-Hugo Men. Domingo: 20.30 hs.

ESTADIO OBRAS
Av. del Libertador 7395. Tel.: 4702-9184.
LOS PIOJOS
"10 años". Hoy: 21 hs.

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629. **EL SISTEMA SOLAR**
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: $ 4.

Rep



CONTRATAPA



AFP

La OTAN y la euroizquierda

Por M. Vázquez Montalbán

En algún pliegue de la memoria se me quedaron las imágenes de los jefes de gobierno asistentes a la celebración del 50° aniversario de la OTAN, acompañados de sus respectivas esposas, convertido el acto pues en un desfile de modelos representativos del gusto y de la ética. Ya que hablo de ética, allí estaba también Havel, calificado por muchos como un *monumento ético*, satisfecho porque su país ha salido del Pacto de Varsovia de tierra adentro y asume el del Atlántico porque le abastece de una perspectiva oceánica. Mientras los políticos se solazaban con los festejos que siempre acompañan este tipo de colaboraciones y precisamente por eso habían llevado a sus parejas, desde el criterio un tanto involucionista de que las mujeres lucen más, brigadas de trabajadores rescataban de entre los escombros de la televisión serbia trozos de cadáveres de profesionales de la información. El *garden party* de la OTAN se celebró sin que ni siquiera a alguien se le ocurriera pedir un minuto de silencio en memoria de las víctimas de una guerra no declarada, ritual que se respeta hasta en los campos de fútbol cuando se ha muerto la suegra del presidente del club.

No podían pedir ese minuto de silencio porque todos se hacían responsables de la carnicería y de la explicación que el mando atlántico había dado: la Televisión Yugoslava era el centro propagandístico de Milosevic. Es decir, se trataba de aterrorizar mediante terrorismo atlántico, del bueno, a los profesionales de la información que prestan su oficio o su ideología, o las dos cosas, a la defensa de las razones serbias. Es como si se supusiera que la RAI, no sé si la uno, la dos o la tres, fuera el cerebro propagandístico de D'Alema y mereciera ser bombardeada por esta circunstancia e igual podría decirse de Televisión Española o de la BBC. A partir de ahora todos los contratados por televisiones estatales deberán recibir un plus por riesgos derivados de su tarea como cerebros orgánicos o bien declararse en contra de sus sistemas políticos y así obligar a la tecnoindustria militar norteamericana a fabricar misiles aún más inteligentes. Es decir, misiles que en caso de que sea necesario bombardear la RAI o TVE o la BBC, sólo maten a los profesionales que se han declarado partidarios de D'Alema, Aznar o Blair.

Más allá de la insensibilidad de los políticos con respecto a los profesionales de la información que pudieron ver incluso en la carnicería de Belgrado un castigo simbólico a la maldad de los medios, repasando los rostros de los más altos representantes de esta Alianza Atlántica se descubre fácilmente que está llena de socialistas e incluso de un ex comunista reciente, mi querido D'Alema. Paso por alto ya que Solana, el secretario, venga de posiciones socialistas antiatlantistas, porque no quiero convertirme en el flagelo de este hombre que al fin y al cabo se está ganando un sueldo al mes y un lugar nada envidiable en la Historia. Pero es que a la vista de la fotografía de jefes de gobierno con señora, el corazón me late y proclama ¡no la toquéis más, ésa es la euroizquierda! ¡La euroizquierda al poder! Un sueño hecho realidad veinticinco años después de las formulaciones berlinguerianas, como final feliz de una real politik de la izquierda que no sólo ha querido predicar, sino también dar trigo. Ante la evidencia de que la euroizquierda está prestando coartada progresista al pim pam pum norteamericano contra Serbia, pasando por encima de cadáveres no previstos y de la acentuación de la diáspora kosovar, perfectamente prevista, hay que confiar en que Blair, Solana, Jospin, D'Alema, Schroeder... saben lo que se hacen y algo esperan obtener de su evidente condición de cómplices de una carnicería. Ignacio Ramonet se planteaba en *Le Monde Diplomatique* de abril las limitaciones de este socialismo acalórico y la sospecha de que sólo está tratando de demostrar su capacidad de que puede gobernar el capitalismo sin que el capitalismo se asuste, se irrite y vaya a por ella como ya fue a por Lafontaine. Antes de que llegue el 3000 esta audaz euroizquierda habrá demostrado no sólo que puede gobernar el capitalismo sino transformarlo, de la misma manera que Solana se apuntó a la OTAN porque consideraba que podía convertirla en la Unicef. Al precio de tener que asistir a algún *garden party* objetivamente truculento, pero ya dijo Lenin que a veces hay que dar un paso atrás para poder dar dos adelante y el subcomandante Marcos me contó que él aplica un consejo no de Lenin, sino de Lewis Carroll en *Alicia en el país de las maravillas*. Alicia para alcanzar a la Reina Roja debe caminar hacia atrás: *Ha de volver al pasado para poder avanzar.*